



**UNIVERSITÉ
FRANÇOIS – RABELAIS
DE TOURS**



**ÉCOLE DOCTORALE SCIENCES DE L'HOMME ET DE LA SOCIÉTÉ
UMR 7324 CITERES – LABORATOIRE ARCHÉOLOGIE ET TERRITOIRES**

THÈSE présentée par :

Thomas LEPAON

soutenue le 15 juin 2012

pour obtenir le grade de : **Docteur de l'Université François – Rabelais**

Discipline/S spécialité : Histoire, mention archéologie

**Les édifices balnéaires publics de Gerasa
de la Décapole (Jerash, Jordanie) et la
pratique du bain collectif dans l'Antiquité
par les sociétés proche-orientales**

Volume 3 : Planches

THÈSE dirigée par :

M. Jacques Seigne

Directeur de Recherche au CNRS, responsable administratif du
centre jordanien de l'Institut Français du Proche-Orient (IFPO)

RAPPORTEURS :

Mme Marie-Françoise Boussac

M. François Villeneuve

M. Gérard Charpentier

Professeur, Université Paris X Nanterre
Professeur, Université Paris I Panthéon-Sorbonne
Ingénieur d'étude au CNRS, U.S.R. 3439

JURY :

Mme Marie-Françoise Boussac

M. Gérard Charpentier

M. Pierre-Louis Gatier

M. Jacques Seigne

M. François Villeneuve

Professeur, Université Paris X Nanterre
Ingénieur d'étude au CNRS, U.S.R. 3439
Directeur de Recherche au CNRS, U.S.R. 3439
Directeur de Recherche au CNRS, responsable administratif du
centre jordanien de l'Institut Français du Proche-Orient (IFPO)
Professeur, Université Paris I Panthéon-Sorbonne

AVANT-PROPOS

Les volumes de planches (3 et 4) s'organisent en trois parties : la première présente les plans de situation générale et les normes adoptées pour les représentations graphiques. La seconde comporte l'ensemble des relevés (plan, coupes, élévations et détails) réalisés pour chacun des édifices étudiés. La troisième est composée des plans mentionnés dans la partie de synthèse du texte

Sur les plans réalisés dans cette étude sont reportés les différents composants des édifices (structures, ouvertures, etc.) avec leurs numérotations et leurs cotes. Afin de ne pas charger inutilement les dessins, les informations métriques (épaisseur de mur, rayon des absides, etc.) ne sont pas reportées, cependant, la présentation systématique des relevés à une échelle régulière ($1/10^e$, $1/20^e$, $1/25^e$, $1/40^e$, $1/50^e$, $1/75^e$, $1/100^e$, $1/125^e$, etc.) permettra aisément au lecteur de retrouver ces mesures. En ce qui concerne les élévations et/ou les coupes, leur emplacement est indiqué sur le croquis de l'édifice accompagnant chacune des planches. L'ensemble des documents présentés est inédit sauf mention contraire.

Une version numérique complète et en couleur de ces volumes de planches est insérée dans le CD accompagnant cette thèse. Afin de permettre une lecture plus aisée, l'indexation de ces volumes 3 et 4 permet au lecteur d'accéder directement par un simple clic à chacun des chapitres répertoriés dans la table des matières (la liste est accessible par le volet « signet » du logiciel *Acrobat Reader*[®] fourni dans le CD précité). Enfin, chacune des planches est renseignée par des métadonnées comportant les informations de format (A4, A3 ou « double A3 » [840 mm × 296 mm]) afin de permettre l'impression à l'échelle de ces documents.

TABLE DES MATIÈRES

AVANT-PROPOS

TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE PARTIE - PLANCHES GÉNÉRALES PL. I - V

Liste des planches

Planches

DEUXIÈME PARTIE - PLANCHES INDIVIDUELLES

LES « THERMES DE L'OUEST »_ PL. VI - XLIV

Fiche synthétique

Tableau de correspondance des espaces

Liste des planches

Planches

LES « GRANDS THERMES DE L'EST »_ PL. XLV - XCV

Fiche synthétique

Tableau de correspondance des espaces

Liste des planches

Planches

LES « THERMES DE LA GLASS COURT » PL. XCVI - CIII

Fiche synthétique

Liste des planches

Planches

PREMIÈRE PARTIE - PLANCHES GÉNÉRALES

Liste des planches

Pl. I : situation géographique de la région de Jerash/*Gerasa*

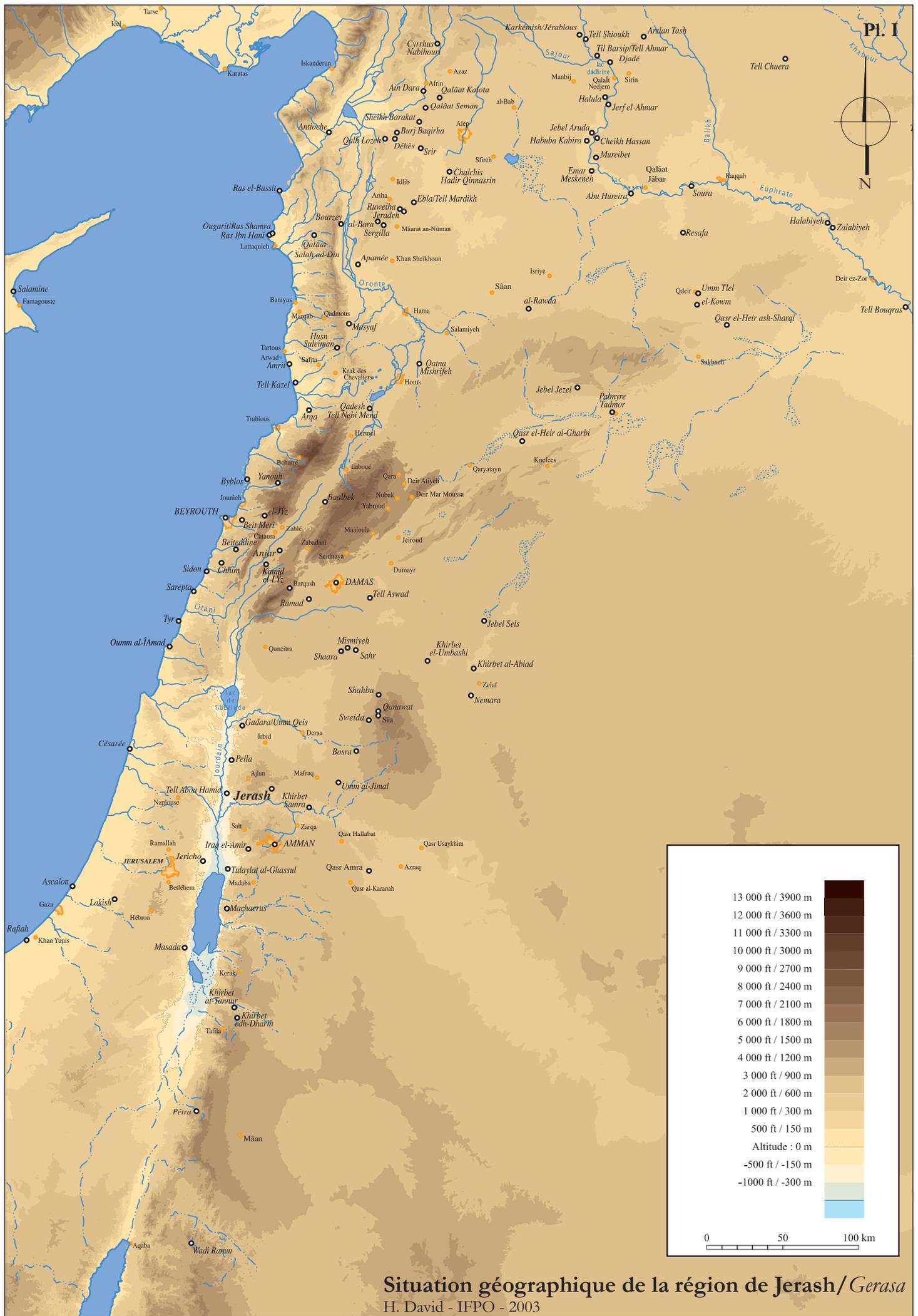
Pl. II : emplacement des édifices de bain de l'antique *Gerasa*

Pl. III : conventions graphiques des plans normalisés

Pl. IV : normes graphiques

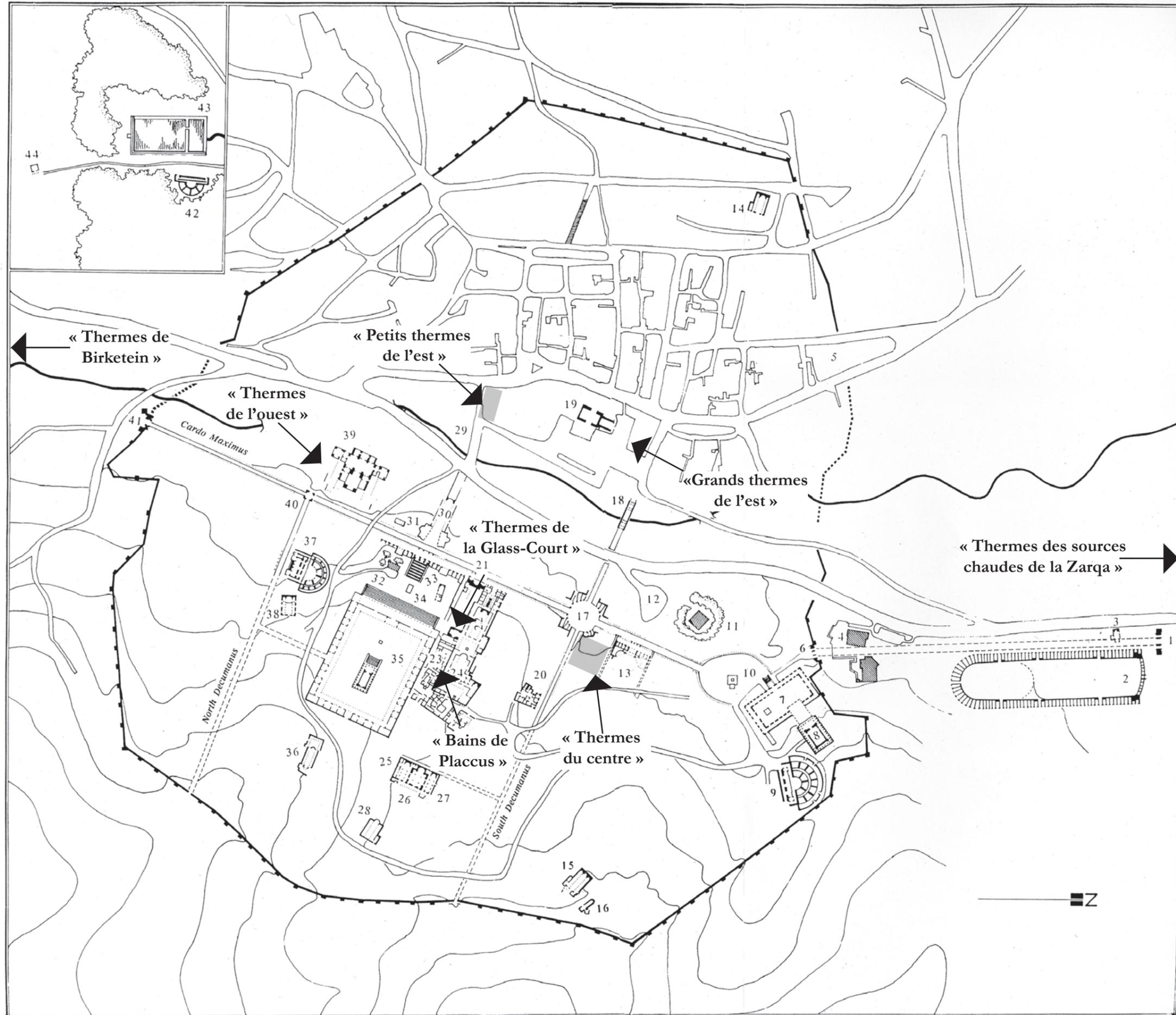
Pl. V : plan général des vestiges archéologiques de Jerash/*Gerasa* au sein de la ville moderne

Planches

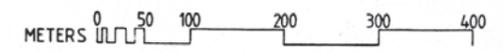


Situation géographique de la région de Jerash/Gerasa
 H. David - IFPO - 2003

JERASH PLAN



1. Hadrian Arched Gate
2. The Hippodrome
3. Marianos Church
4. Visitors' Centre & Restaurant
5. The Water Gate
6. The South Gate
7. The Zeus Esplanade
8. The Zeus Temple
9. The South Theatre
10. The Oval Plaza
11. The Camp Hill
12. Civic Complex, House of the Blues
13. The Market Place
14. Procopius Church
15. SS Peter & Paul
16. Mortuary Church
17. The South Tetraklion
18. The South Bridge
19. East Baths
20. The Umayyad Houses
21. The Nymphaeum
22. The Cathedral
23. The Bath of Placcus & Clergy House
24. St. Theodore
25. SS Cosmas & Damianos
26. St. John
27. St. George
28. Bishop Genesis Church
29. The North Bridge
30. The Propylaea Church
31. The Umayyad Mosque
32. Department of Antiquities Office
33. Artemis Propylaea
34. The Intermediate Terrace
35. The Artemis Temple Complex
36. The Synagogue Church
37. The North Theatre
38. Bishop Isaiah Church
39. West Baths
40. North Tetraklion
41. North Gate
42. Birkatein Theatre
43. Birkatein Reservoir
44. The Tomb of Germanicus

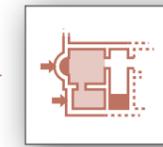


R. E. PILLEN

Emplacement des édifices de bains de l'antique Gerasa
 T. Lepaon - 06/2006 - fond de plan : Pillen 1986.

	Mur en élévation (Calque 4)		Salles de service (Calque 19)
	Mur restitué (Calque 5)		Salles de service supposée (Calque 20)
	Structures vues, banc, escaliers... (Calque 6)		Espaces de service extérieurs (cours...) (Calque 21)
	Structures vues restituées (Calque 7)		Espaces de service extérieurs supposés (Calque 22)
	Porte (Calque 4)		Foyer (Calque 3)
	Porte supposée (Calque 5)		Foyer supposé (Calque 3)
	Porte bouchée (Calques 4 et 5)		Foyer avec chaudière (Calque 3)
	Coups de sabre (Calque 4)		Foyer avec chaudière supposée (Calque 3)
	Salle du circuit thermal (Calque 15)		Foyer ET chaudière supposés (Calque 3)
	Salle supposée du circuit thermal (Calque 16)		Chaudière (Calque 3)
	Espaces extérieurs du circuit thermal (Calque 17) (cour, palaestre...)		Chaudière supposée (Calque 3)
	Espaces ext. supposés du circuit thermal (Calque 18) (cour, palaestre...)		Foyer avec cuve à vapeur (Calque 3)
	Salle chauffée par hypocaustes (Calque 12)		Foyer avec cuve à vapeur supposée (Calque 3)
	Salle supposée chauffée par hypocaustes (Calque 13)		Braséro (Calque 3)
	Canal de chauffe souterrain (Calque 12)		Braséro supposé (Calque 3)
	Canal de chauffe supposé (Calque 13)		Canalisation d'adduction principale (Calque 10)
	Cheminée d'évacuation centralisée (Calque 3)		Canalisation d'adduction supposée (Calque 11)
	Cheminée d'évacuation centralisée supposée (Calque 3)		Égout, canalisation d'évacuation (Calque 10)
	Bassin chaud (Calque 8)		Égout, canalisation d'évacuation supposé (Calque 11)
	Bassin chaud supposé (Calque 9)		Direction des canalisations (Calques 10 et 11)
	Bassin, vasque, fontaine d'eau froide (Calque 8)		Latrines (Calque 10)
	Bassin, vasque, fontaine d'eau froide supposé (Calque 9)		Latrines supposées (Calque 11)
	Réservoir, puits, citerne, château d'eau (Calque 8)		Entrée du circuit thermal (Calque 2)
	Réservoir, puits, citerne, château d'eau supposé (Calque 9)		Entrée supposée du circuit thermal (Calque 2)
			Entrée du secteur de service (Calque 2)
			Entrée supposée du secteur de service (Calque 2)

Base "édifices"

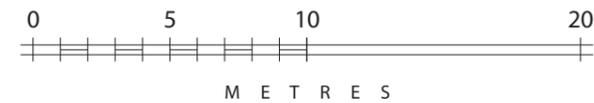


Conventions graphiques des plans normalisés

Th. Fournet — Mai 2008

M - 002 / Sha'ra — شليم

Les bains romains
Thibaud FOURNET, 05/2008, d'après FOURNET 2008a



Remarques et améliorations proposées suite aux réactions des chercheurs impliqués dans le projet :

- Pour la chronologie interne : ajouter un calque "commentaires" ou "notes" pour préciser les subtilités observées
- Laisser la possibilité d'adapter la largeur des "canaux de chauffe" à la réalité des vestiges observés
- Adapter les symboles de chauffage à la dimensions des espaces concernés, y compris la largeur de la flèche pour laisser visibles les limites de maçonneries etc.
- Ajouter l'ouverture (alimentation) des foyers aux symboles initialement proposés : à la place de
- Pb de la taille des hachures pour petits éléments : il est délicat de réduire le motif pour, par exemple, les petites vasques, il faut plutôt mettre le contour en pointillés et ne pas utiliser les hachures, qui risquent de perturber la lecture.
 à la place de
- Ajouter le contexte urbain proche : éléments de cadastre, rues etc. sans pochage car hors circuit balnéaire, avec des traits grisés à 50 % (fin / gros), dans les calques 4-5-6-7
- Trame pour les bassins et réservoirs d'eaux "récupérées" (bassin de décantation, etc.), attestés ou supposés : (à mettre également dans le calque n° 10)

in situ

	structure en fondation coupée
	structure en élévation coupée
	structure vue au premier plan
	structure vue en arrière plan
	structure cachée
	structure projetée
	niveau de sol
	mosaïque
	mortier coupé
	mortier vu au premier plan
	mortier vu en arrière plan
	scelement de placage
	placage/dallage
	construction moderne
	limite de fouilles en plan
	limite de fouilles en coupe
	limite terrain (coupe)
+ -0,42	cote altimétrique
	numéro de salle

MUR.030 numéro de mur

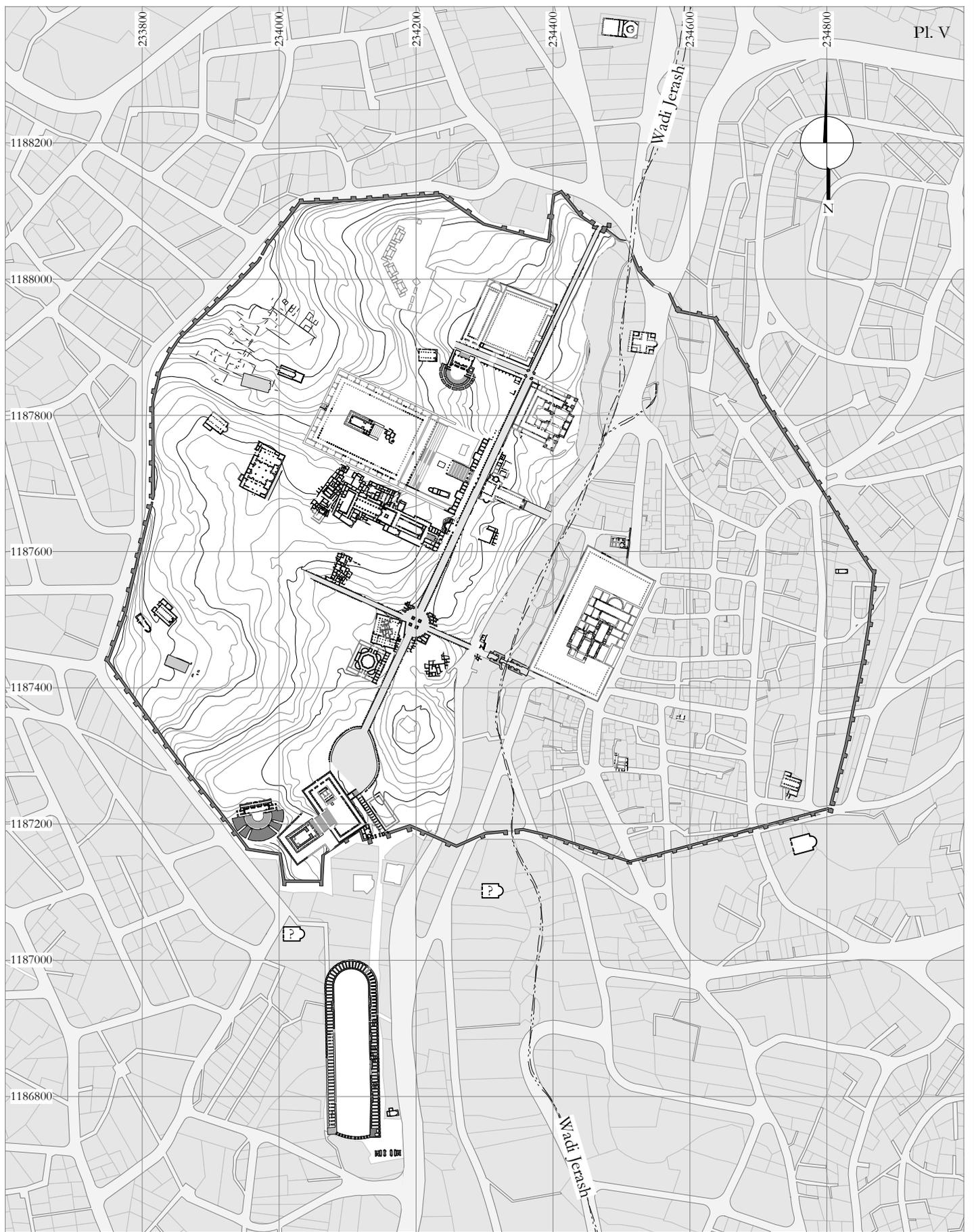
restitué

	structure en fondation coupée
	structure en élévation coupée
	structure vue au premier plan
	structure vue en arrière plan
	structure cachée
	structure projetée
	niveau de sol
	mosaïque
	mortier coupé
	mortier vu au premier plan
	mortier vu en arrière plan
	scelement de placage
	placage/dallage

hypothétique

	structure en fondation coupée
	structure en élévation coupée
	structure vue au premier plan
	structure vue en arrière plan
	structure cachée
	structure projetée
	niveau de sol
	mosaïque
	mortier coupé
	mortier vu au premier plan
	mortier vu en arrière plan
	scelement de placage
	placage/dallage

Ces normes graphiques constituent la règle généralement adoptée pour les planches présentées dans cette thèse, toutefois, elles ont parfois été adaptées afin d'optimiser la lisibilité de certains relevés.



Pl. V

جرش - Jerash - Gerasa

Plan général des vestiges archéologiques
 au sein de la ville moderne
 (Parcellaire 2008 d'après municipalité de Jerash)
 T. Lepaon - 02/2011

0 100 500 m

DEUXIÈME PARTIE - PLANCHES INDIVIDUELLES

LES « THERMES DE L'OUEST »

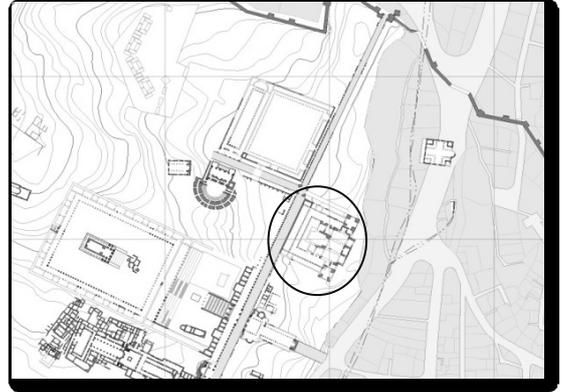
Fiche synthétique

Localisation géographique :

East : 234 400 m

North : 1 187 795 m

Altitude : 572 m



Niveau de conservation : édifice en partie fouillé (sondages) conservé par endroits jusqu'au niveau des toitures.

Plan : état 1 : asymétrique ; état 2 : symétrique

Parcours balnéaire : état 1 : rétrograde ? ; état 2 : circulaire à double boucle

Surface : environ à 4500 m² dont 1800 m² pour le seul bâtiment thermal

Chronologie relative : deux états reconnus

Datation : époque romaine

Bibliographie indicative :

Lepaon 2008

T. Lepaon, « Les édifices balnéaires de *Gerasa* de la Décapole : premières observations » in *Syria* 85, 2008, p. 51-70.

Lepaon à *paraître*(c)

T. Lepaon, « The Western baths of *Gerasa* of the Decapolis: original or standard building in the Near Eastern bathing context? » in *BABesh*, à *paraître*.

DEUXIÈME PARTIE - PLANCHES INDIVIDUELLES
LES « THERMES DE L'OUEST »
TABLEAU DE CORRESPONDANCE DES ESPACES

Tableau de correspondance des espaces

identifiant des espaces	état 1a	état 1b	état 2
A			8
B			9
C			10
D			11
E			12
F			13
G		5	25
H		6	26
I		7	27
J	2	2	22
K	3	3	23
L	4	4	24
M			14
N			15
O			16
P			17
Q			18
R			19
S			20
T	1	1	21
U			28
V			30
W			29
X			31

Liste des planches

- Pl. VI : plan des « thermes de l'ouest » réalisé par J. W. Bankes vers 1816
Pl. VII : plan des « thermes de l'ouest » réalisé par J. W. Bankes vers 1816
Pl. VIII : plan des « thermes de l'ouest » réalisé par J. W. Bankes vers 1816
Pl. IX : plan des « thermes de l'ouest » réalisé par J. W. Bankes vers 1816
Pl. X : plan des « thermes de l'ouest » réalisé par Barry en 1818
Pl. XI : plan des « thermes de l'ouest » réalisé par Barry en 1818
Pl. XII : plan des « thermes de l'ouest » réalisé par Barry en 1818
Pl. XIII : plan des « thermes de l'ouest » réalisé par J. S. Buckingham
Pl. XIV : plan des « thermes de l'ouest » réalisé par J. S. Buckingham
Pl. XV : plan des « thermes de l'ouest » réalisé par J. S. Buckingham en 1821
Pl. XVI : plan des « thermes de l'ouest » (u) réalisé par J. L. Burckardt
Pl. XVII : plan des « thermes de l'ouest » réalisé par E. G. Rey
Pl. XVIII : plan des « thermes de l'ouest » réalisé par G. Schumacher
Pl. XIX : plan des « thermes de l'ouest » réalisé par H. Kiepert
Pl. XX : relevé de la salle couverte d'une coupole des « thermes de l'ouest » réalisé par A. Choisy
Pl. XXI : plan des « thermes de l'ouest » au sein du plan général de *Gerasa publié* en 1938
Pl. XXII : plan des « thermes de l'ouest » réalisé par le sergent J. Harrison
Pl. XXIII : plan des « thermes de l'ouest » publié par I. Nielsen
Pl. XXIV : plan et proposition de restitution de l'élévation de la partie nord des « thermes de l'ouest »
Pl. XXV : plan des vestiges et proposition de restitution
Pl. XXVI : plan des espaces A et B
Pl. XXVII : espace A – coupe sud-nord
Pl. XXVIII : plan des espaces C, D, E et F
Pl. XXIX : plan des espaces G, H et I
Pl. XXX : espace H – coupe est-ouest
Pl. XXXI : plan des espaces J, K et L
Pl. XXXII : plan des espaces M, N, O, P, Q et S
Pl. XXXIII : espaces M, O et Q – élévation sud
Pl. XXXIV : espace S – coupe est-ouest
Pl. XXXV : plan des espaces T, U, V et W

Pl. XXXVI : plan de l'espace X

Pl. XXXVII : proposition de restitution de l'état 1a

Pl. XXXVIII : proposition de restitution de l'état 1b

Pl. XXXIX : proposition de restitution de l'état 2

Pl. XL : proposition de restitution de l'évolution du quartier nord de *Gerasa*

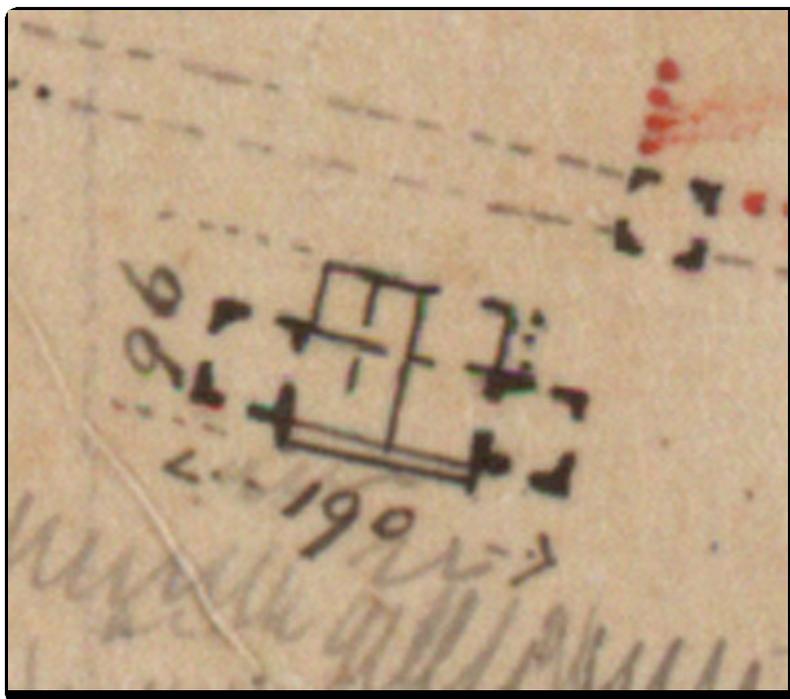
Pl. XLI : coupe générale est-ouest

Pl. XLII : coupe générale sud-nord

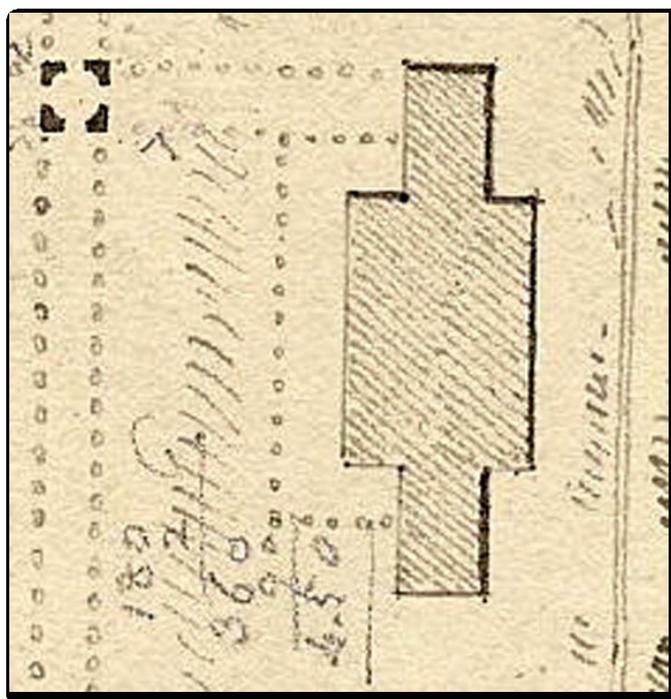
Pl. XLIII : planche comparative des thermes d'Asie Mineure similaires au premier état des « thermes de l'ouest »

Pl. XLIV : planche comparative des thermes proche-orientaux similaires au deuxième état des « thermes de l'ouest »

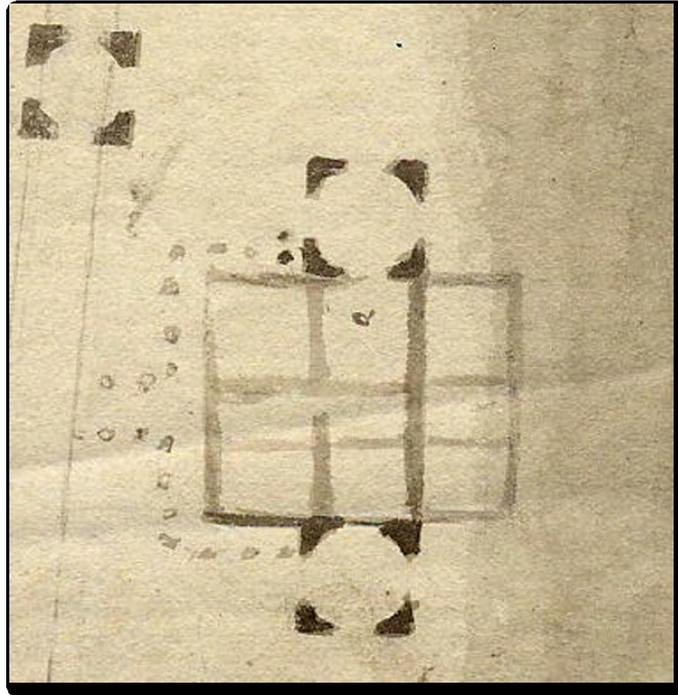
Planches



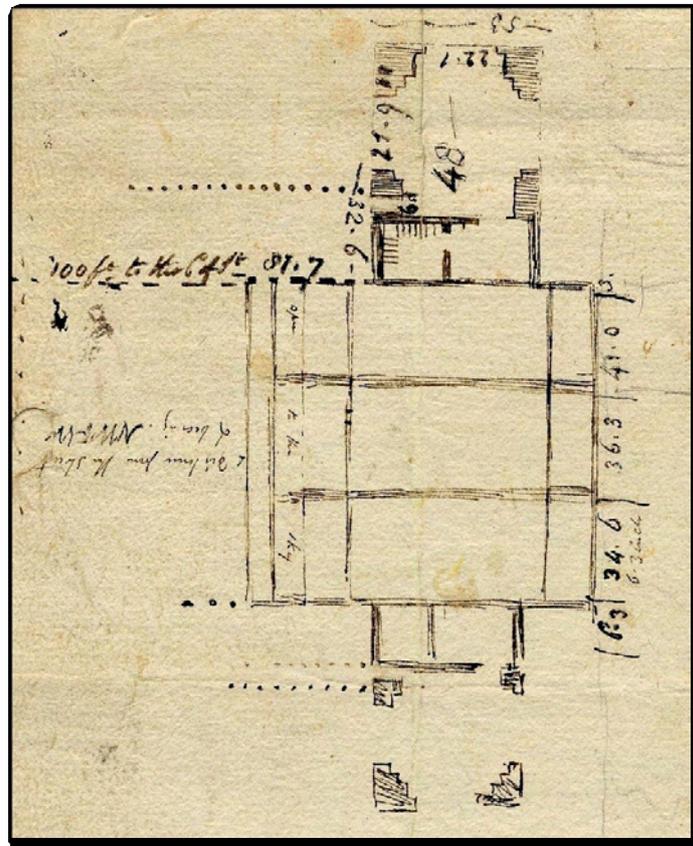
Pl. VI : plan des « thermes de l'ouest » réalisé par J. W. Bankes vers 1816
(*Dorset County Record Office* – extrait des archives Bankes – III18A).



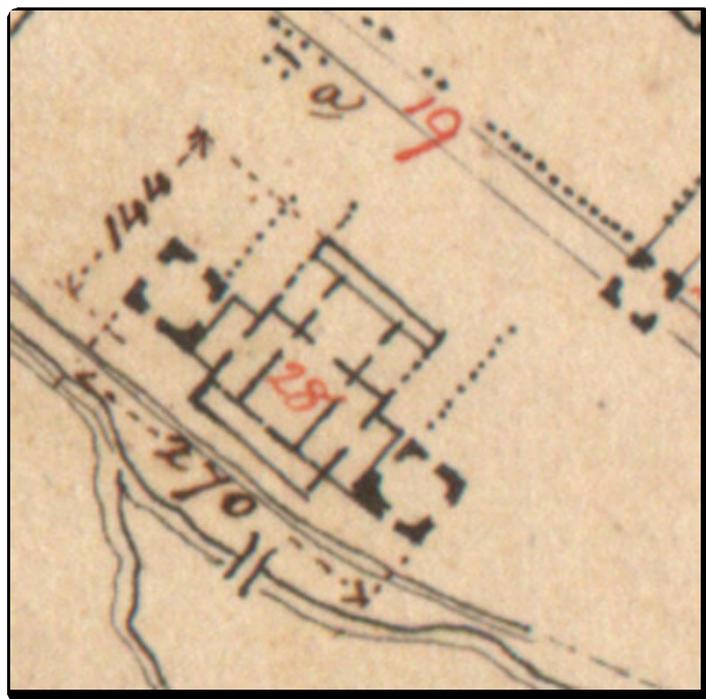
Pl. VII : plan des « thermes de l'ouest » réalisé par J. W. Bankes vers 1816
(*Dorset County Record Office* – extrait des archives Bankes – IIIA23).



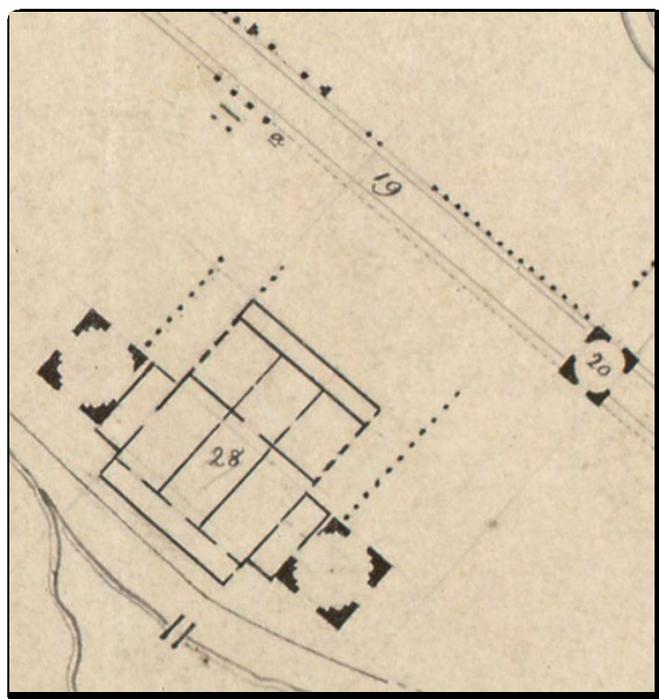
Pl. VIII : plan des « thermes de l'ouest » réalisé par J. W. Bankes vers 1816
(*Dorset County Record Office* – extrait des archives Bankes – A25).



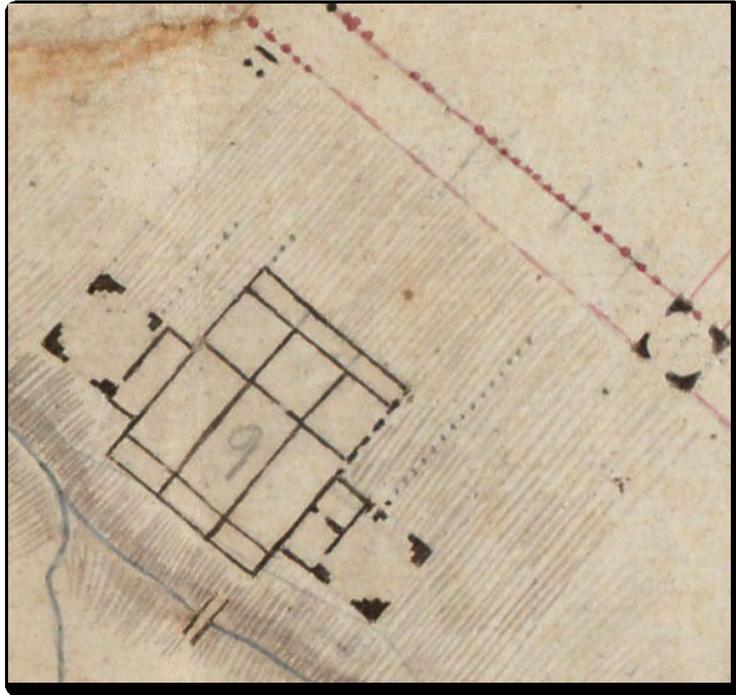
Pl. IX : plan des « thermes de l'ouest » réalisé par J. W. Bankes vers 1816
(*Dorset County Record Office* – extrait des archives Bankes – IIIA46 (13)).



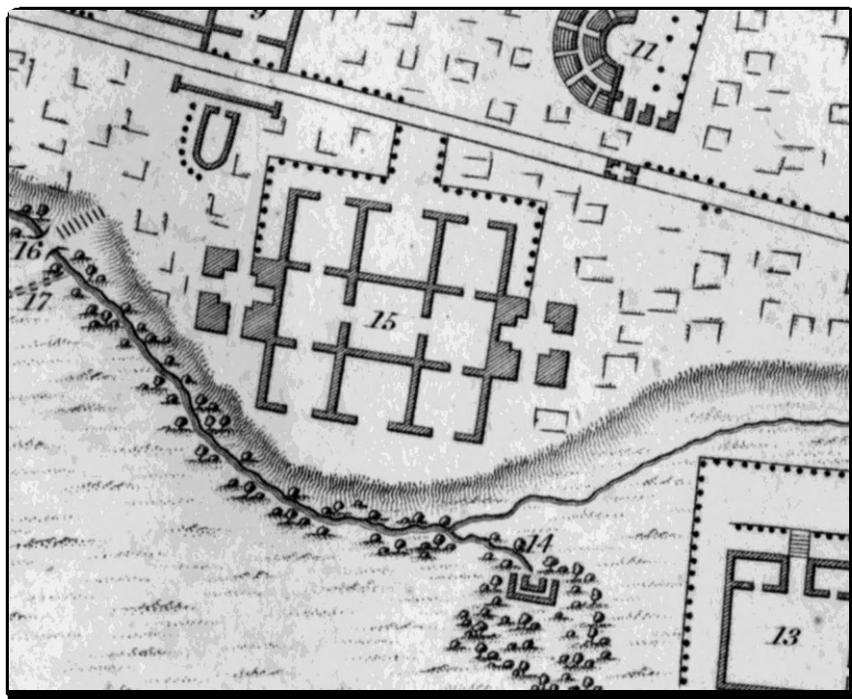
Pl. X : plan des « thermes de l'ouest » réalisé par Barry en 1818
(*Dorset County Record Office* – extrait des archives Banks – III18A).



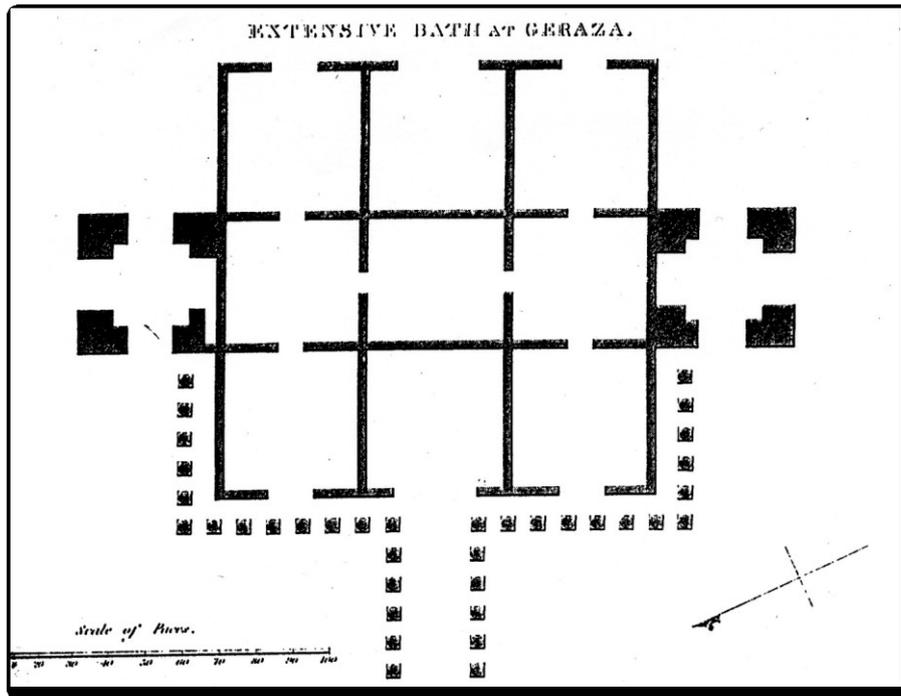
Pl. XI : plan des « thermes de l'ouest » réalisé par Barry en 1818
(*Dorset County Record Office* – extrait des archives Banks – IIIA1a).



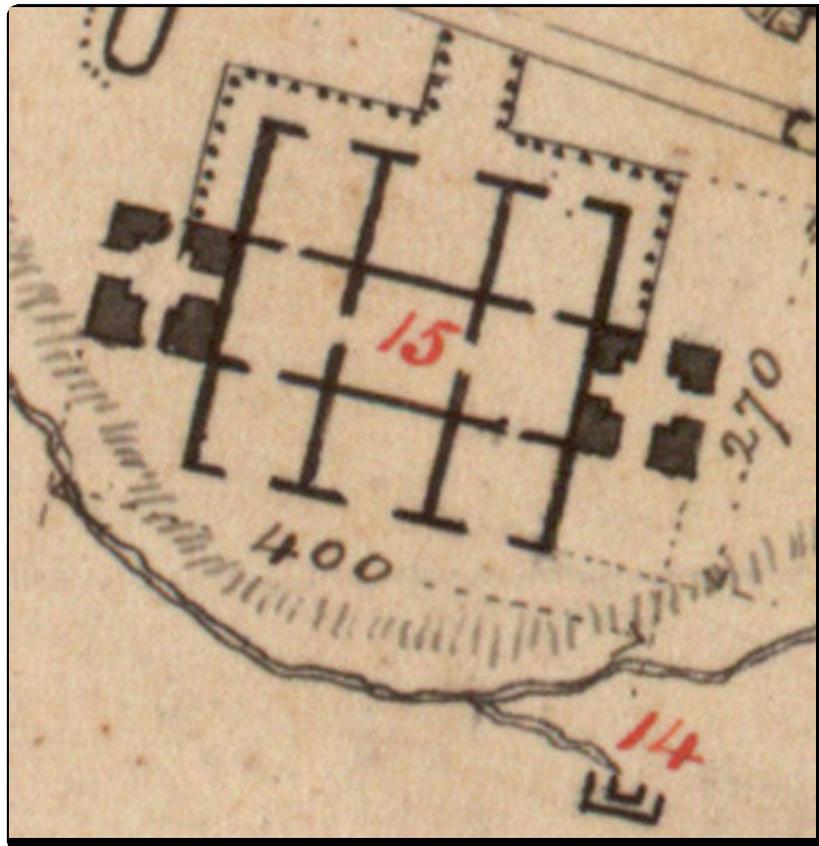
Pl. XII : plan des « thermes de l'ouest » réalisé par Barry en 1818
(*Dorset County Record Office* – extrait des archives Banks – IIIA1b).



Pl. XIII : plan des « thermes de l'ouest » réalisé par J. S. Buckingham
(Buckingham – 1821 – p. 342).



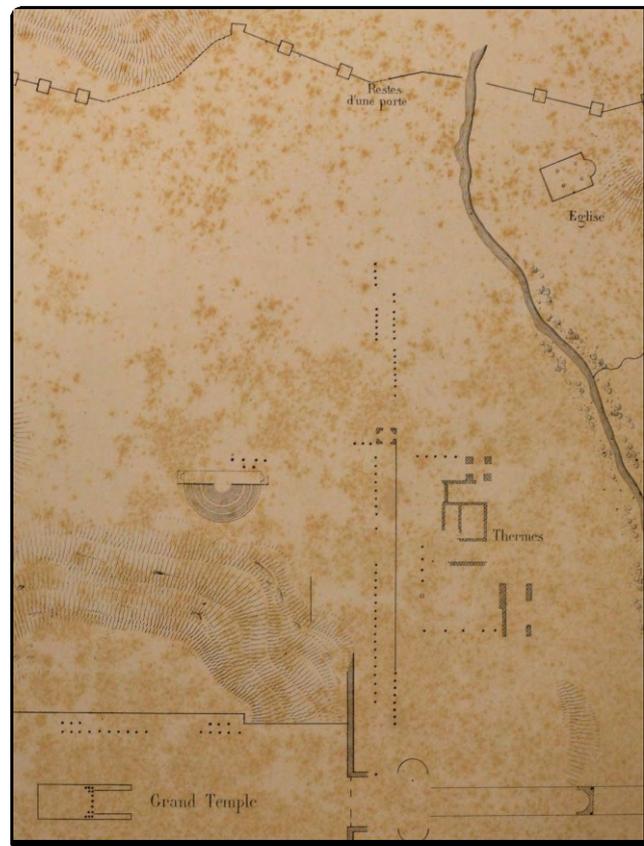
Pl. XIV : plan des « thermes de l'ouest » réalisé par J. S. Buckingham
(Buckingham – 1821 – p. 390).



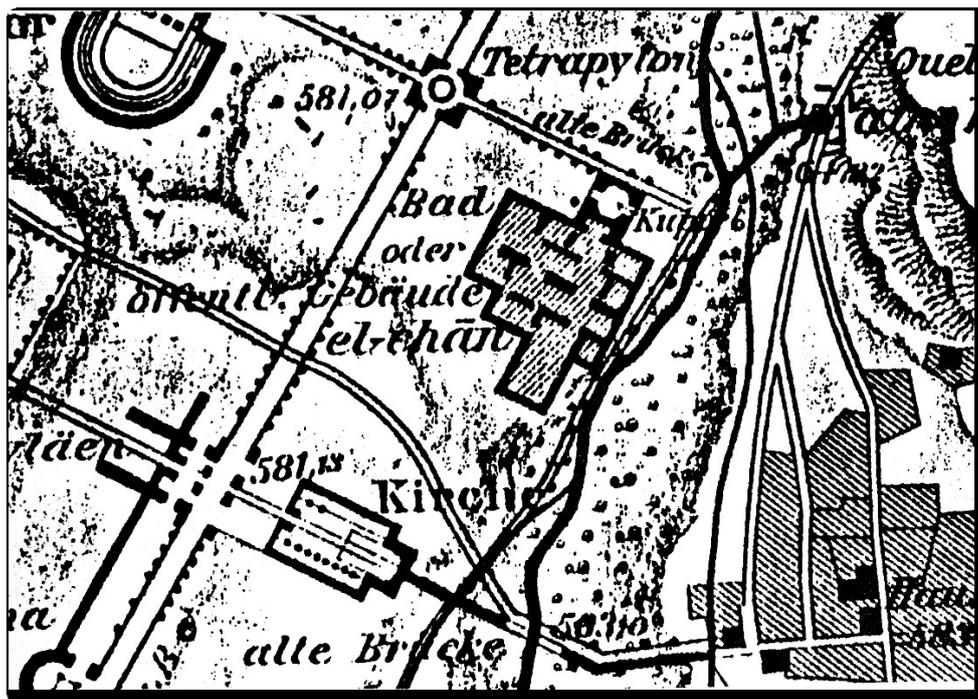
Pl. XV : plan des « thermes de l'ouest » réalisé par J. S. Buckingham en 1821
(Dorset County Record Office – extrait des archives Bankes – III18A).



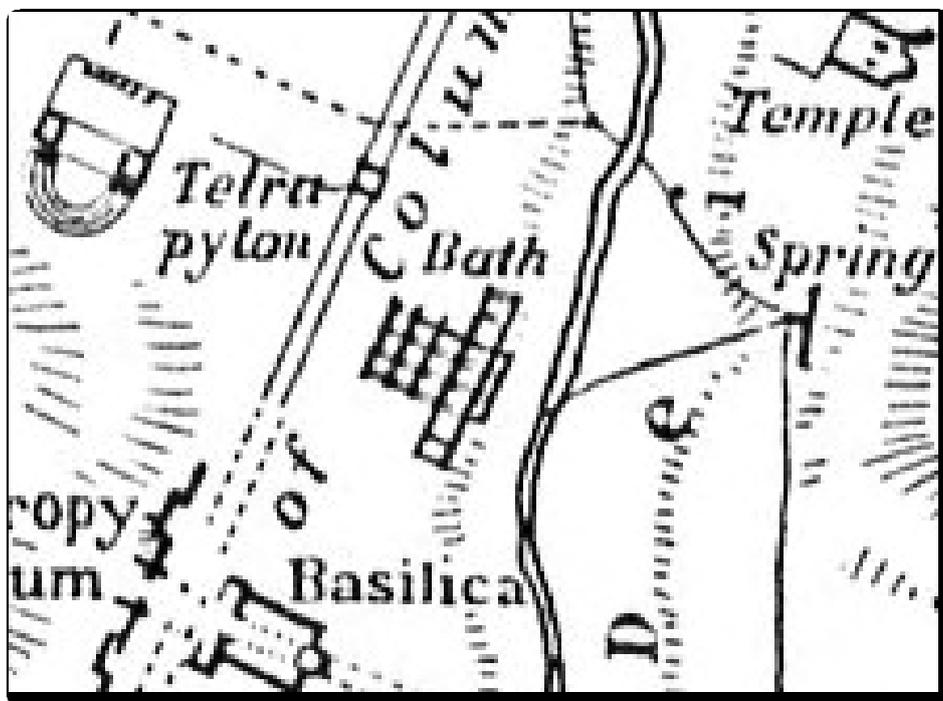
Pl. XVI : plan des « thermes de l'ouest » (u) réalisé par J. L. Burckardt
(Burckardt – 1822 – p. 265).



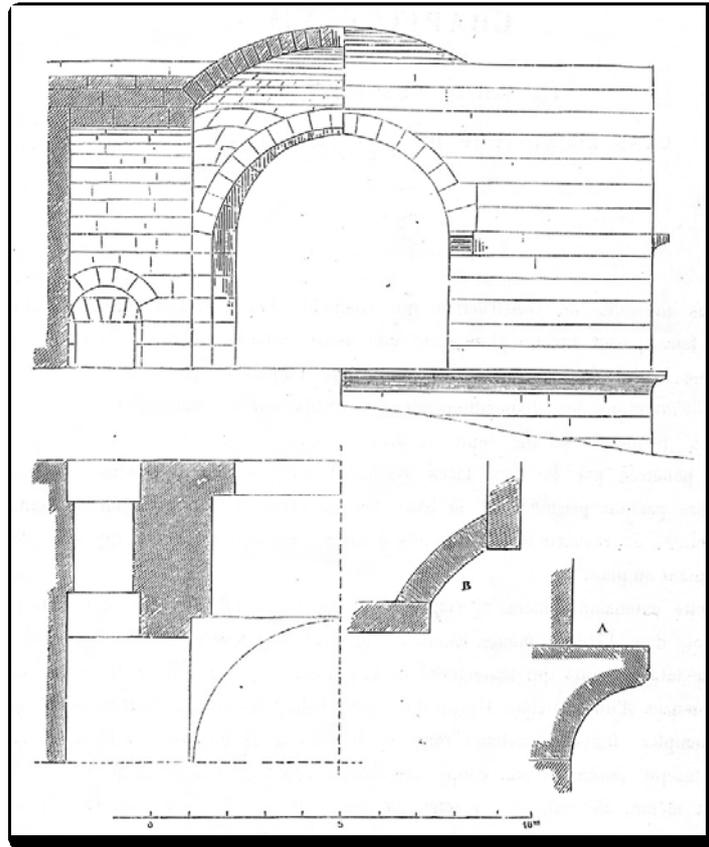
Pl. XVII : plan des « thermes de l'ouest » réalisé par E. G. Rey
(Rey – 1857-1858 – planche XXI).



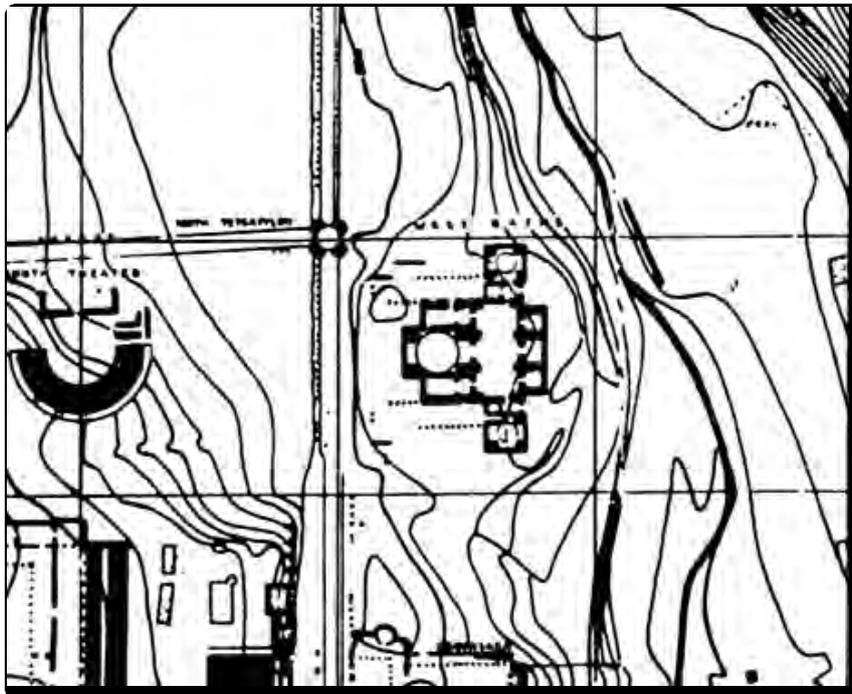
Pl. XVIII : plan des « thermes de l'ouest » réalisé par G. Schumacher
(Schumacher – 1902 – Fig. 6).



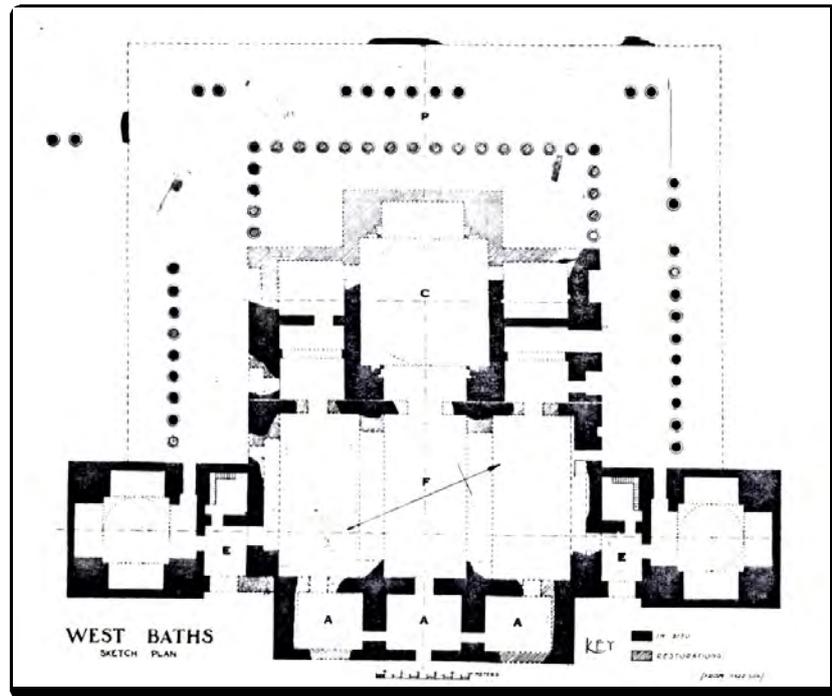
Pl. XIX : plan des « thermes de l'ouest » réalisé par H. Kiepert
(Libbey et Hoskins – 1905 – p. 180).



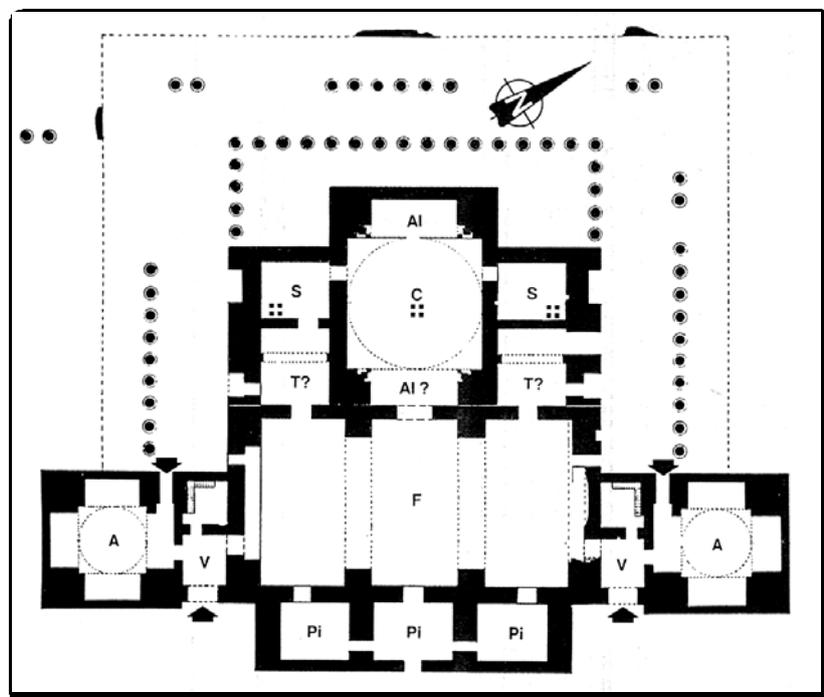
Pl. XX : relevé de la salle couverte d'une coupole des « thermes de l'ouest » réalisé par A. Choisy
(Choisy – 1883 – Fig. 104 p. 88).



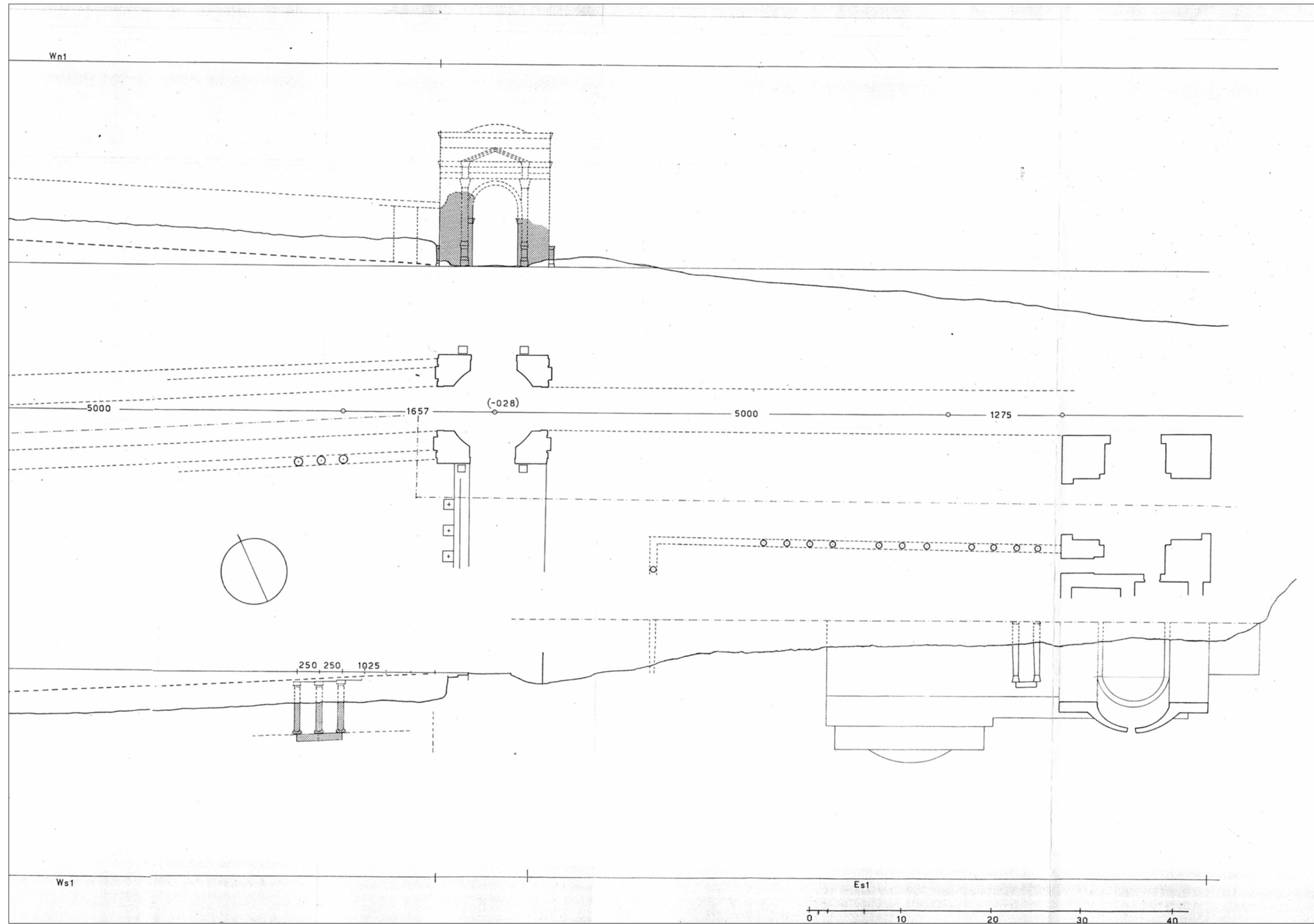
Pl. XXI : Plan des « thermes de l'ouest » au sein du plan général de *Gerasa* publié en 1938
(Fisher – 1938 – plan I).



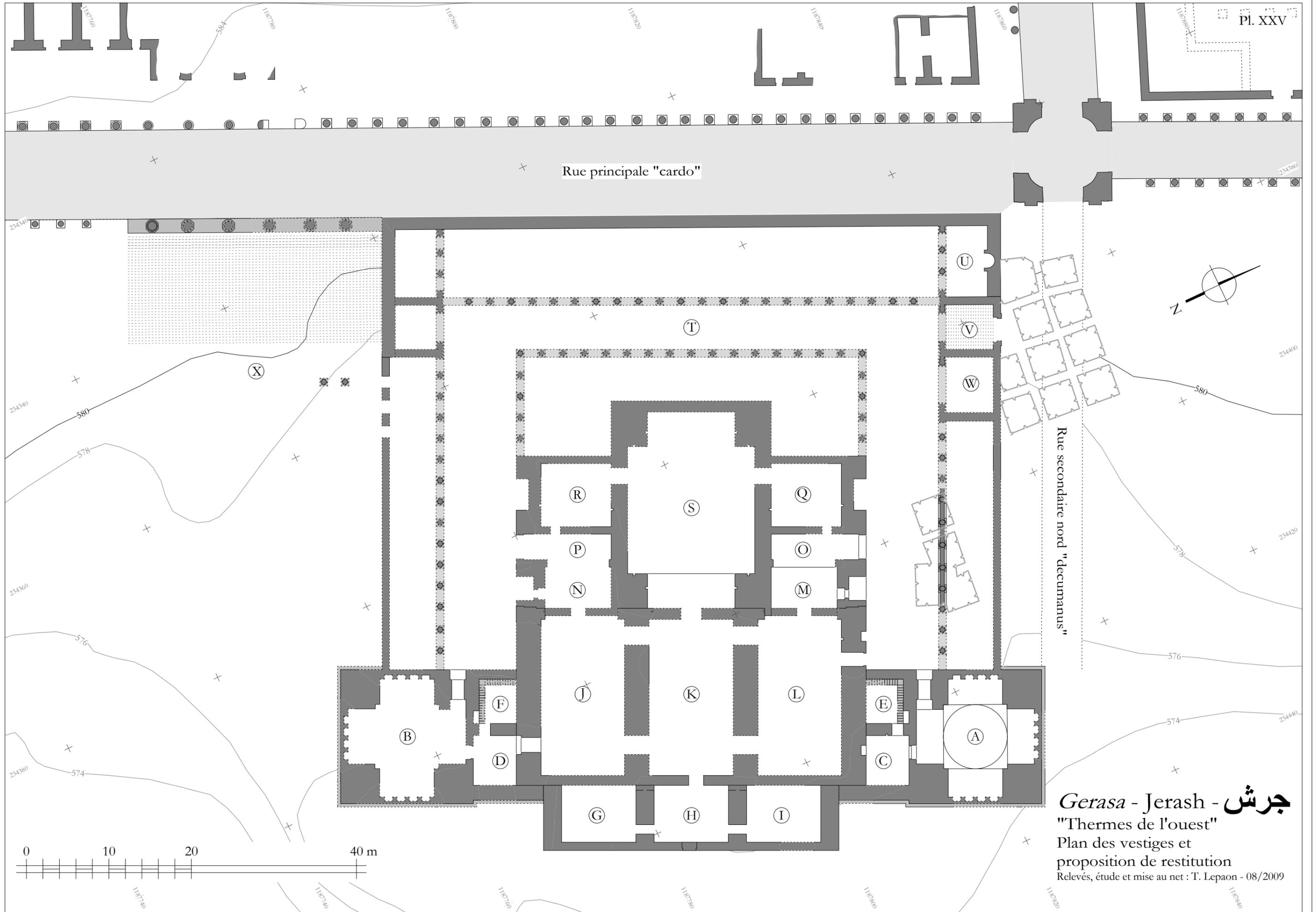
Pl. XXII : plan des « thermes de l'ouest » réalisé par le sergent J. Harrison
(Harrison – 1938 – plan XXVII).



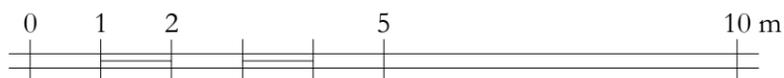
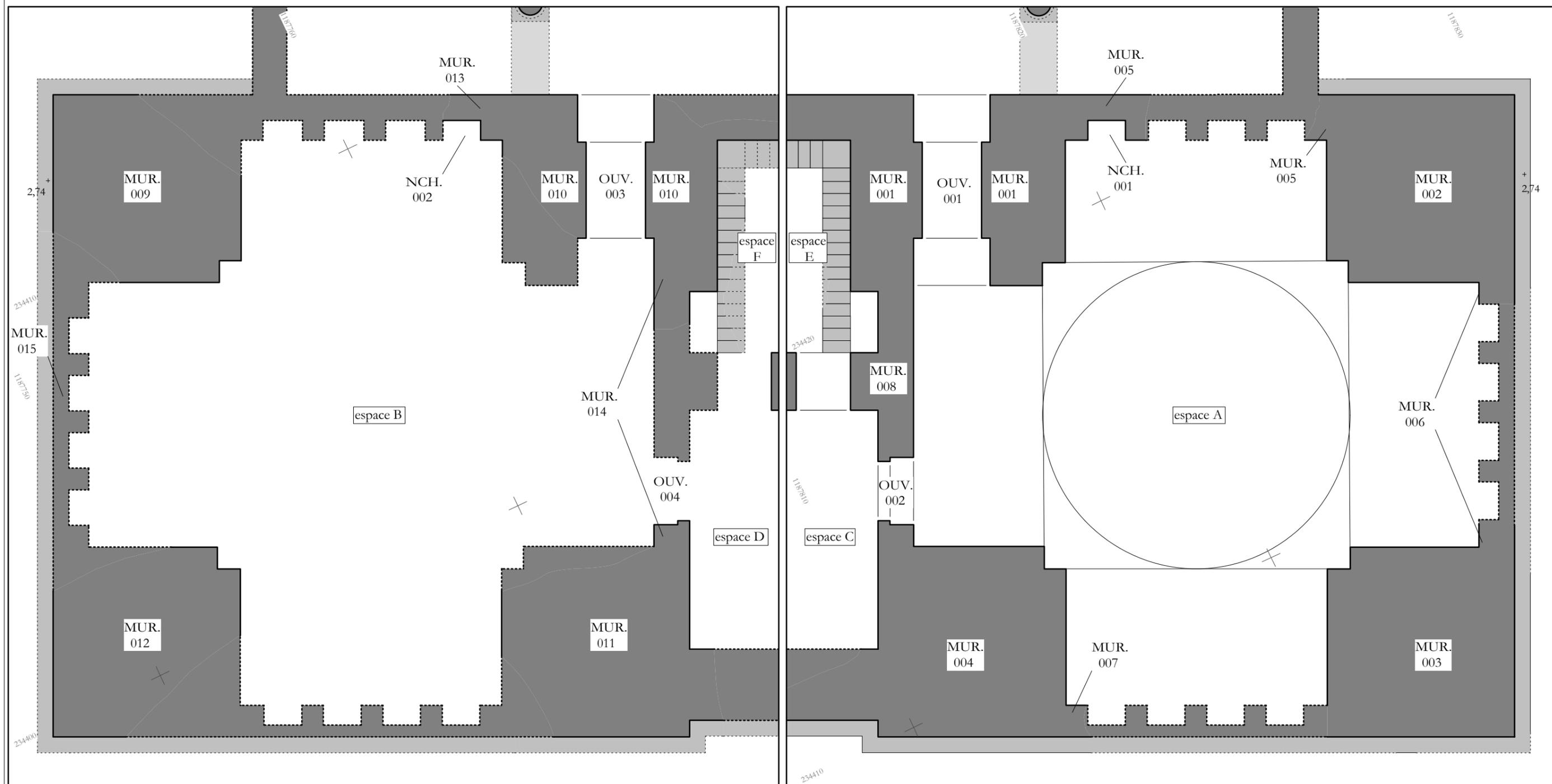
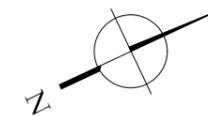
Pl. XXIII : plan des « thermes de l'ouest » publié par I. Nielsen
(Nielsen – 1990 – fig. 241 p. 203).



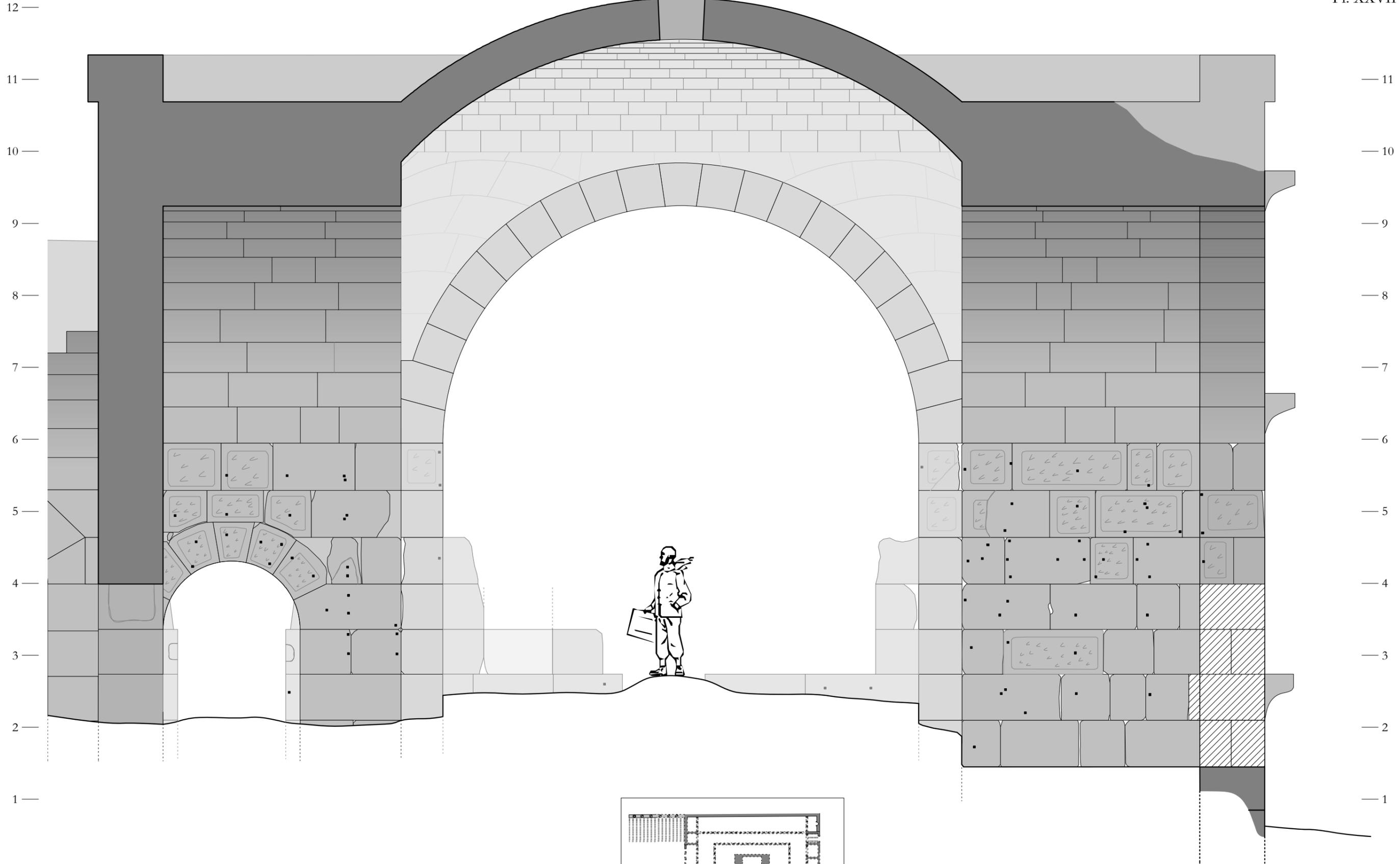
Plan et proposition de restitution de l'élévation
de la partie nord des "thermes de l'ouest"
(Parapetti - 1983-1984 - Pl. IV)



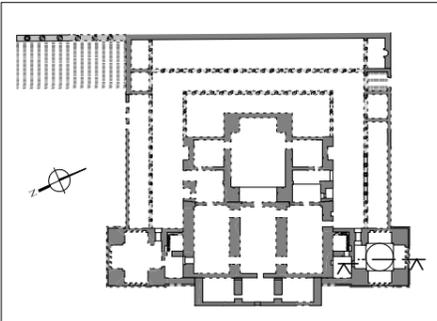
جرش - Jerash - Gerasa
 "Thermes de l'ouest"
 Plan des vestiges et proposition de restitution
 Relevés, étude et mise au net : T. Lepaon - 08/2009



Gerasa - Jerash - جرش
 "Thermes de l'ouest"
 Plan des espaces A et B
 Relevés, étude et mise au net : T. Lepaon - 08/2009



0
(574,09 m)

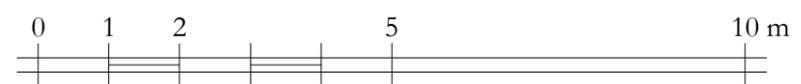
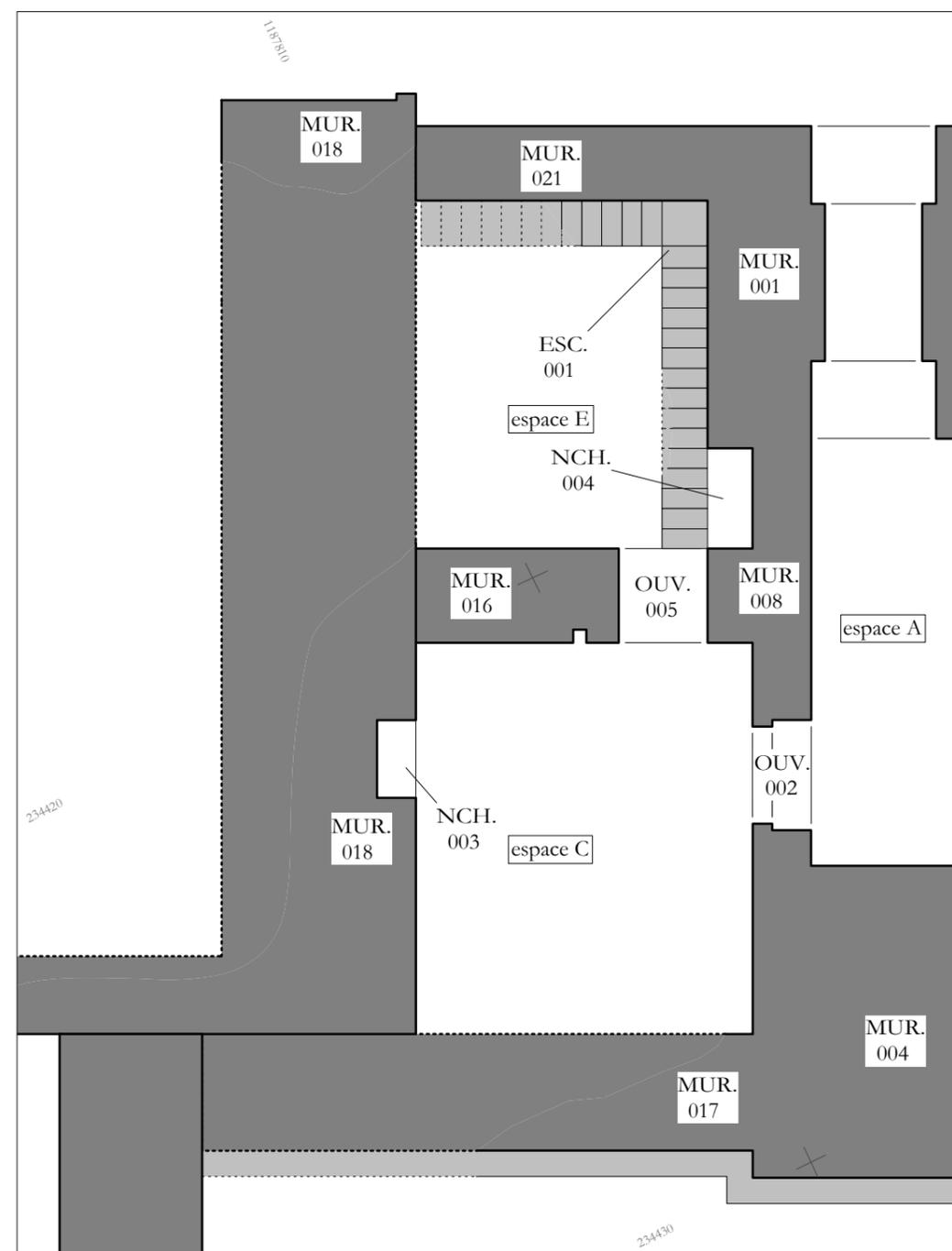
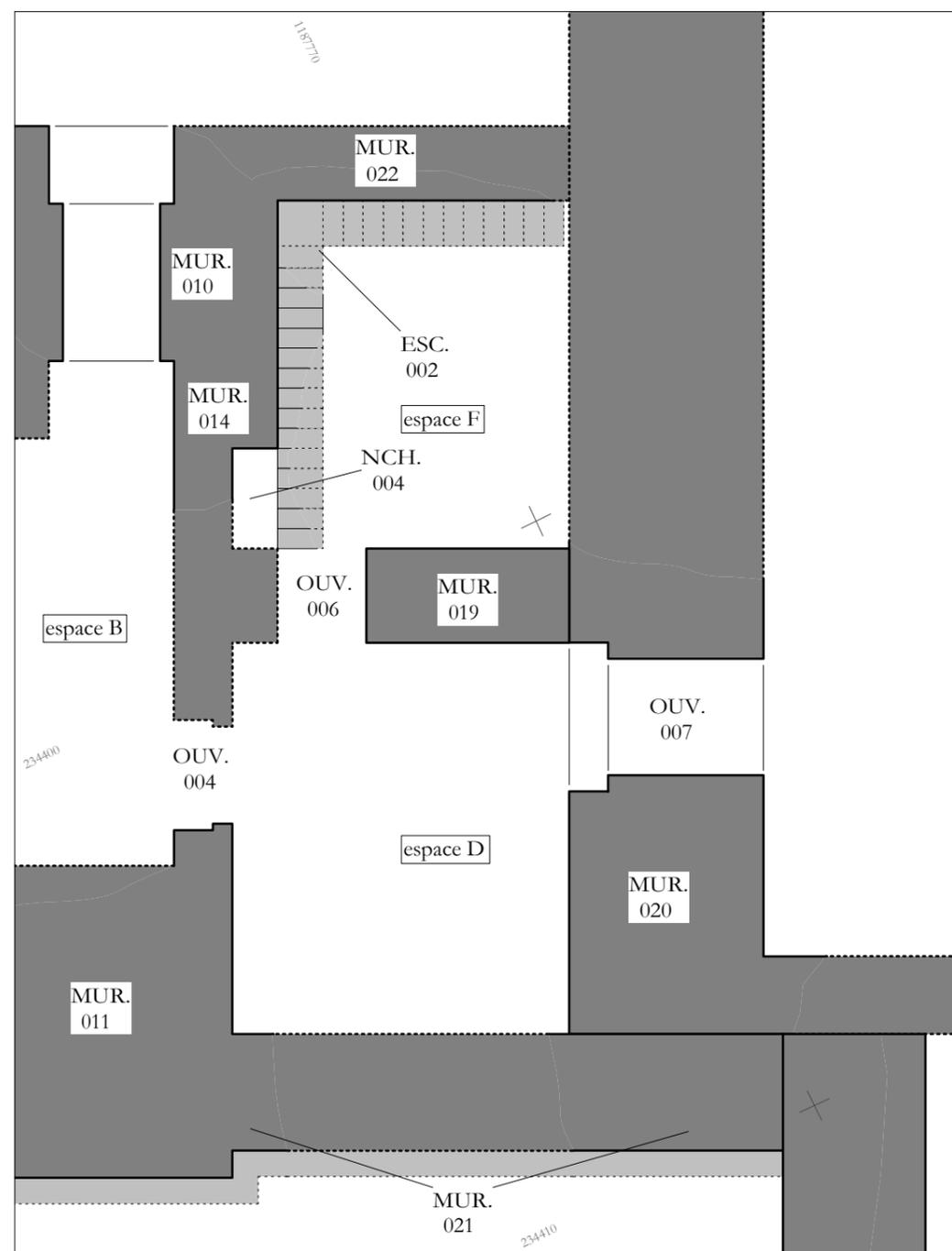
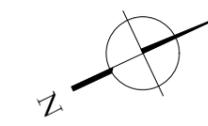


Gerasa - Jerash - جرش

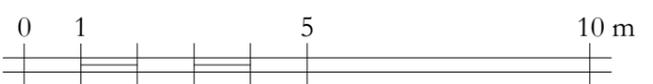
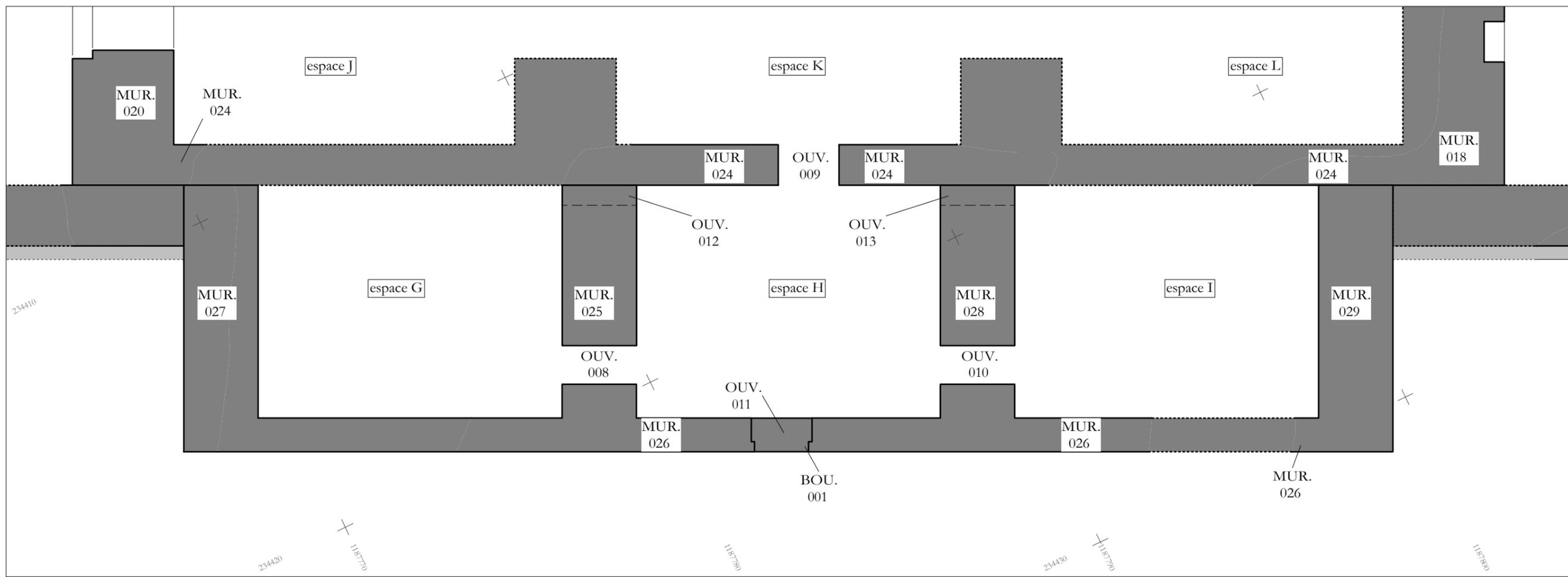
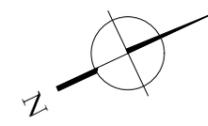
"Thermes de l'ouest"

Espace A - Coupe sud-nord

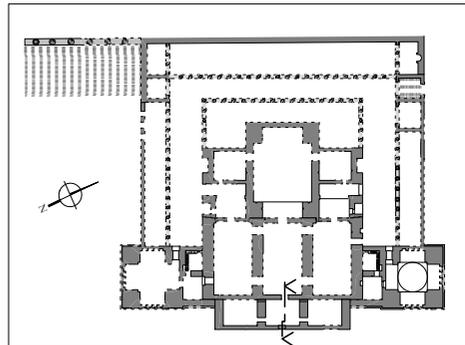
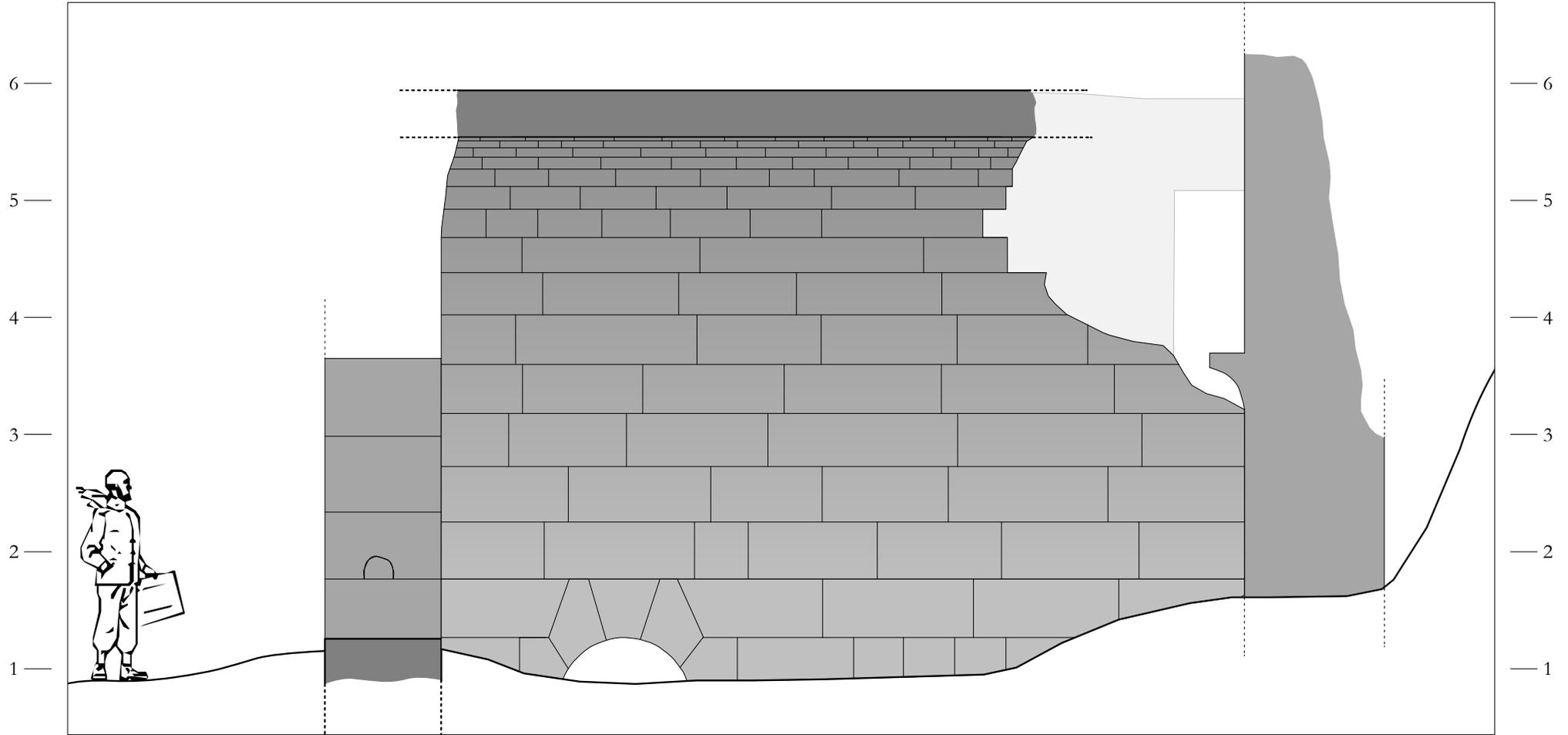
Relevés, étude et mise au net : T. Lepaon - 08/2009



Jerash - Jerash - جرش
 "Thermes de l'ouest"
 Plan des espaces C, D, E et F
 Relevés, étude et mise au net : T. Lepaon - 08/2009



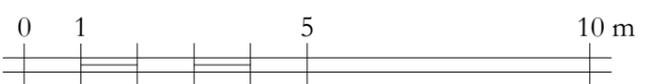
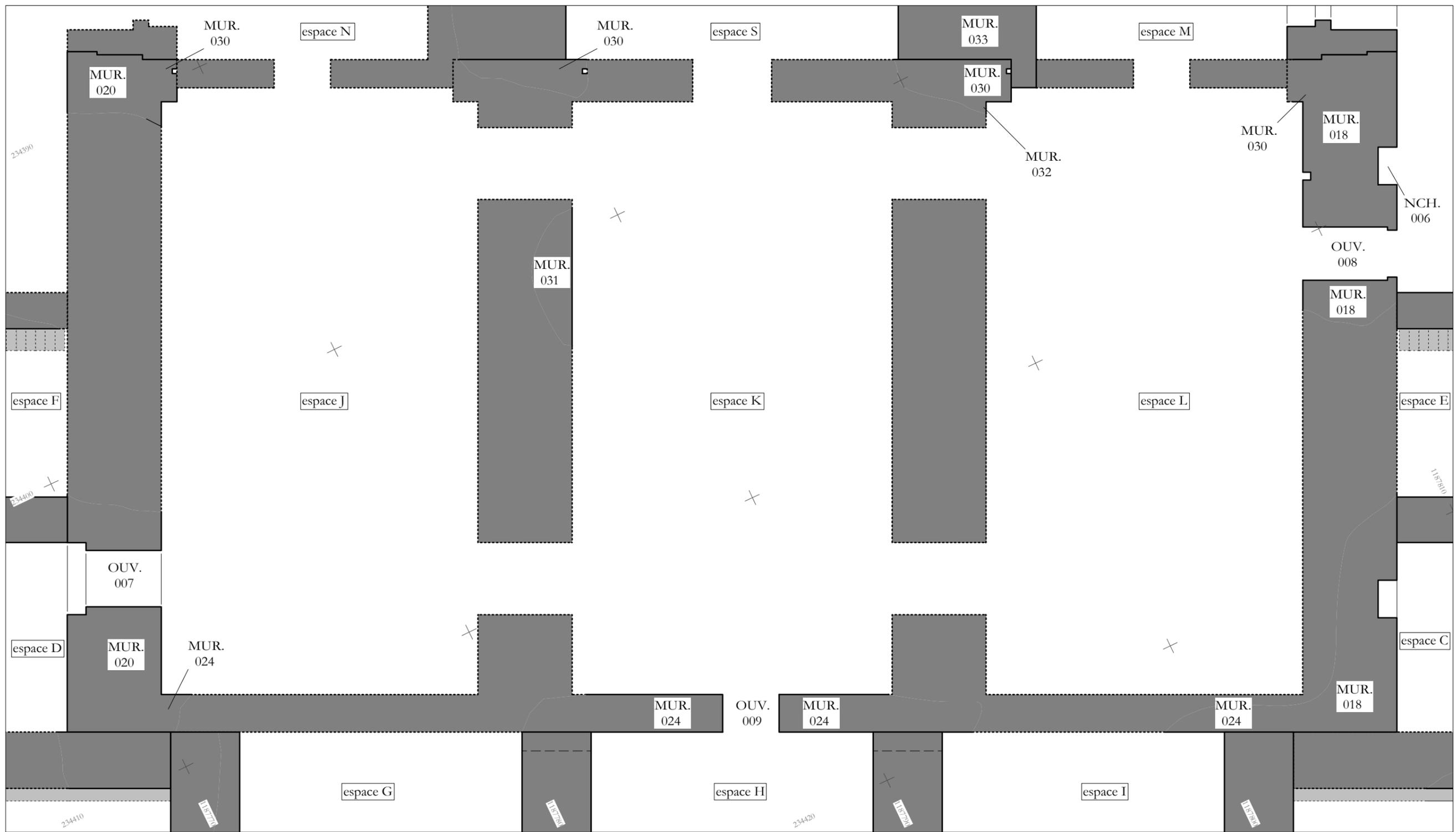
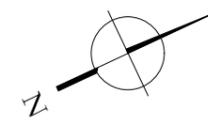
جرش - Jerash - Gerasa
 "Thermes de l'ouest"
 Plan des espaces G, H et I
 Relevés, étude et mise au net : T. Lepaon - 08/2009



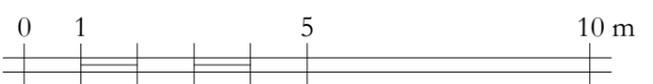
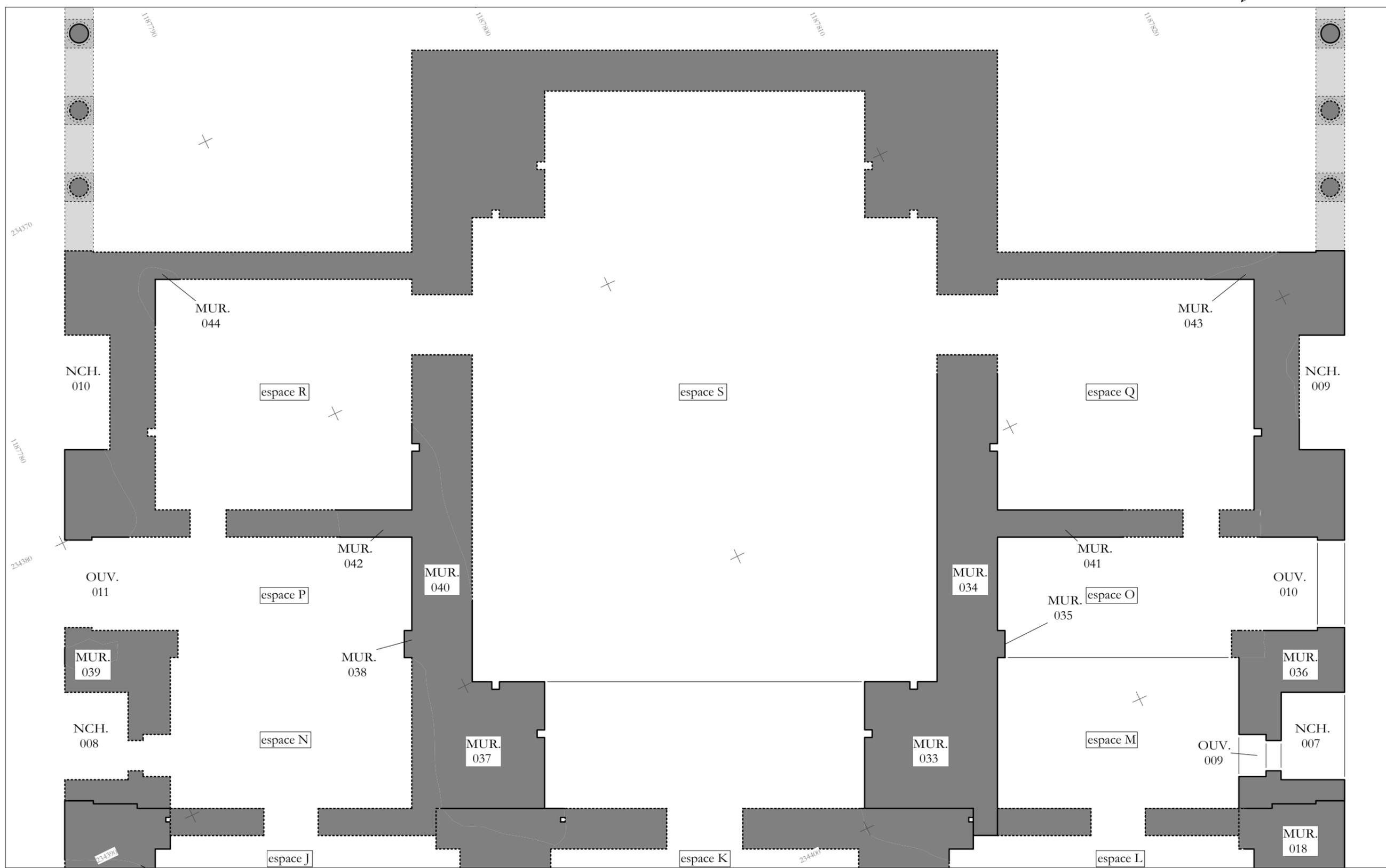
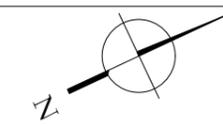
Gerasa - Jerash - جرش
 "Thermes de l'ouest"

Espace H - coupe est-ouest

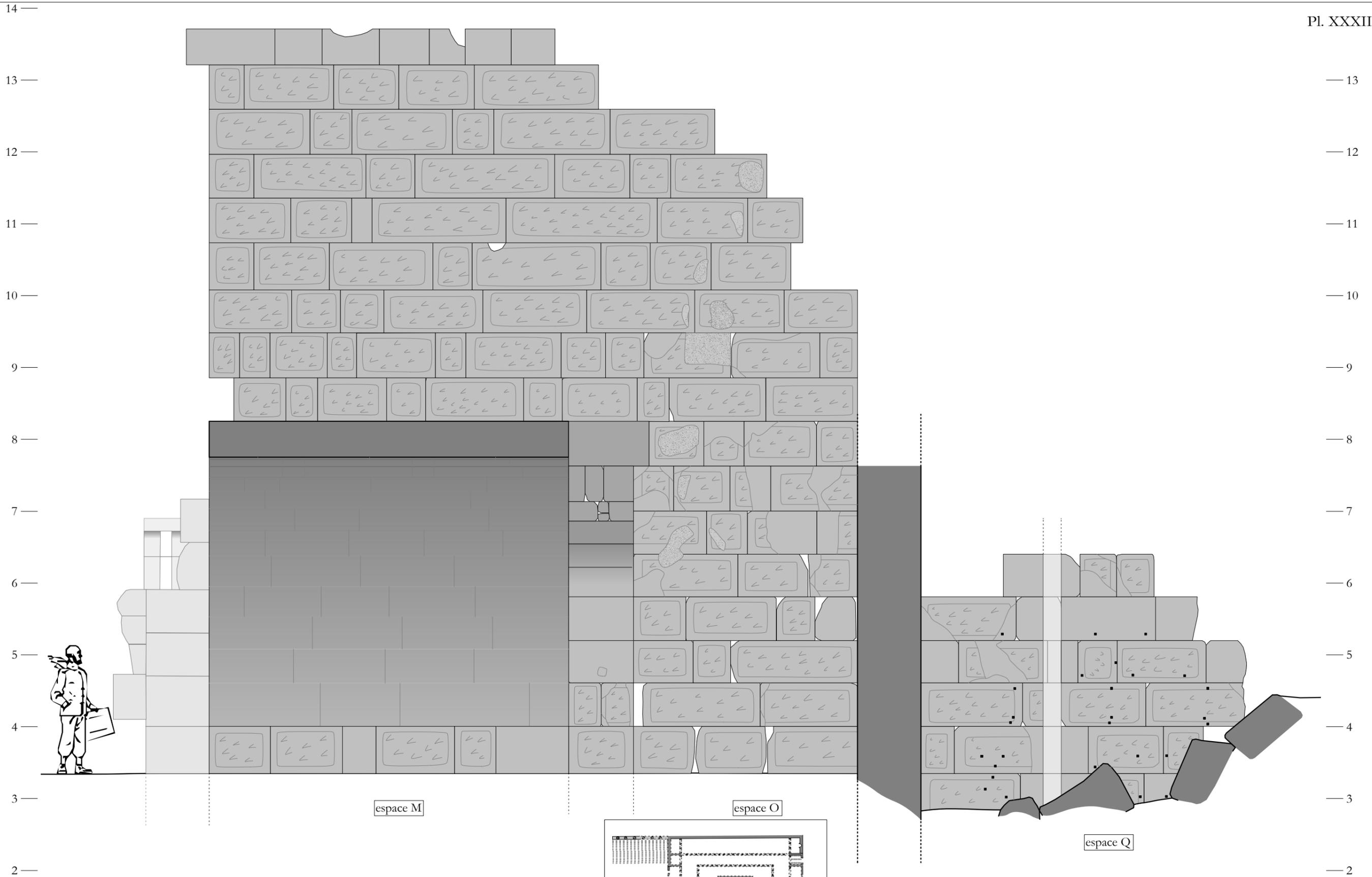
Relevés, étude et mise au net : T. Lepaon - 08/2009



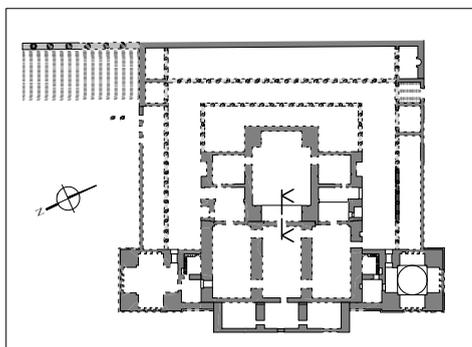
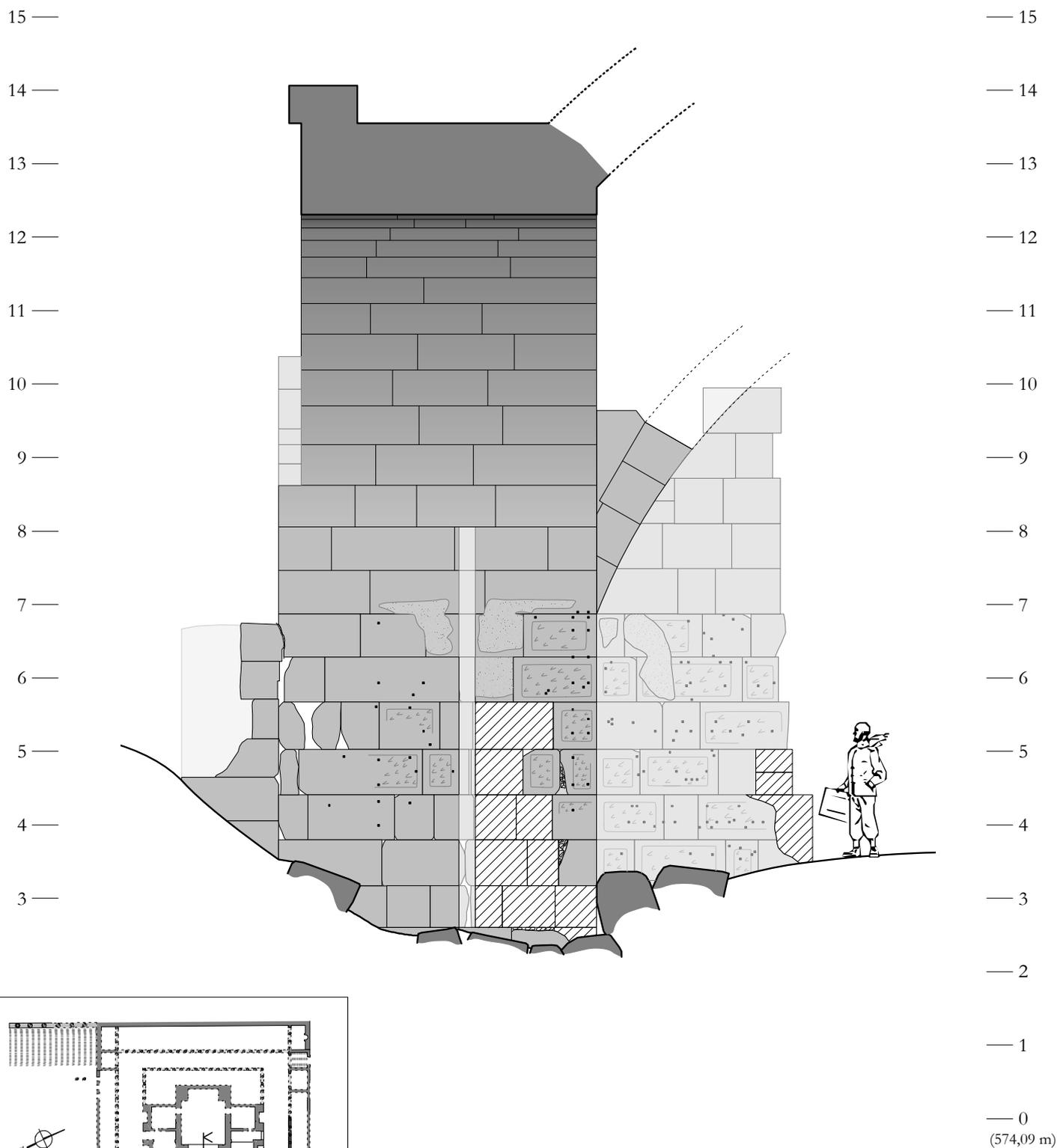
جرش - Jerash - Gerasa
 "Thermae de l'ouest"
 Plan des espaces J, K et L
 Relevés, étude et mise au net : T. Lepaon - 08/2009



Jerash - Jerash - جرش
 "Thermae de l'ouest"
 Plan des espaces M, N, O, P, Q et S
 Relevés, étude et mise au net : T. Lepaon - 08/2009



Gerasa - Jerash - جرش
 "Thermae de l'ouest"
 Espaces M, O et Q - élévation sud
 Relevés, étude et mise au net : T. Lepaon - 08/2009

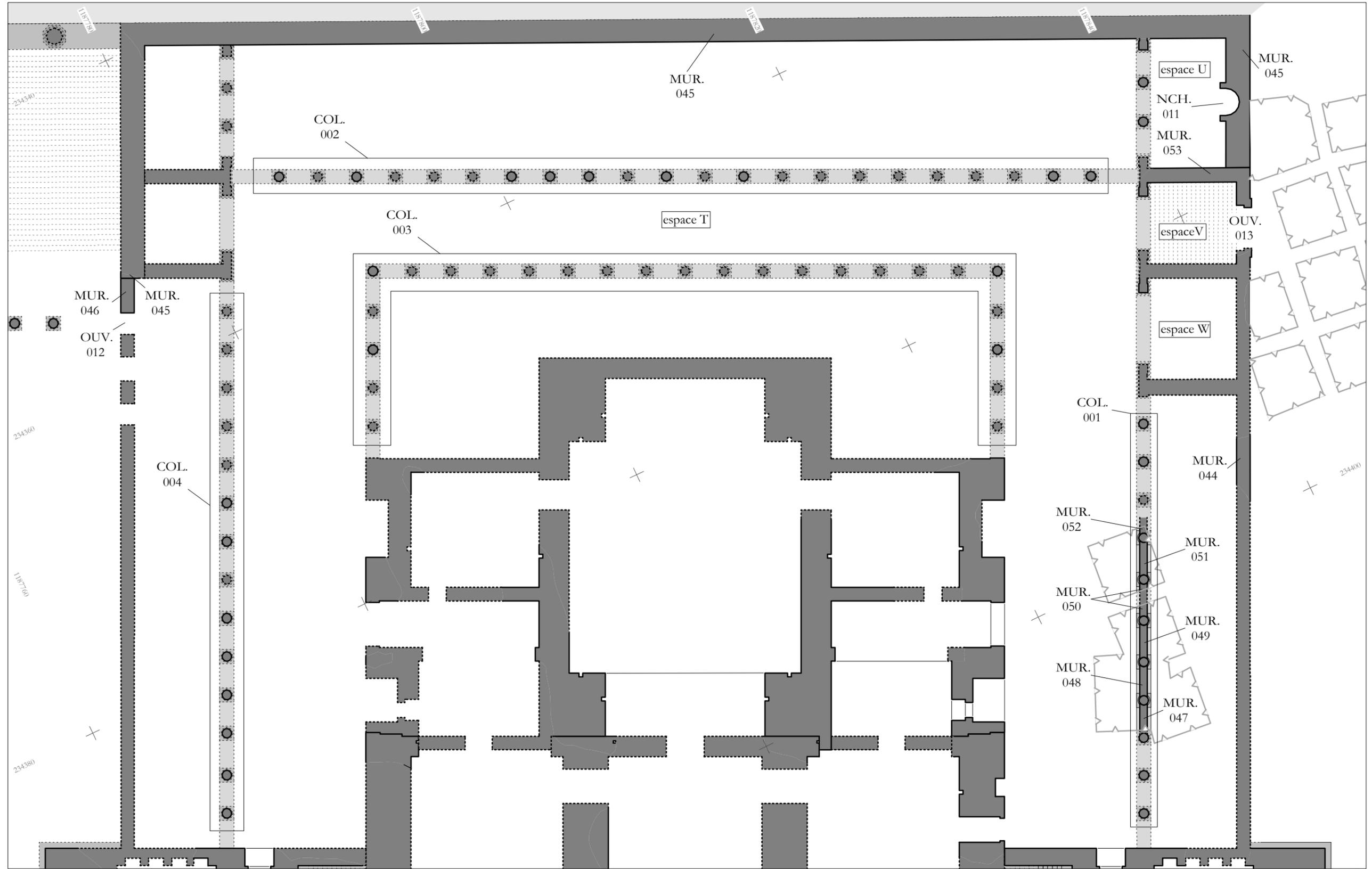


Gerasa - Jerash - جرش

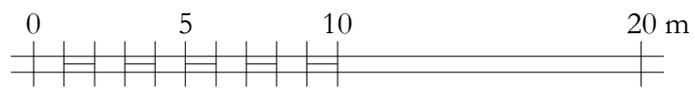
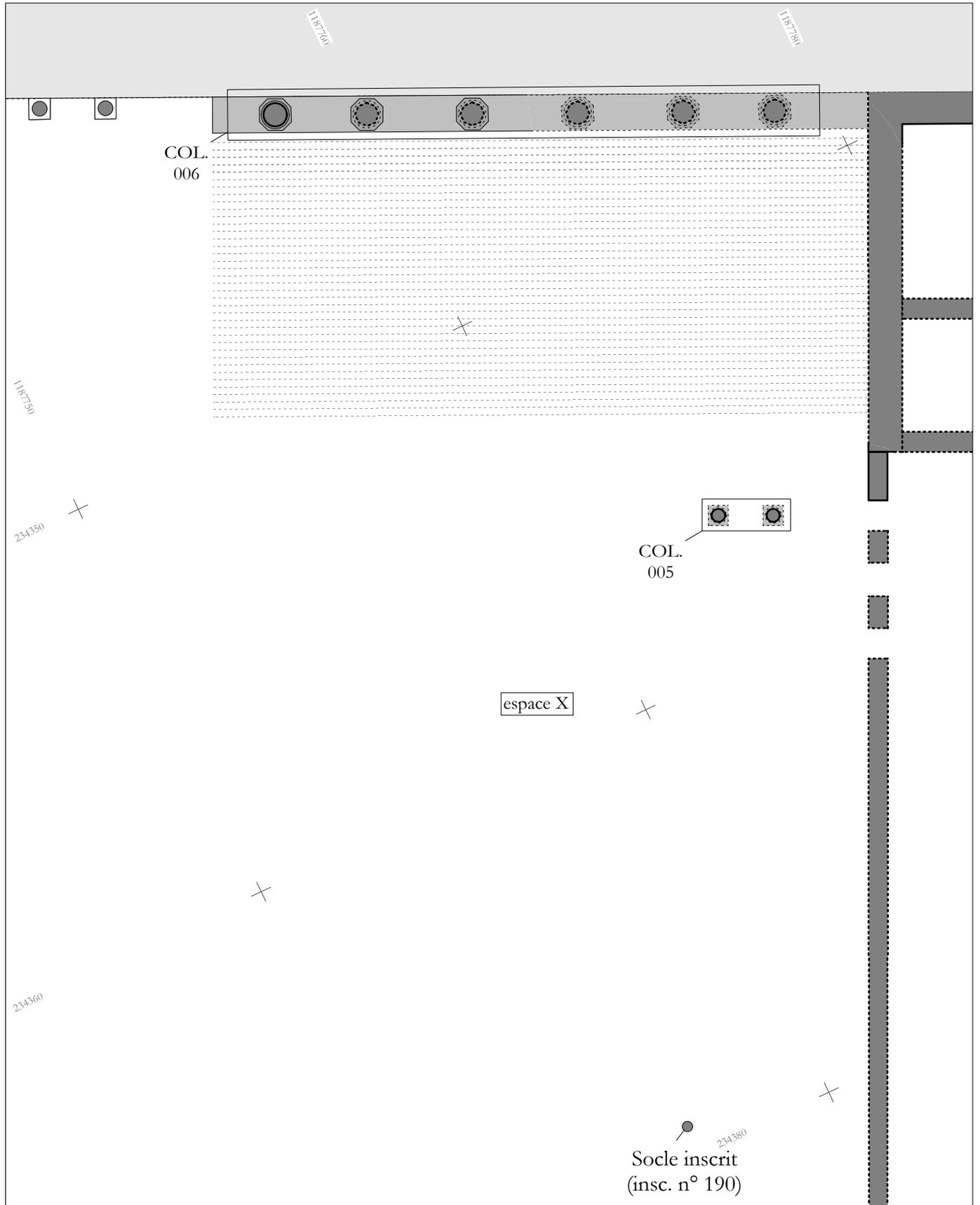
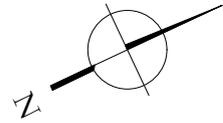
"Thermae de l'ouest"

Espace S - coupe est-ouest

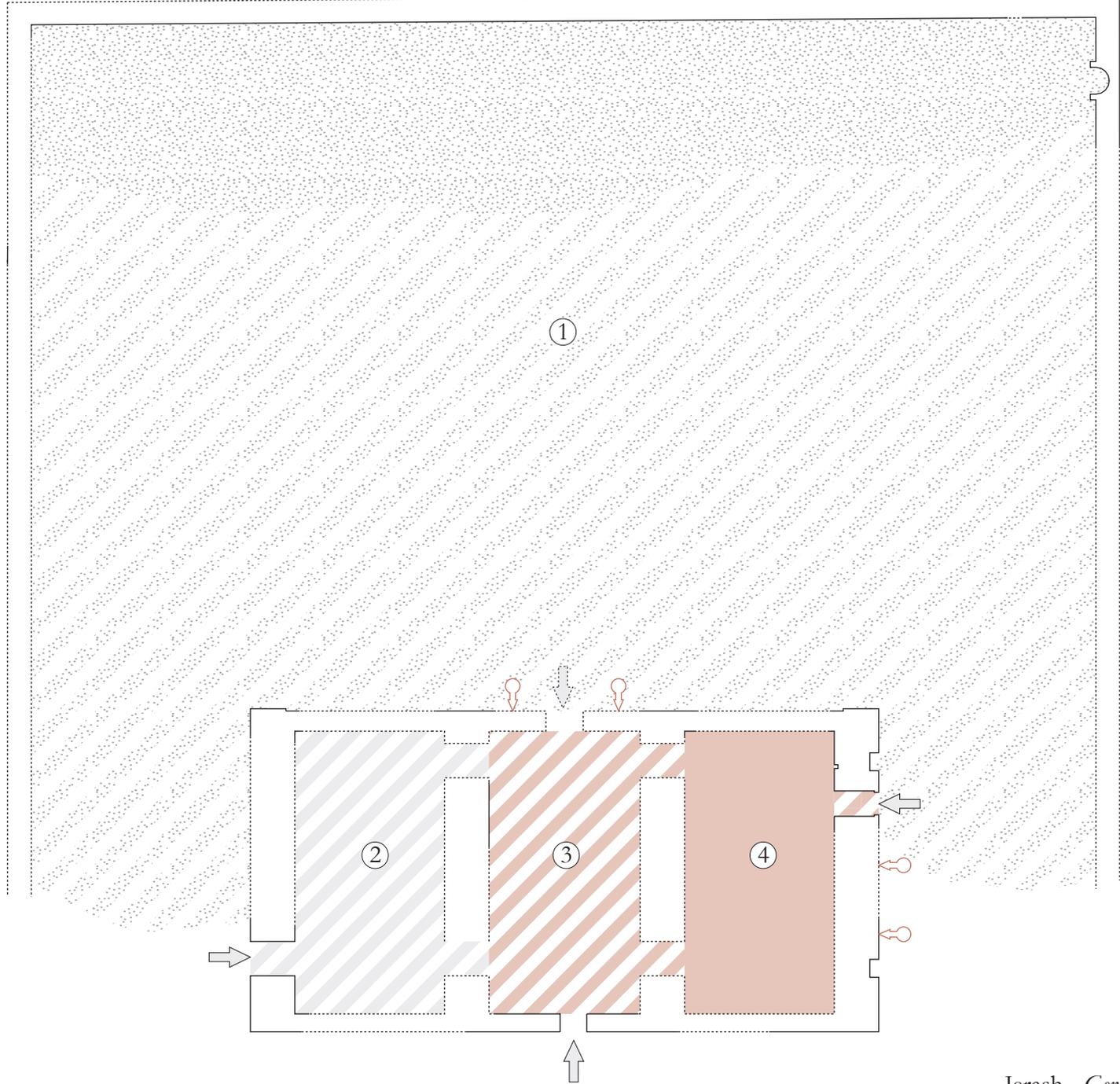
Relevés, étude et mise au net : T. Lepaon - 08/2009



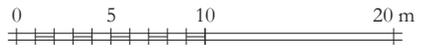
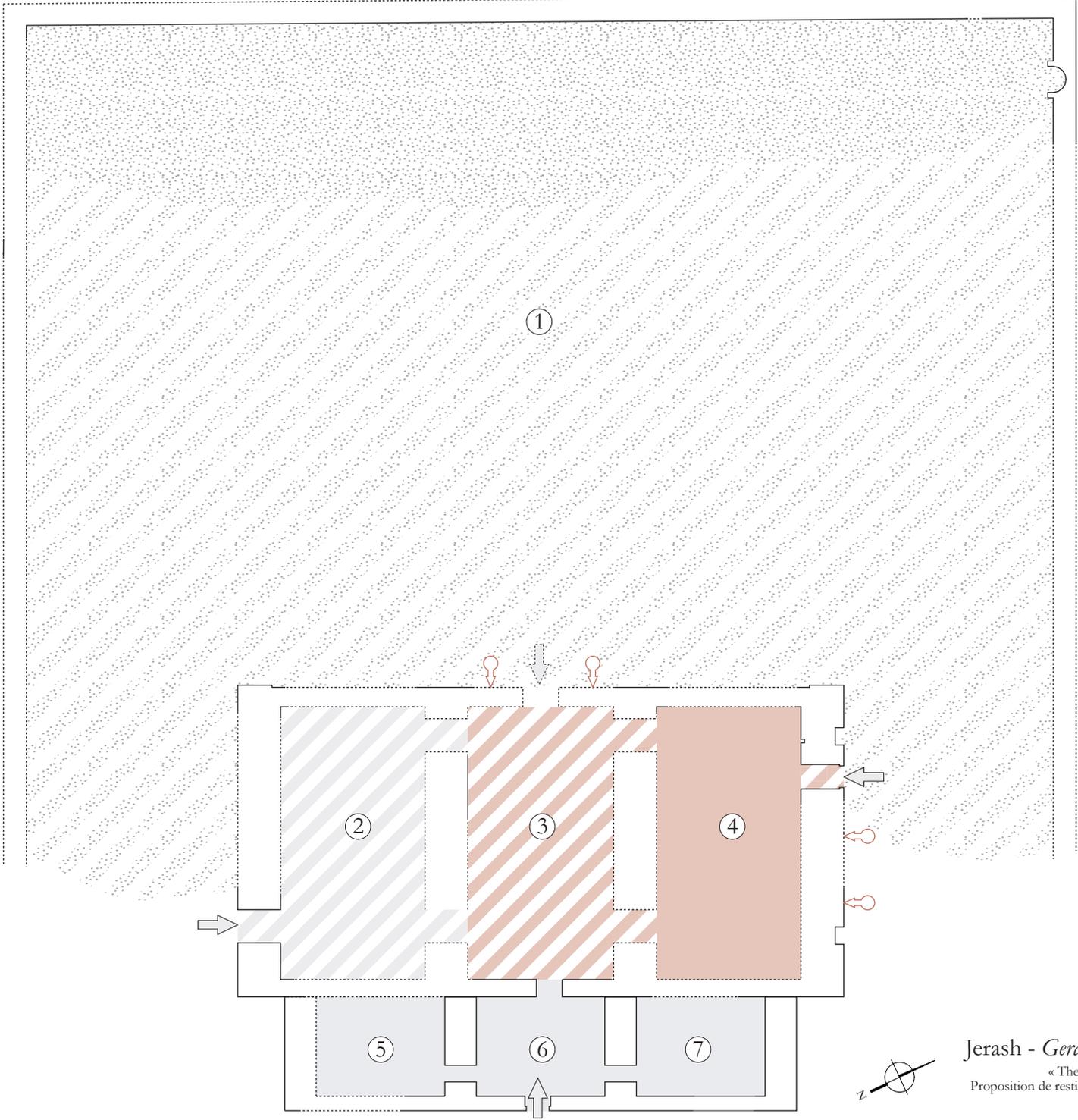
جرش - Jerash - Gerasa
 "Thermae de l'ouest"
 Plan des espaces T, U, V et W
 Relevés, étude et mise au net : T. Lepaon - 08/2009



جرش - Jerash - *Gerasa*
 "Thermes de l'ouest"
 Plan de l'espace X
 Relevés, étude et mise au net : T. Lepaon - 08/2009

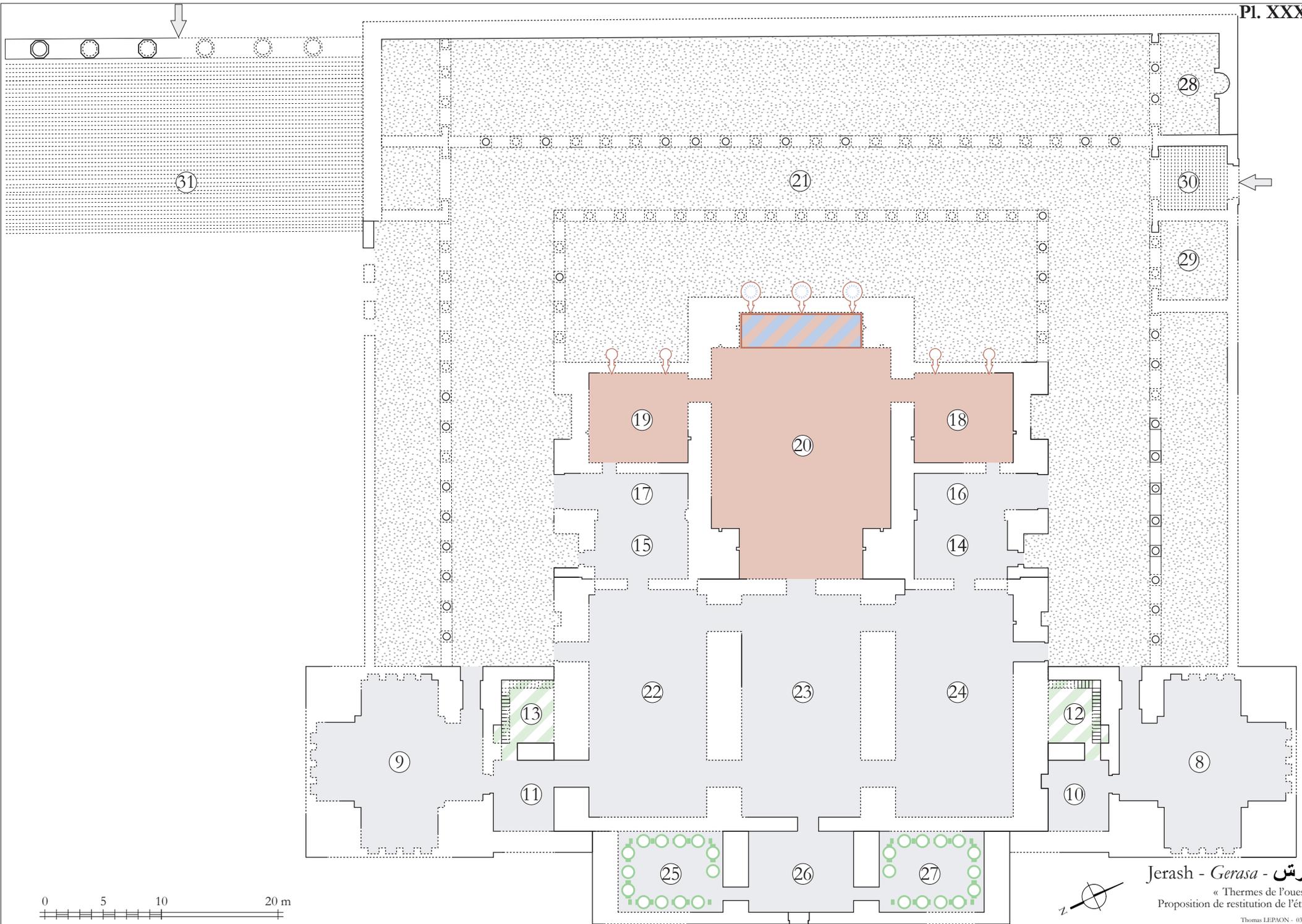


Jerash - *Gerasa* - جرش
«Thermae de Fouest»
Proposition de restitution de l'état 1a

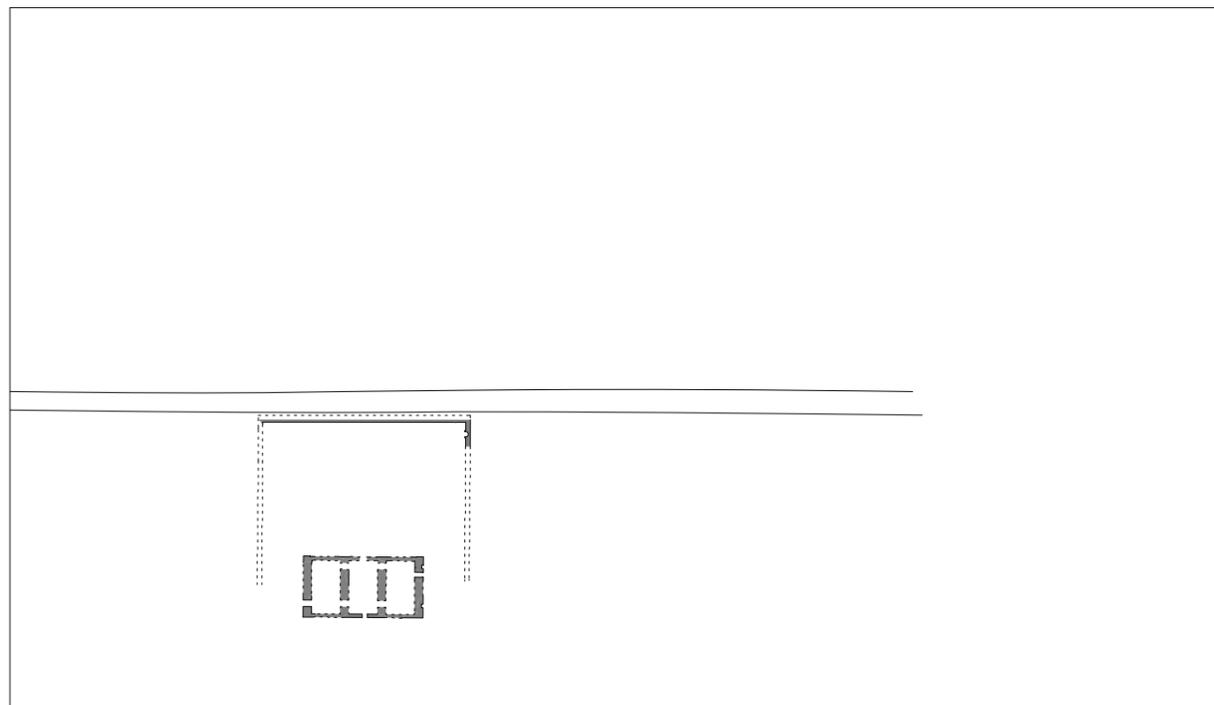


Jerash - *Gerasa* - جرش
«Thermae de l'ouest»
Proposition de restitution de l'état 1b

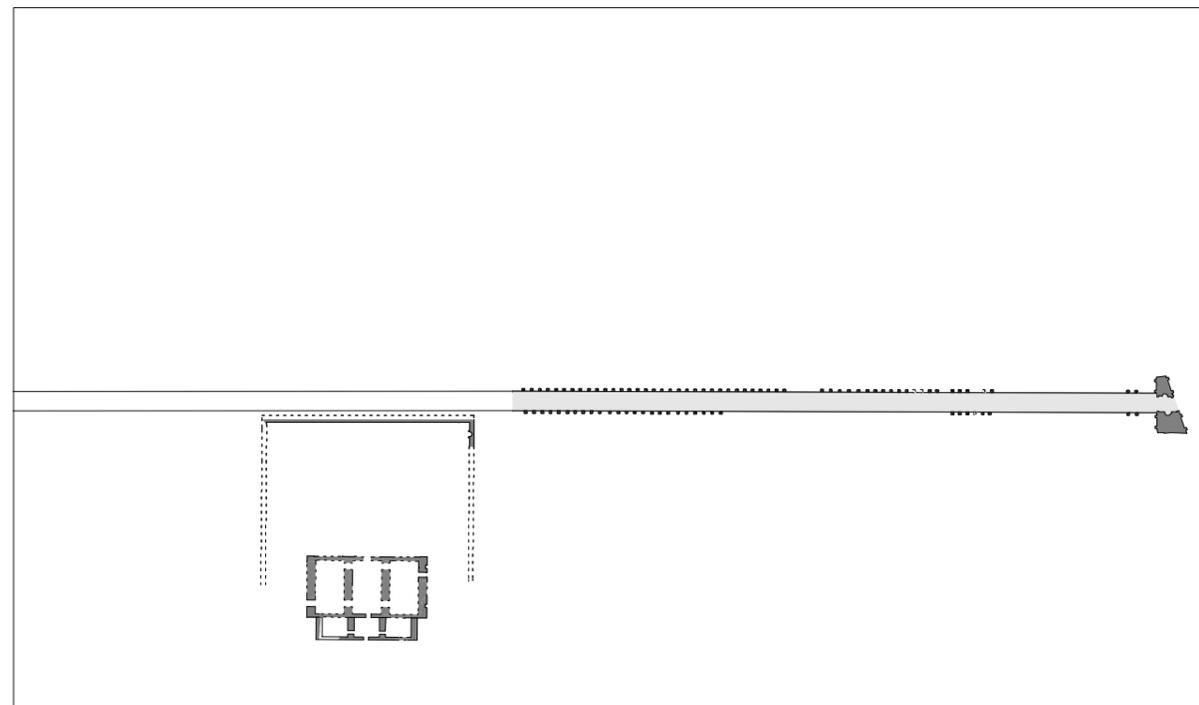
Thomas LEPAON - 03/2009



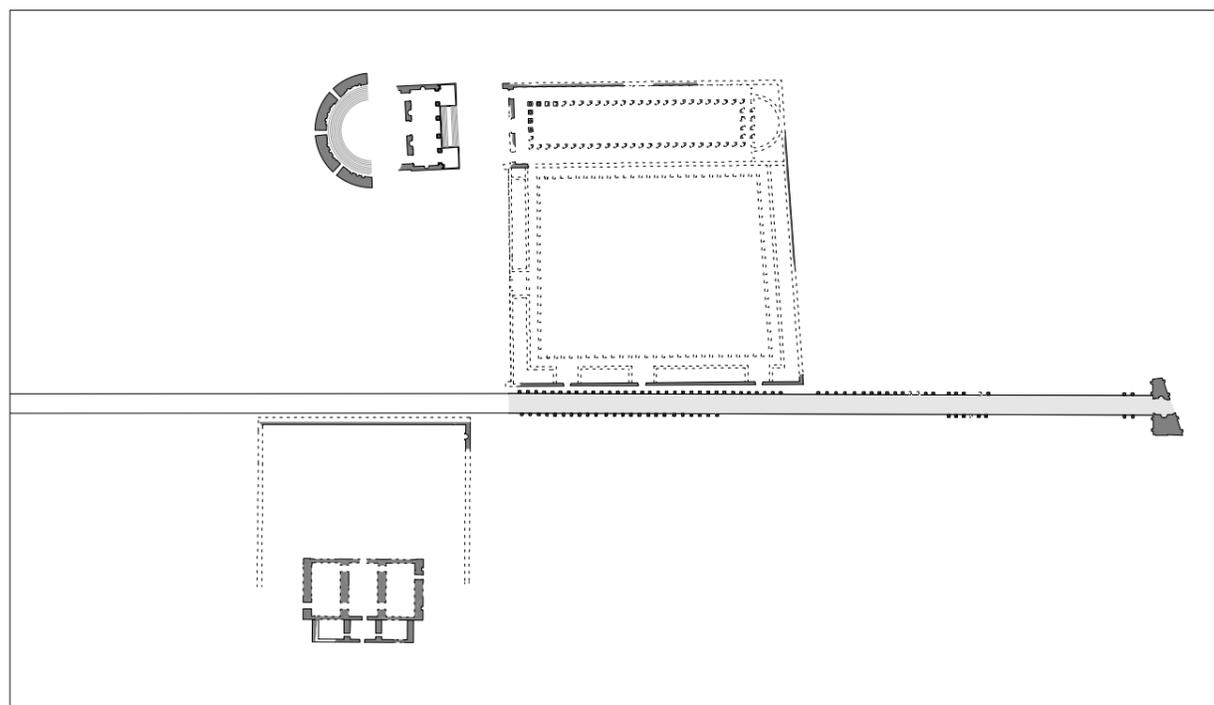
Jerash - Gerasa - جرش
 « Thermae de Fouest »
 Proposition de restitution de l'état 2
 Thomas LEPAON - 03/2009



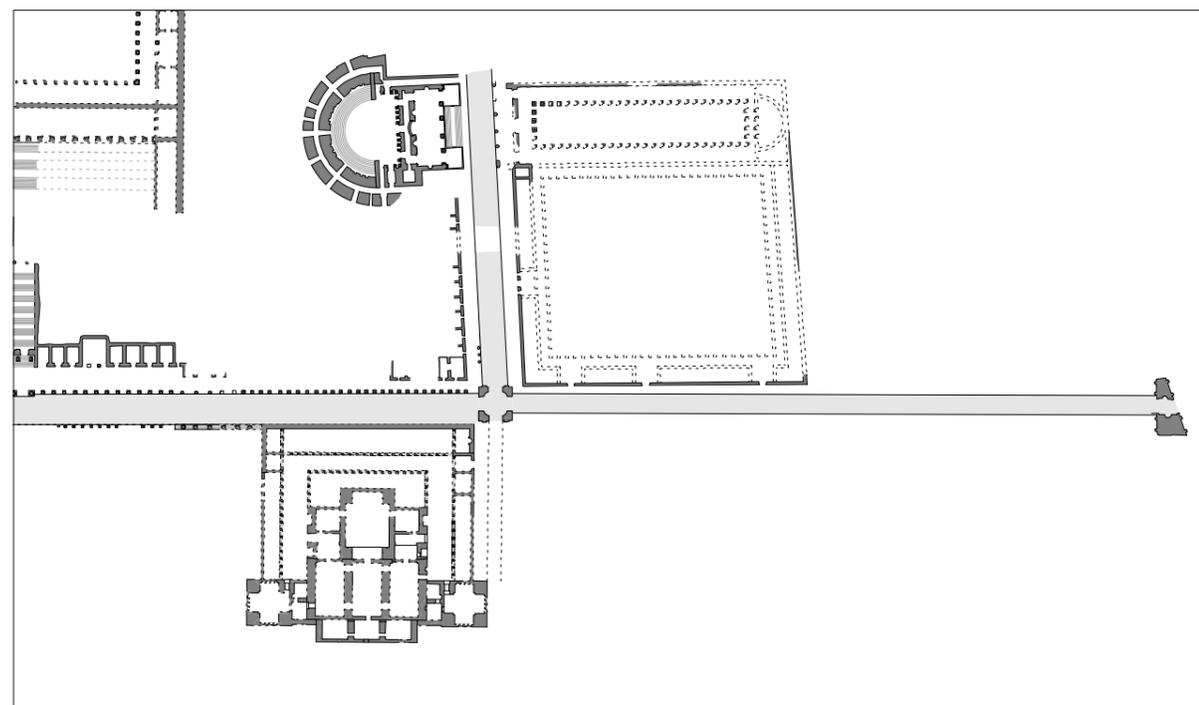
État 1 (antérieur à 115 de notre ère)



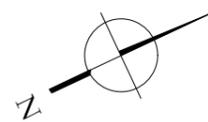
État 2 (vers 115 de notre ère)



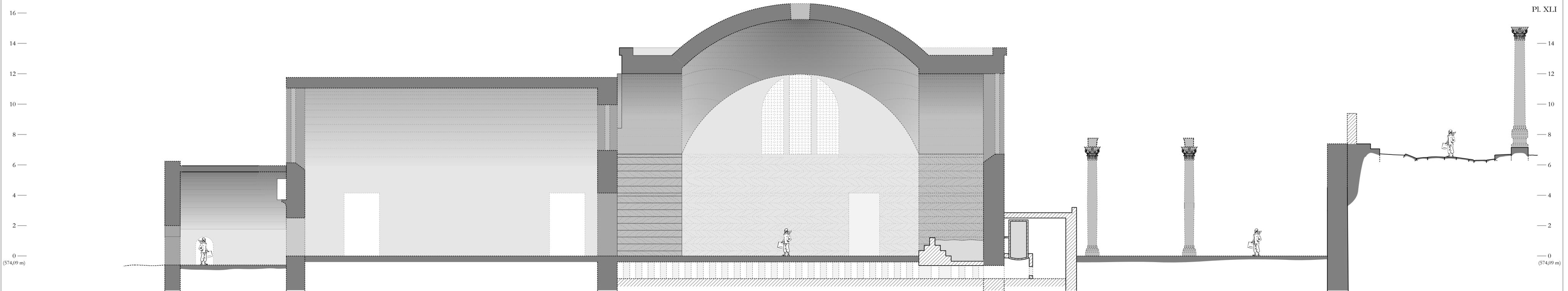
État 3 (à partir de 130 de notre ère)



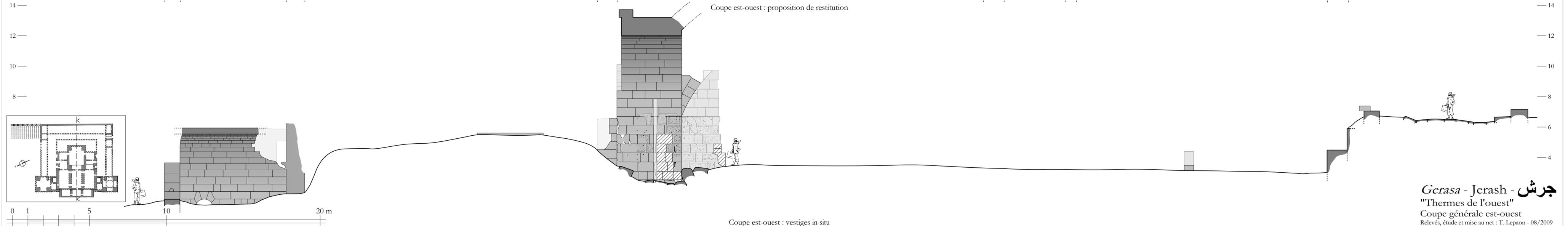
État 4 (à partir de 160 de notre ère)



Gerasa - Jerash - جرش
 "Thermae de l'ouest"
 Proposition de restitution de
 l'évolution du quartier nord de *Gerasa*
 Étude et mise au net : T. Lepaon - 08/2009

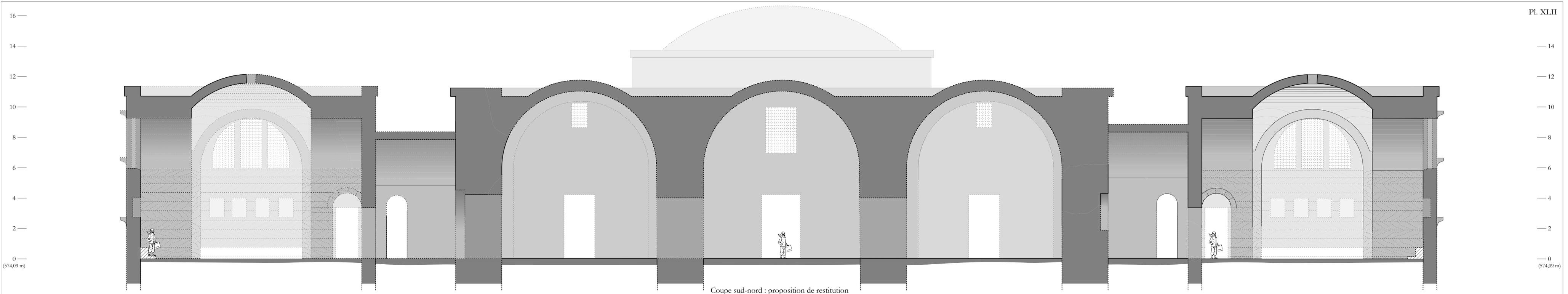


Coupe est-ouest : proposition de restitution



Coupe est-ouest : vestiges in-situ

جرش - Jerash - Gerasa
 "Thermae de l'ouest"
 Coupe générale est-ouest
 Relevés, étude et mise au net : T. Lepaon - 08/2009

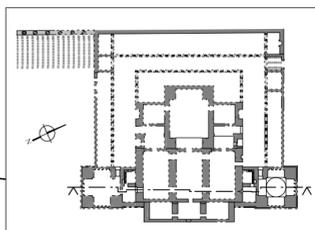


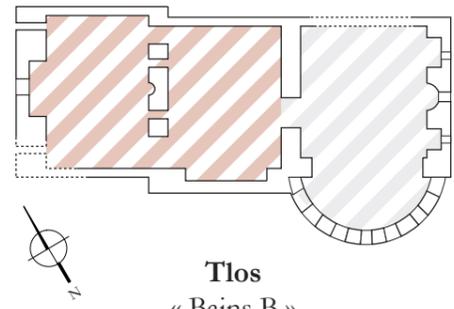
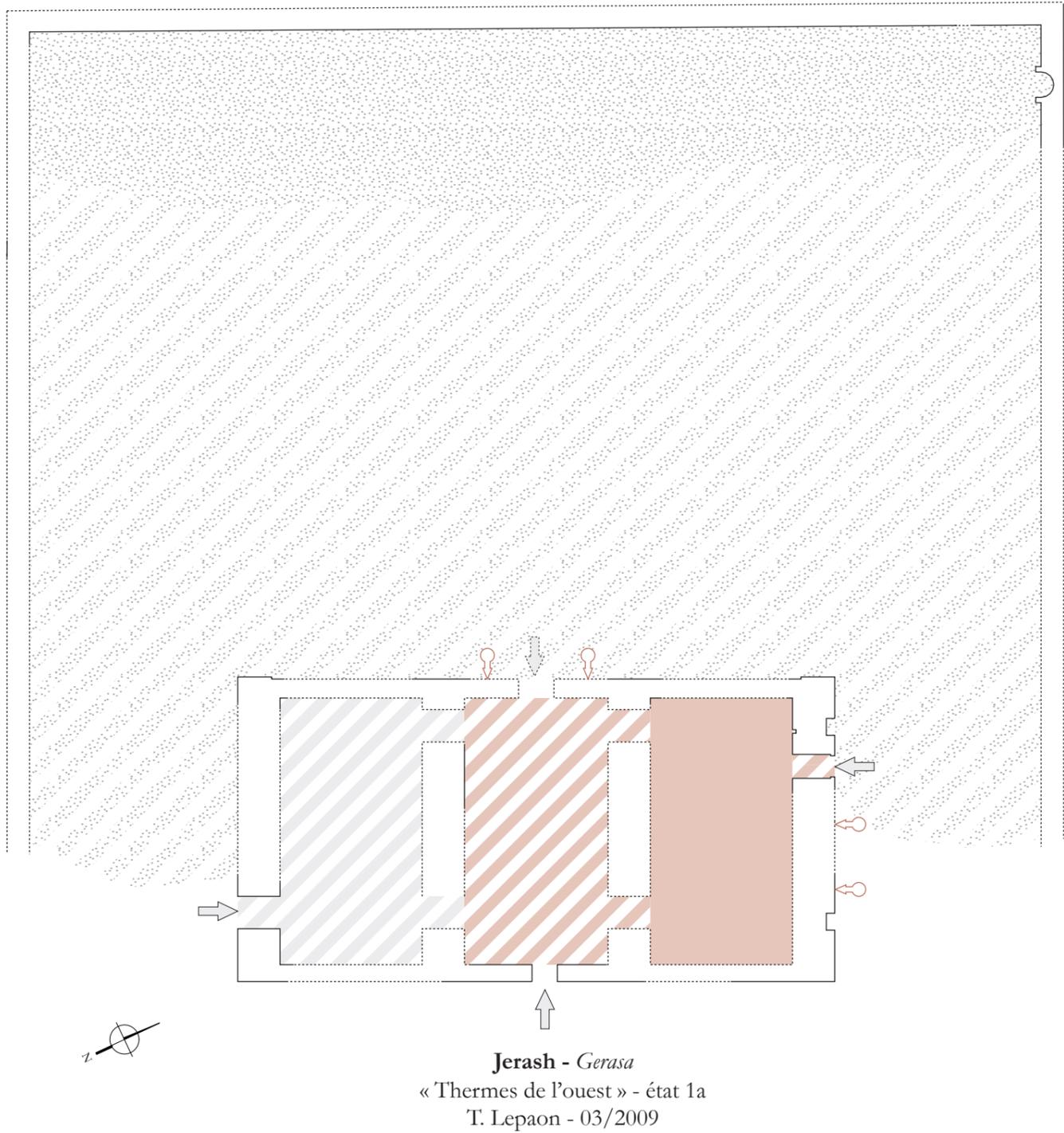
Coupe sud-nord : proposition de restitution



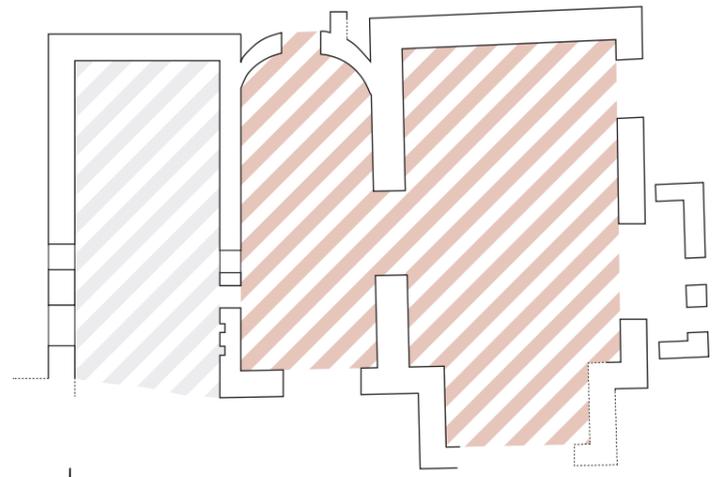
Coupe sud-nord : vestiges in-situ

Jerash - جرش
 "Thermae de l'ouest"
 Coupe générale sud-nord
 Relevés, étude et mise au net : T. Lepaon - 08/2009

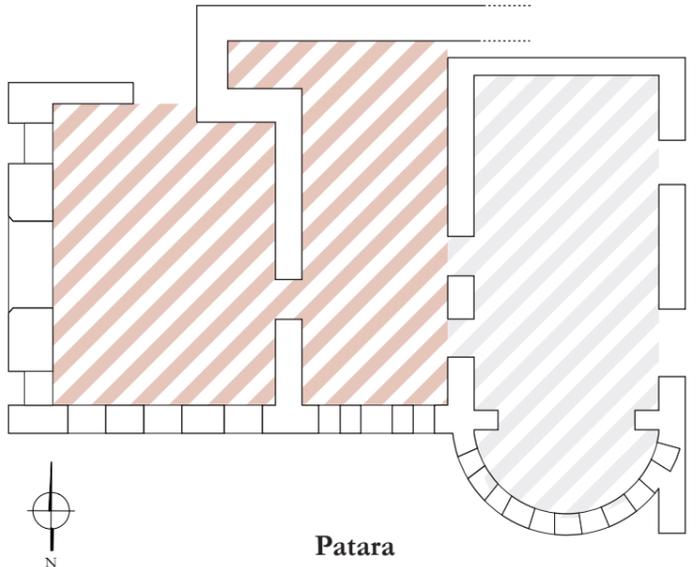




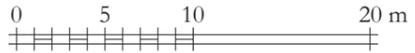
T. Lepaon - 06/2010 - d'après A. Farrington 1995, Fig. 19

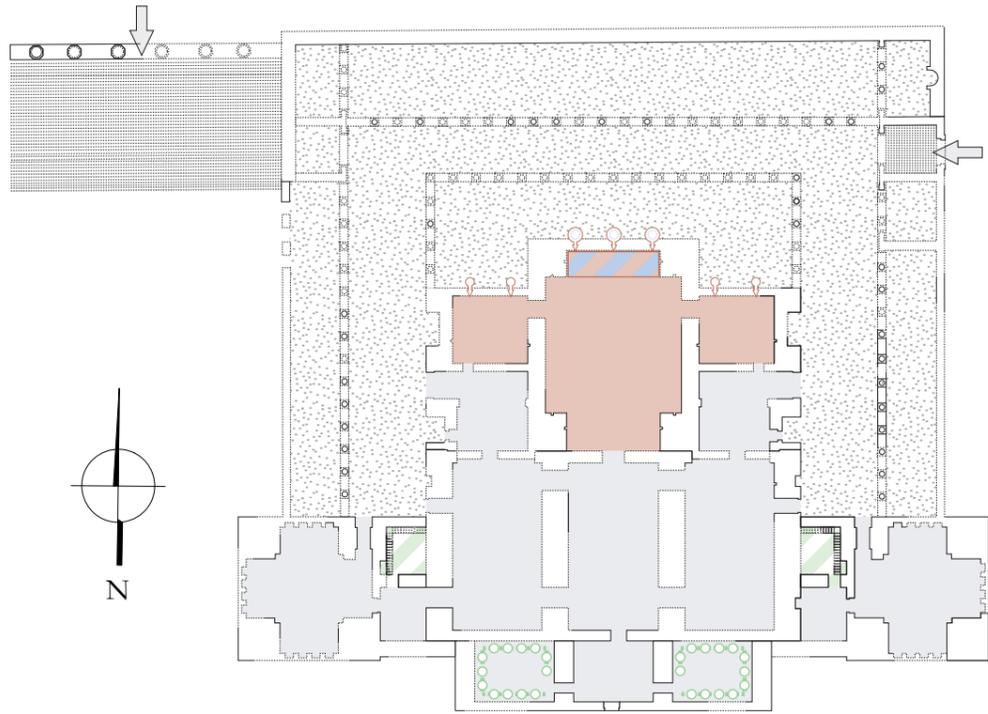


T. Lepaon - 06/2010 - d'après A. Farrington 1995, Fig. 17

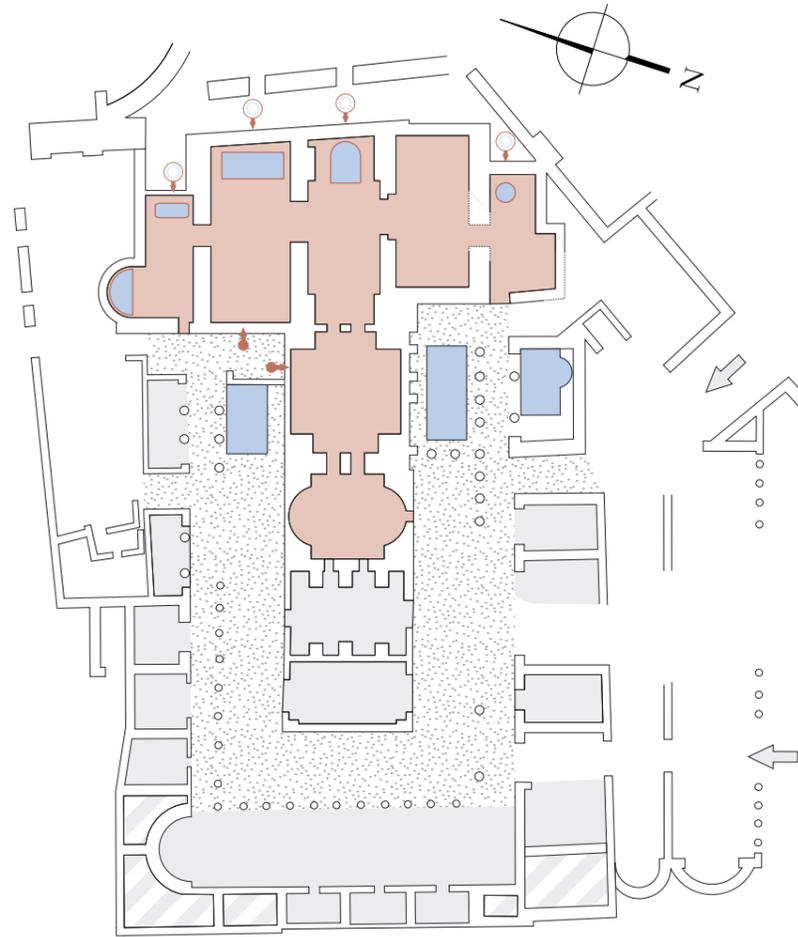


T. Lepaon - 06/2010 - d'après A. Farrington 1995, Fig. 18

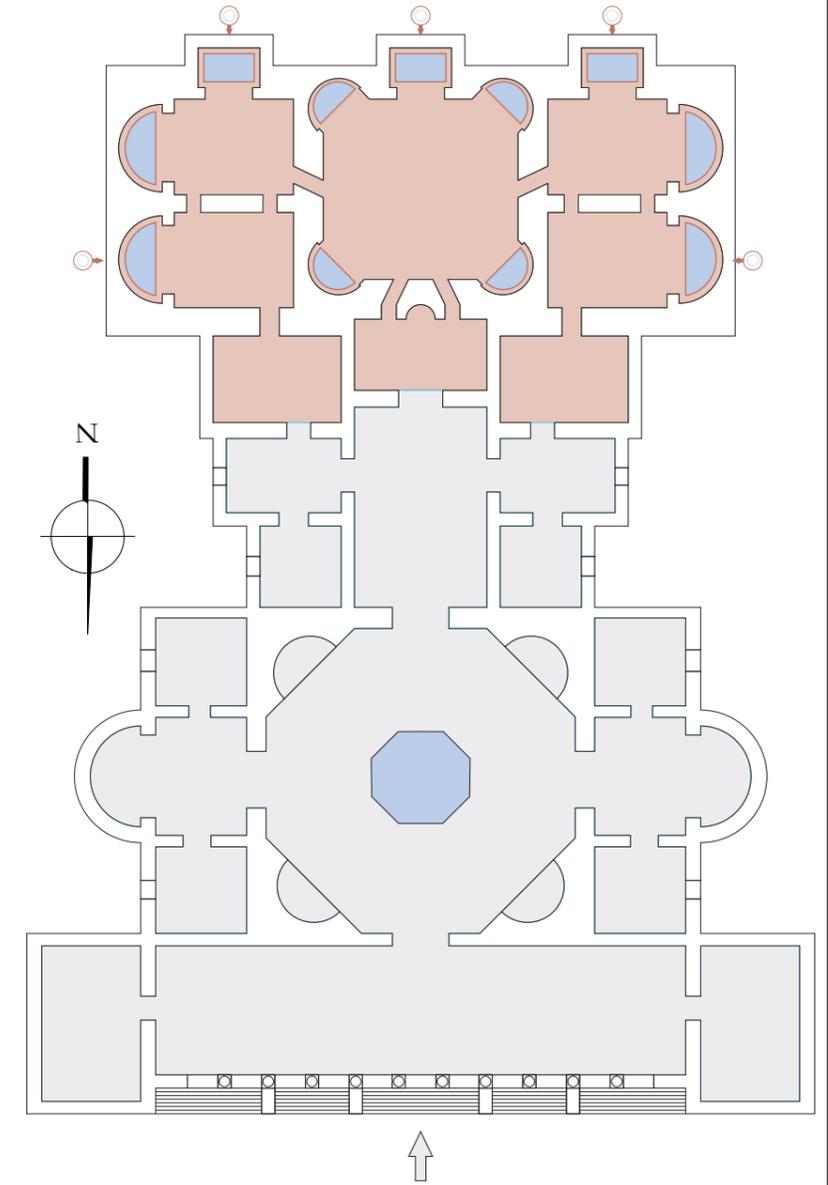




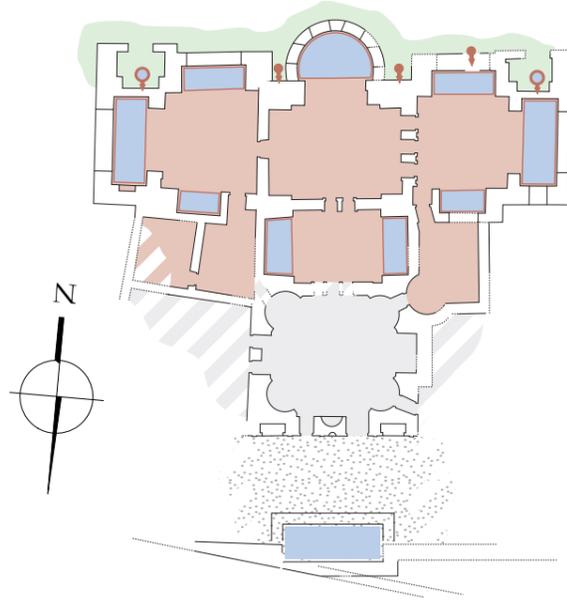
Jerash - Gerasa
 « Thermae de l'ouest » - état 2
 T. Lepaon - 03/2009



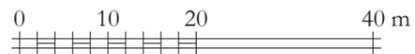
Beth Sh'ean / Scythopolis
 « Thermae du centre »
 T. Lepaon - 03/2009 - d'après Mazor 1999, p. 295



Antioche / Antioch
 « Bains C »
 T. Lepaon - 03/2009 - d'après Nielsen 1990, p. 210 (t.II)



Bosra - Bostra
 « Thermae du sud » - état 2
 T. Fournet - 2007 - Broise et Fournet 2007, p. 220



LES « GRANDS THERMES DE L'EST »

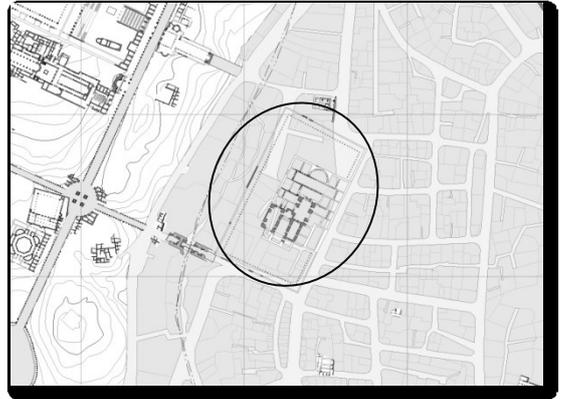
Fiche synthétique

Localisation géographique :

East : 234 470 m

North : 1 187 480 m

Altitude : 560 m NGJ



Niveau de conservation : édifice en partie fouillé (sondages) conservé par endroits jusqu'au niveau des toitures.

Plan : semi-symétrique

Parcours balnéaire : circulaire dextrogyre

Surface : environ 22 500 m² dont 4500 m² (état 1) puis 7800 m² (état 2) pour le seul bâtiment thermal

Chronologie relative : deux états reconnus

Datation : époque romaine

Bibliographie indicative :

Friedland 2001

É. Friedland, « The Roman Marble Sculptures from East Baths at Jarash » in *A.D.A.J.*, 45, 2001, p. 461-476.

Friedland 2003

É. Friedland, « The Roman Marble Sculptures from the North Hall of the East Bath at *Gerasa* » in *A.J.A.* 3, 107, 2003, p. 413-448.

Lepaon 2008

T. Lepaon, « Les édifices balnéaires de *Gerasa* de la Décapole : premières observations » in *Syria* 85, 2008, p. 51-70.

Seigne, Agusta-Boularot, Gatier et Lepaon, à paraître

J. Seigne, S. Agusta-Boularot, P.-L. Gatier et T. Lepaon, « Le "North-Hall" des Grands Thermes de l'Est à *Gerasa* », in *Topoi*, à paraître.

Tableau de correspondance des espaces

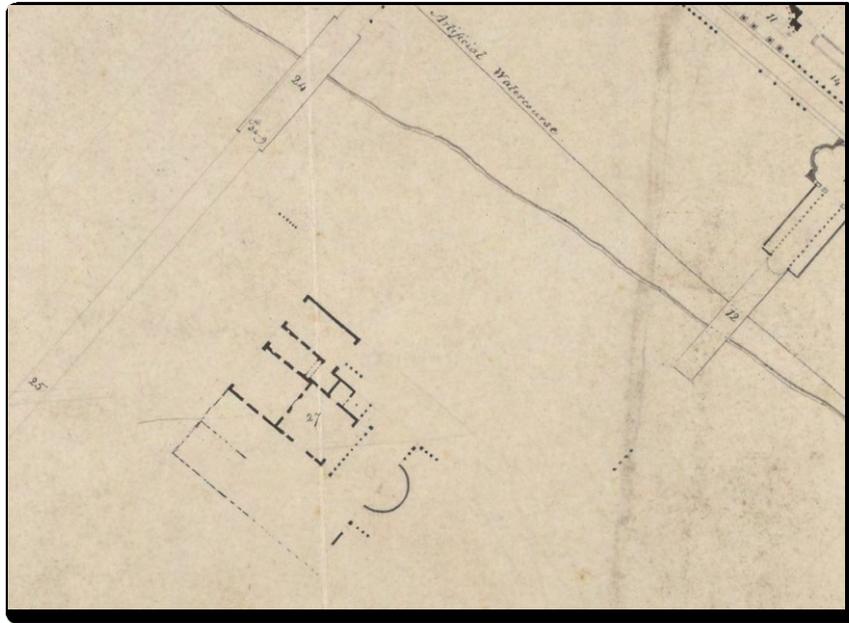
identifiant des espaces	état 1	état 2
A	4	4
B	5	5
C	11	11
D	6	6
E	7	7
F	8	8
G	9	9
H	10	23
I	2	19
J	3	20
K		17
L		24
M		26
N		30
O		31
P		23
Q		29
R		28
S		27
T	14	14
U	15	15
V	1	1

Liste des planches

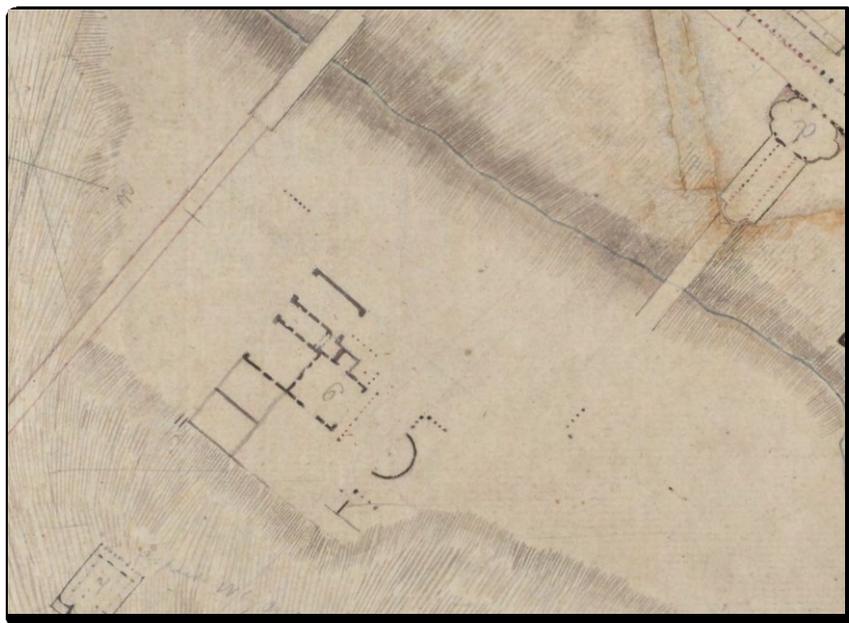
- Pl. XLV : plan des « grands thermes de l'est » réalisé par Barry vers 1818
Pl. XLVI : plan des « grands thermes de l'est » réalisé par Barry vers 1818
Pl. XLVII : plan des « grands thermes de l'est » réalisé par Barry vers 1818
Pl. XLVIII : plan des « thermes de l'ouest » réalisé par J. S. Buckingham
Pl. XLIX : plan des « thermes de l'ouest » réalisé par J. S. Buckingham
Pl. L : plan des « grands thermes de l'est » réalisé par J. S. Buckingham
Pl. LI : plan des « grands thermes de l'est » (à droite) probablement réalisé par J. S. Buckingham
Pl. LII : plan des « grands thermes de l'est » (y) réalisé par J. L. Burckardt
Pl. LIII : plan des « grands thermes de l'est » réalisé par E. G. Rey
Pl. LIV : plan des « grands thermes de l'est » réalisé par C. Warren
Pl. LV : plan des « grands thermes de l'est » réalisé par G. Schumacher
Pl. LVI : plan des « grands thermes de l'est » réalisé par H. Kiepert
Pl. LVII et LVIII : plan des « grands thermes de l'est » dans les années 30
Pl. LIX : plan des « grands thermes de l'est » publié en 1938
Pl. LX : plan des « grands et petits thermes de l'est » par J. Seigne et A. C. Goguel en 1990
Pl. LXI : restitution partielle des « grands thermes de l'est » par J. Seigne et A. C. Goguel en 1990
Pl. LXII : plan des « grands thermes de l'est » par E. A. Friedland en 2003
Pl. LXIII : plan de masse et proposition de restitution
Pl. LXIV : vestiges en place et proposition de restitution
Pl. LXXV : espace A
Pl. LXXVI : espace B
Pl. LXXVII : espace B – élévation est
Pl. LXXVIII : espace C
Pl. LXXIX : espaces D, E et F
Pl. LXX : espace G
Pl. LXXI : mur ouest de l'espace G – élévation extérieure sud
Pl. LXXII : espaces H, I et K
Pl. LXXIII : espace L
Pl. LXXIV : espace L – élévation nord
Pl. LXXV : espace M
Pl. LXXVI : espaces N, O, P, Q et R

- Pl. LXXVII : espace S
- Pl. LXXVIII : espaces T et U
- Pl. LXXIX : espace T – façade extérieure ouest
- Pl. LXXX : localisation des tronçons du mur de la cour V et proposition de restitution
- Pl. LXXXI : mur nord de la cour et « belle porte »
- Pl. LXXXII : mur nord de la cour — façade sud
- Pl. LXXXIII : mur nord de la cour — façade nord
- Pl. LXXXIV : mur nord de la cour — coupe nord-sud
- Pl. LXXXV : « belle porte » *in situ* et proposition de restitution
- Pl. LXXXVI : « belle porte » - bloc de piédroit
- Pl. LXXXVII : « belle porte » - bloc de piédroit réutilisé comme drain
- Pl. LXXXVIII : « belle porte » - dé de colonne
- Pl. LXXXIX : « belle porte » - base de colonne du portique
- Pl. XC : « belle porte » - bloc réemployé comme piédroit et bloc de pilastre
- Pl. XCII : proposition de restitution des principaux états
- Pl. XCII : coupe générale nord-sud
- Pl. XCIII : proposition de restitution du « north hall » et de l'emplacement des bases
- Pl. XCIV : « thermes de l'empereur » - plan des vestiges et proposition de restitution
- Pl. XCV : « thermes d'Agrippa » - plan des vestiges

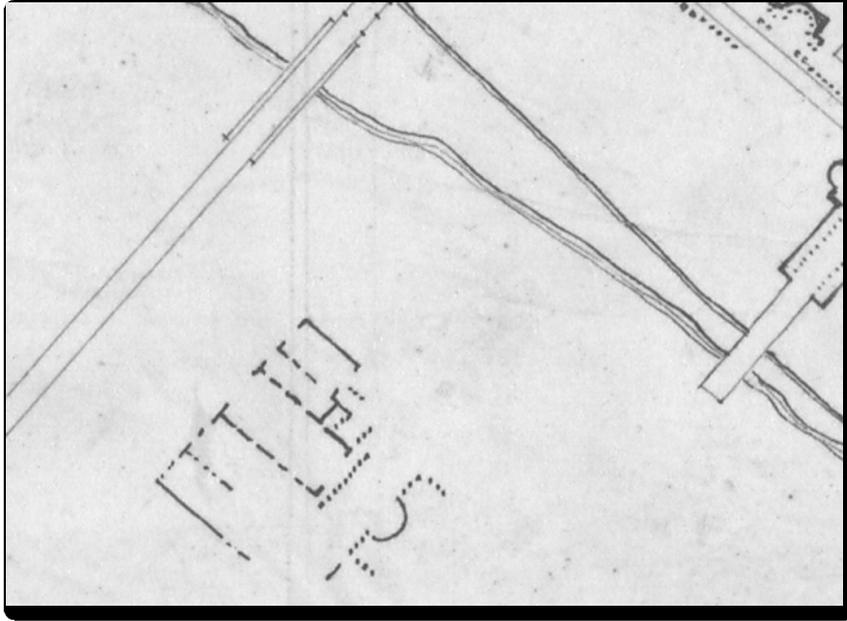
Planches



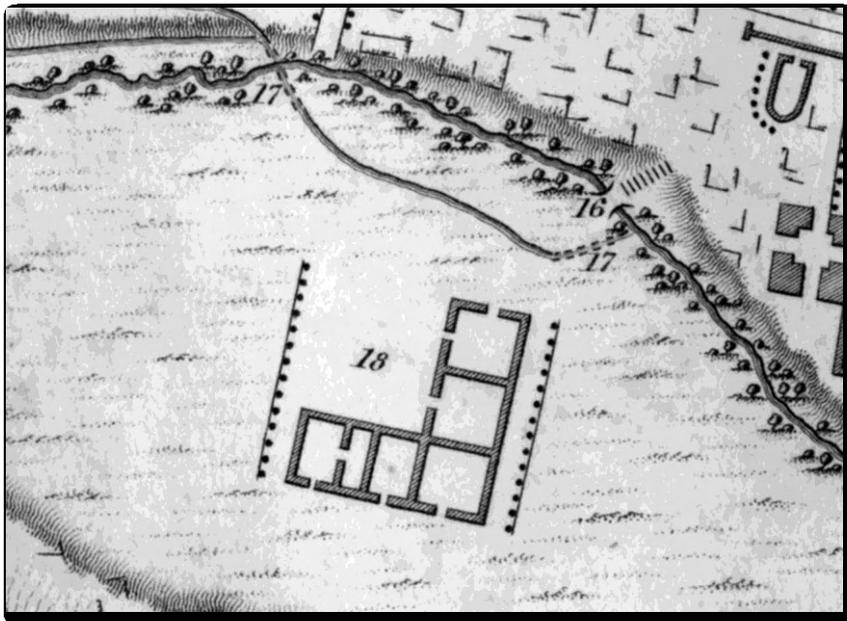
Pl. XLV : plan des « grands thermes de l'est » réalisé par Barry vers 1818
(*Dorset County Record Office* – extrait des archives Bankes – III A1a).



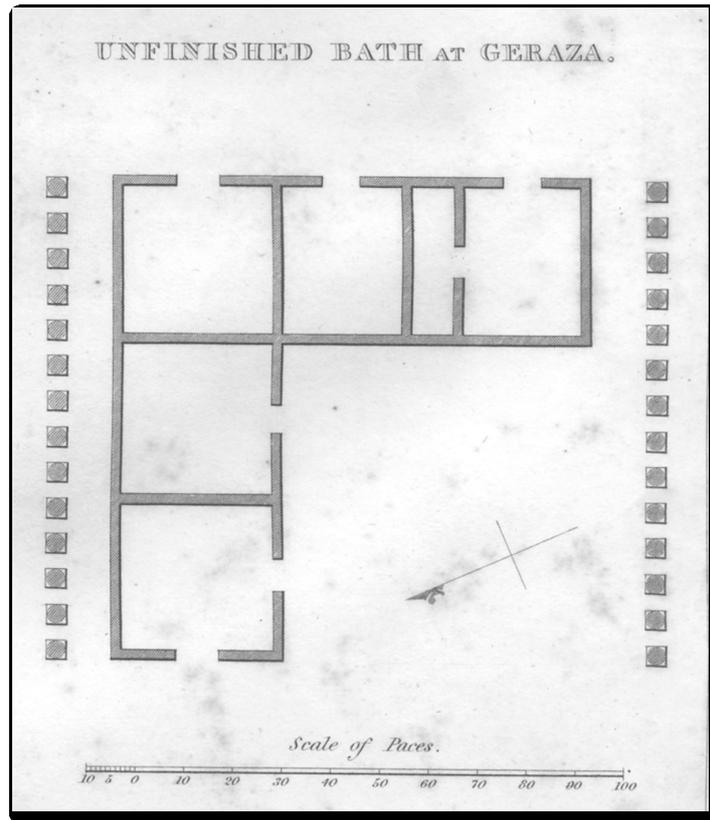
Pl. XLVI : plan des « grands thermes de l'est » réalisé par Barry vers 1818
(*Dorset County Record Office* – extrait des archives Bankes – III A1b).



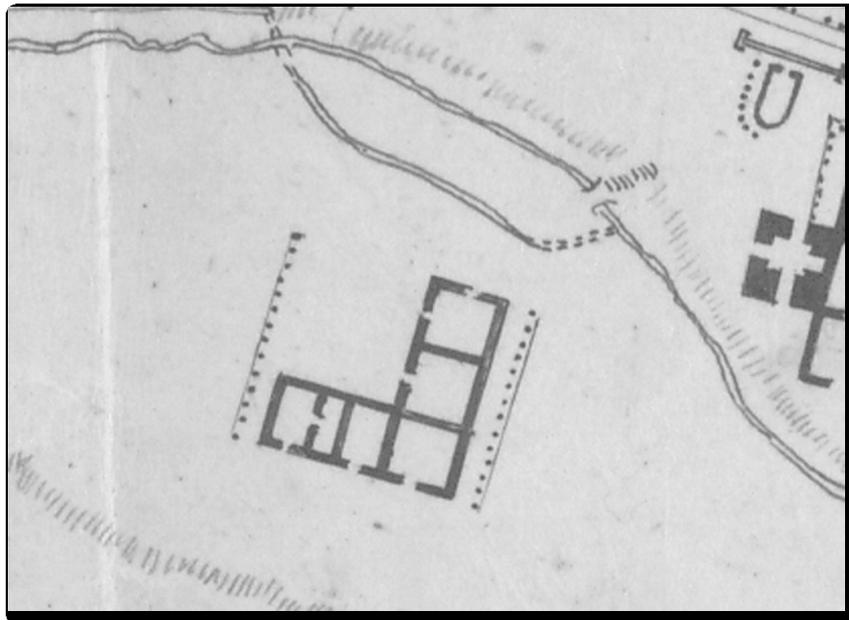
Pl. XLVII : plan des « grands thermes de l'est » réalisé par Barry vers 1818
(*Dorset County Record Office* – extrait des archives Bankes – III A18c).



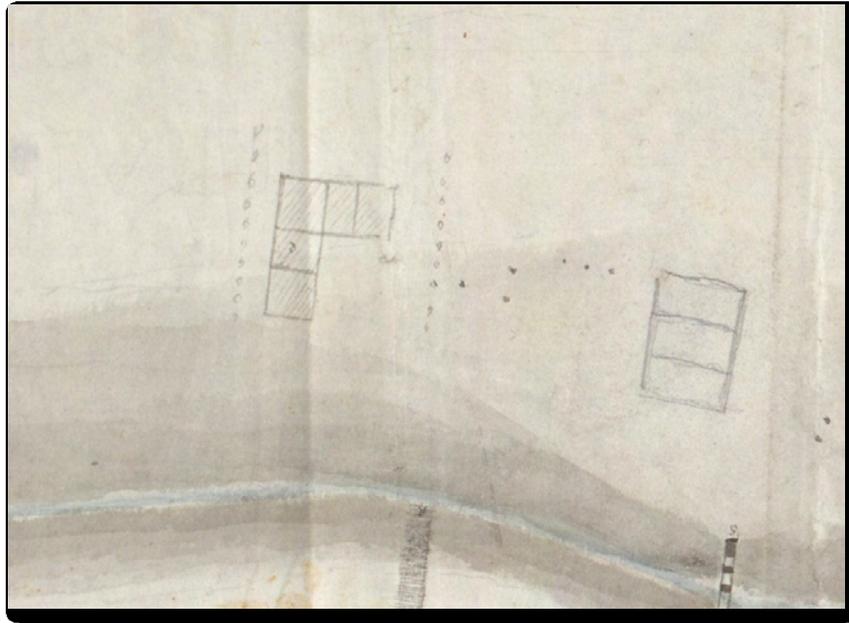
Pl. XLVIII : plan des « thermes de l'ouest » réalisé par J. S. Buckingham
(Buckingham – 1821 – p. 342).



Pl. XLIX : plan des « thermes de l'ouest » réalisé par J. S. Buckingham
(Buckingham – 1821 – p. 390).



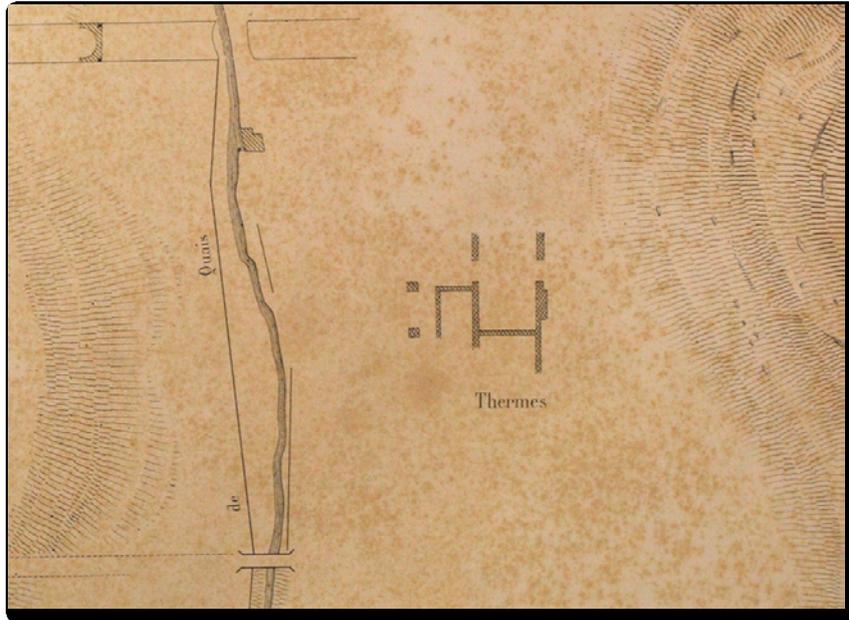
Pl. L : plan des « grands thermes de l'est » réalisé par J. S. Buckingham
(Dorset County Record Office – extrait des archives Bankes – III18b).



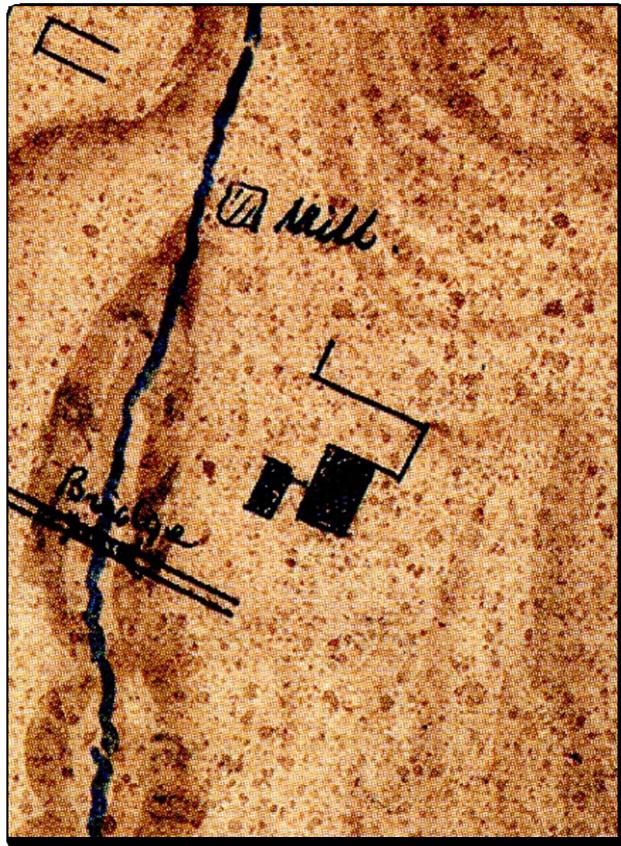
Pl. LI : plan des « grands thermes de l'est » (à droite) probablement réalisé par J. S. Buckingham
(*Dorset County Record Office* – extrait des archives Bankes – III A34).



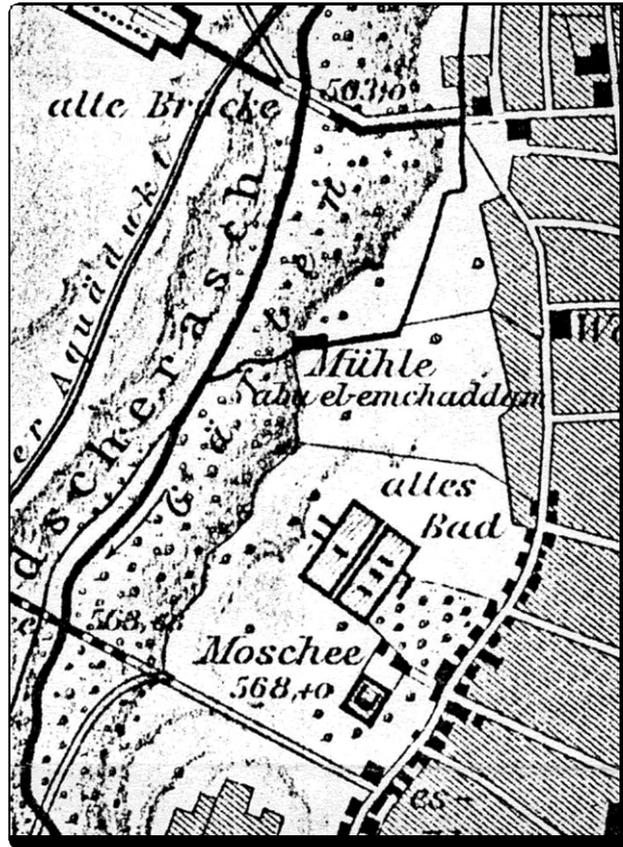
Pl. LII : plan des « grands thermes de l'est » (y) réalisé par J. L. Burckardt
(Burckardt – 1822 – p. 265).



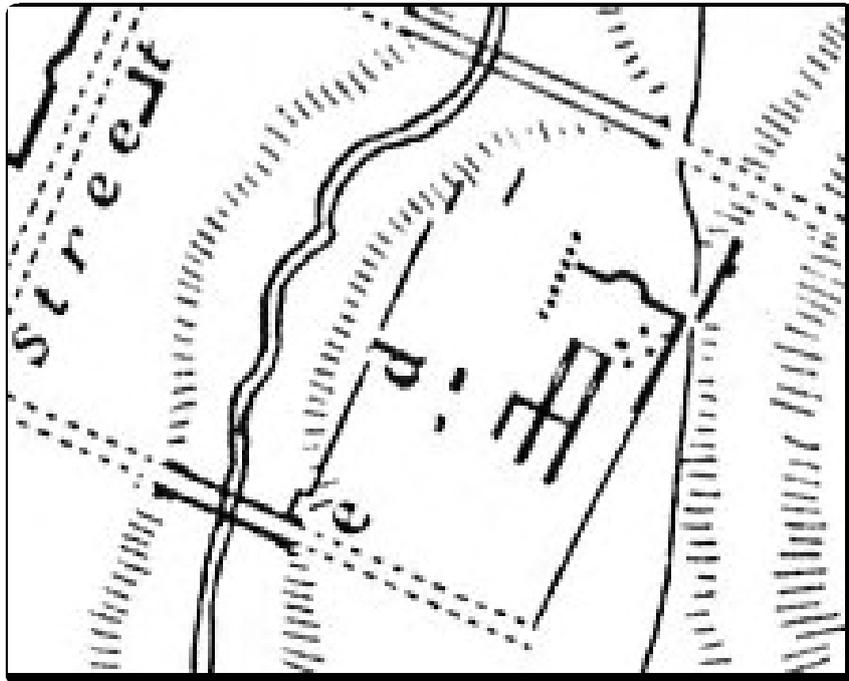
Pl. LIII : plan des « grands thermes de l'est » réalisé par E. G. Rey
(Rey – 1857-1858 – planche XXI).



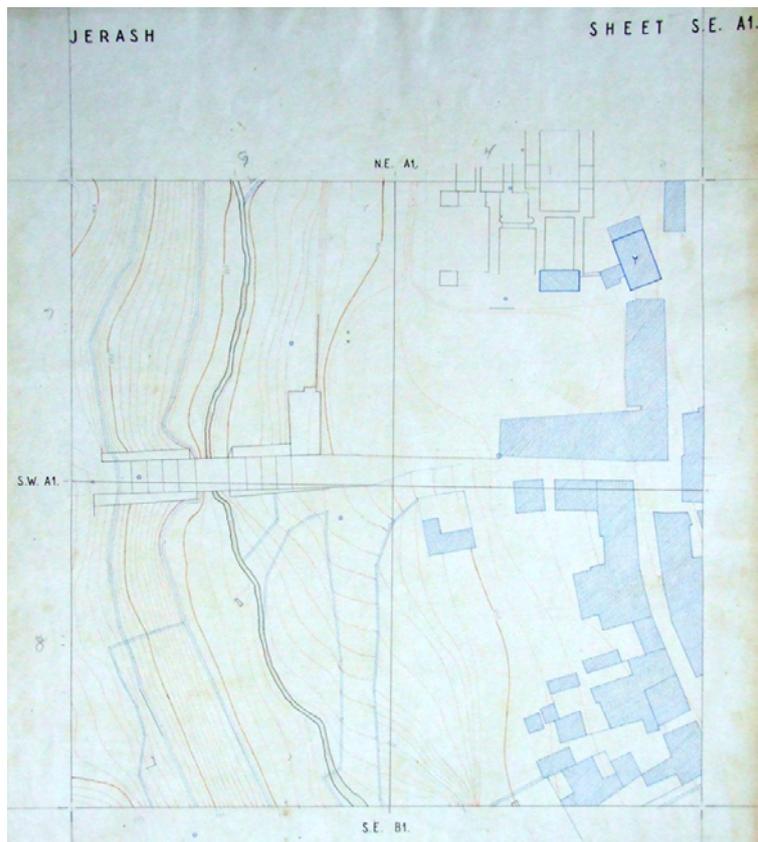
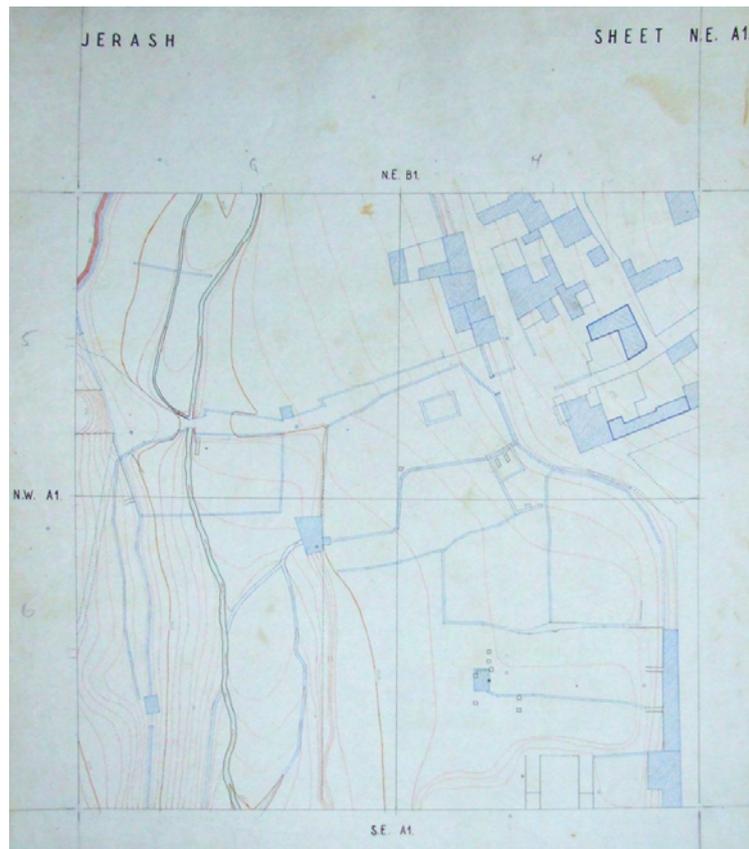
Pl. LIV : plan des « grands thermes de l'est » réalisé par C. Warren
(Warren – 1967 – Abujaber et Cobbing 2005, Fig. 50).



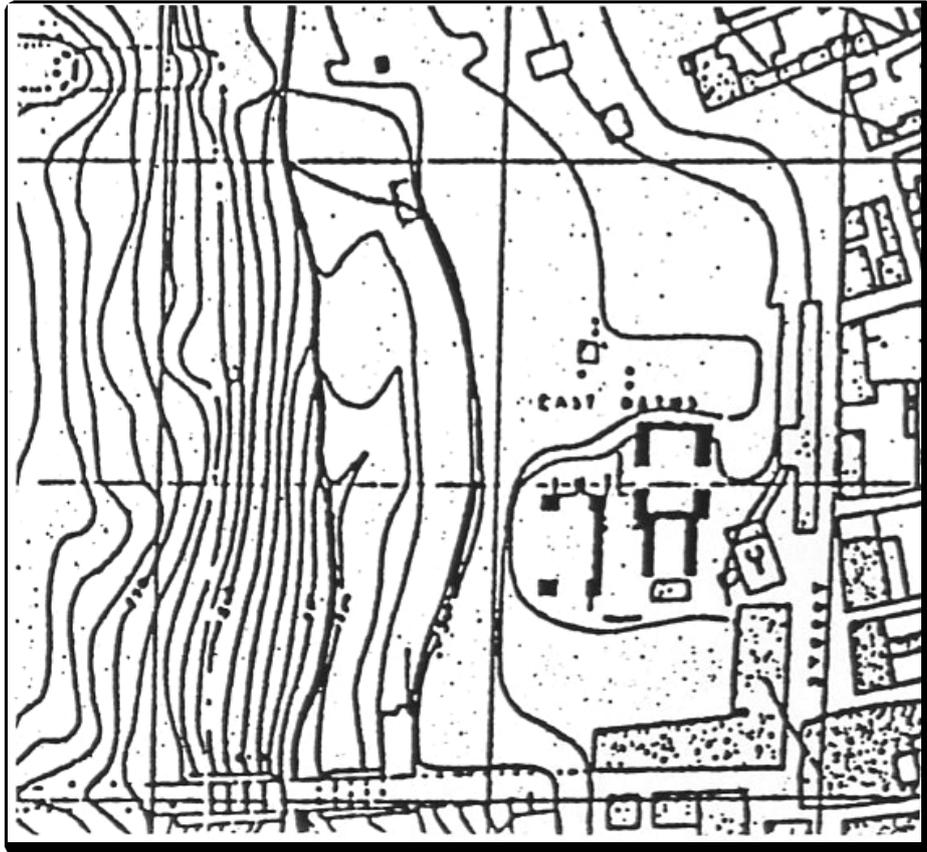
Pl. LV : plan des « grands thermes de l'est » réalisé par G. Schumacher
(Schumacher – 1902 – Fig. 6).



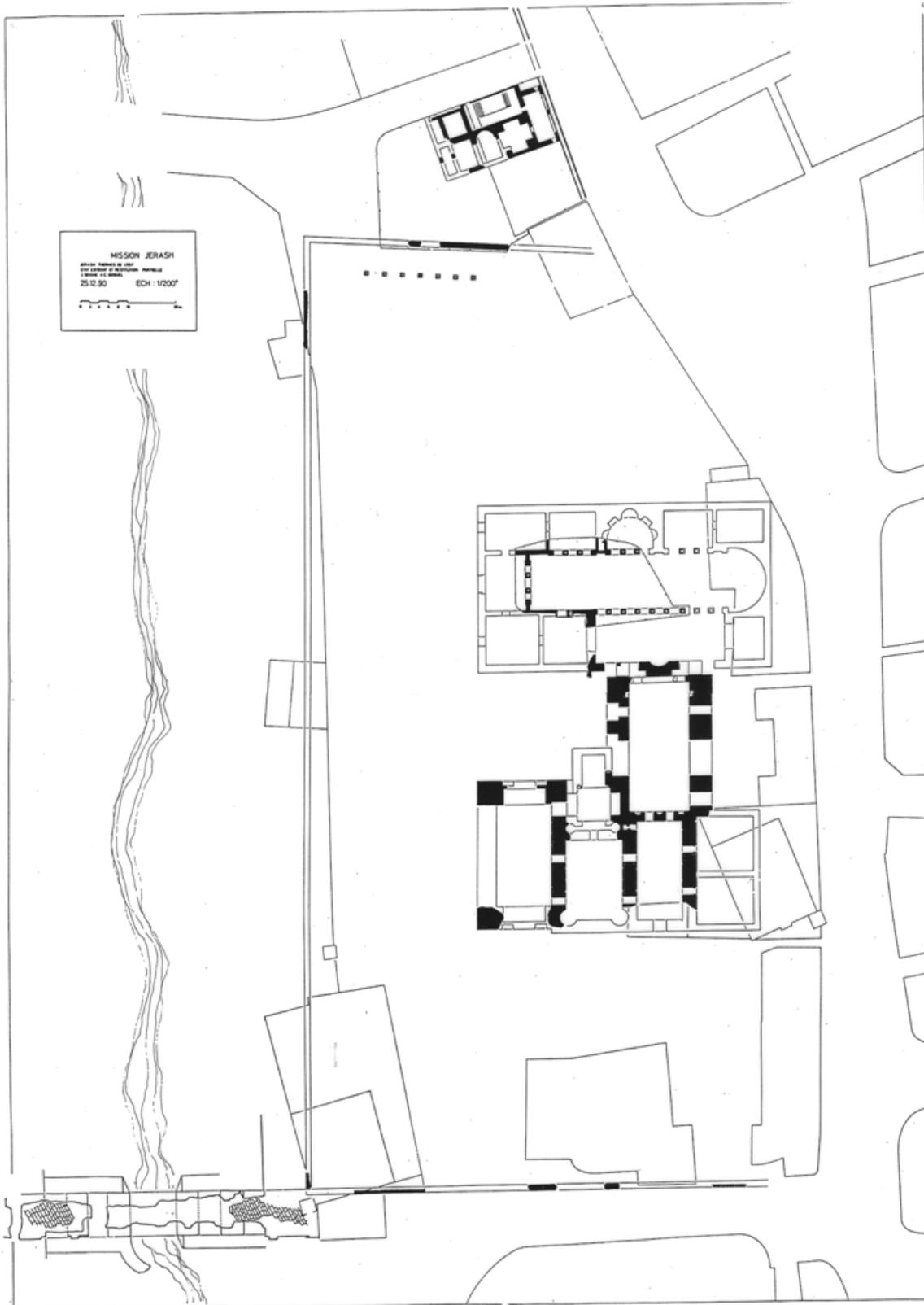
Pl. LVI : plan des « grands thermes de l'est » réalisé par H. Kiepert
(Libbey et Hoskins – 1905 – p. 180).



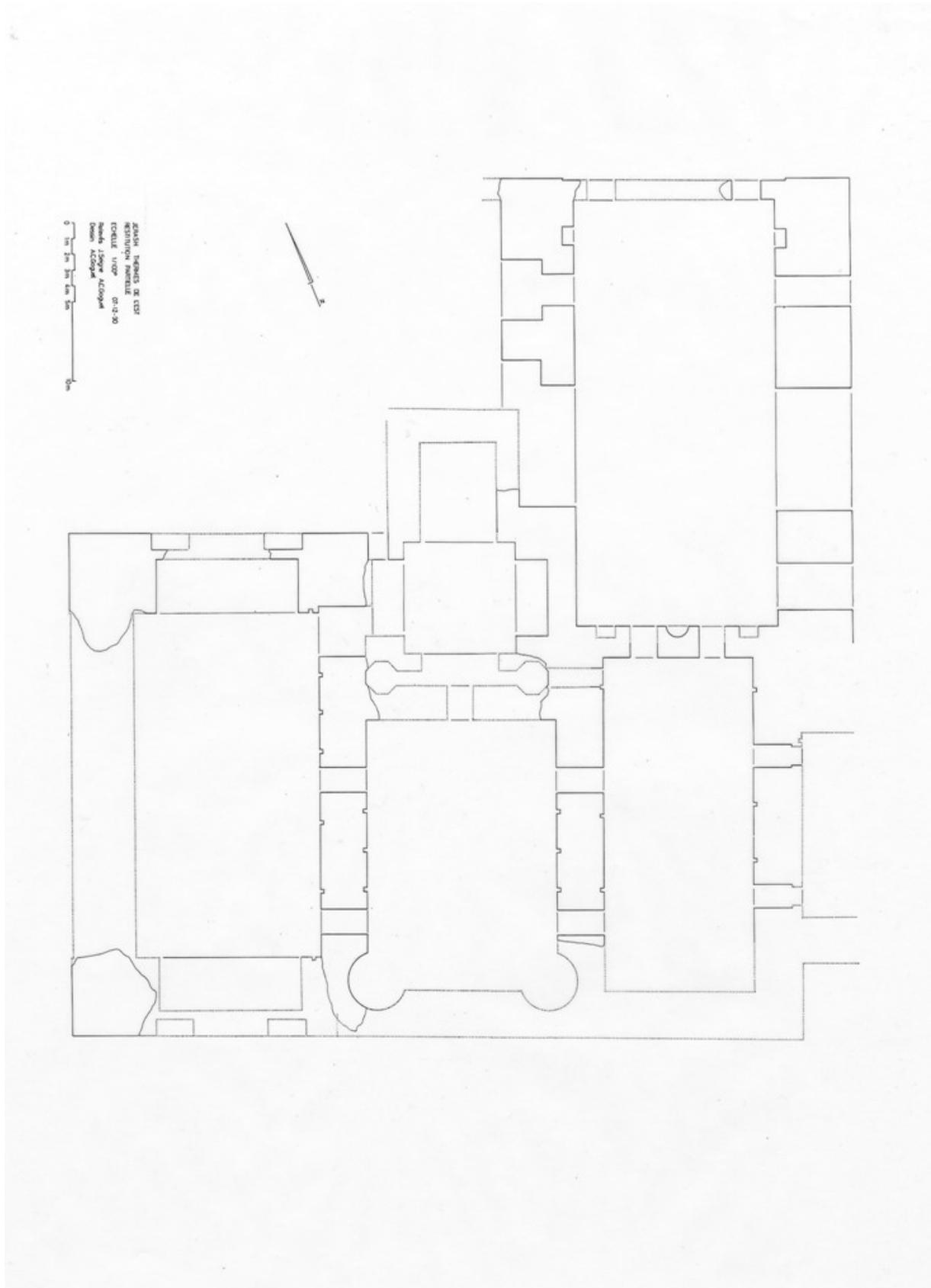
Pl. LVII et LVIII : plan des « grands thermes de l'est » dans les années 30
(Yale university – Art Gallery – 1938'5999'5004'30~05 et 1938'5999'5004'26~05).



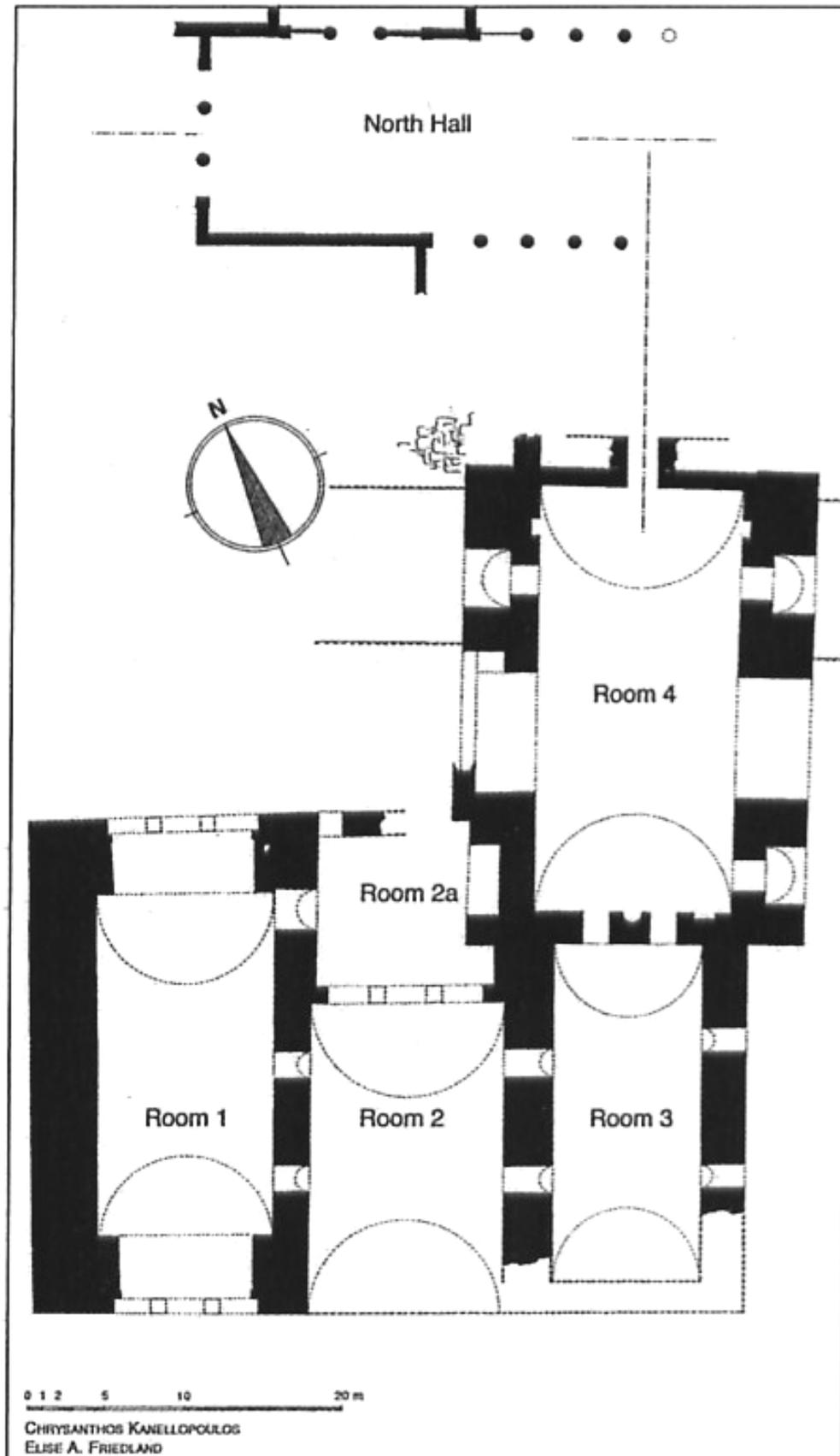
Pl. LIX : plan des « grands thermes de l'est » publié en 1938
(Kraeling (ed) – 1938 – Pl. 1).



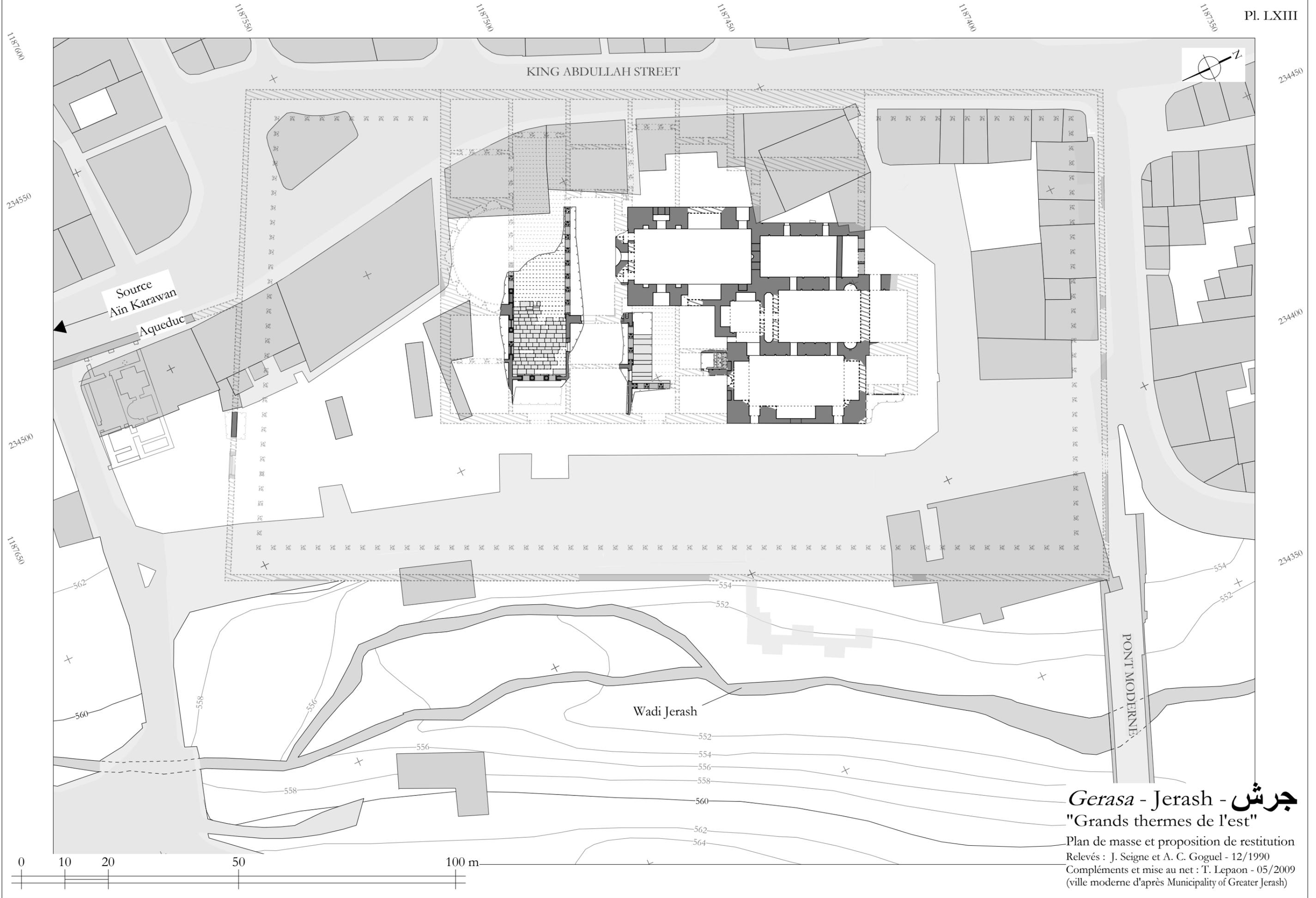
Pl. LX : plan des « grands et petits thermes de l'est » par J. Seigne et A. C. Goguel en 1990
(Seigne 2004, fig. 5 p. 184).



Pl. LXI : restitution partielle des « grands thermes de l'est » par J. Seigne et A. C. Goguel, en 1990
(inédit).



Pl. LXII : plan des « grands thermes de l'est » par E. A. Friedland en 2003
(Friedland 2003, p. 419).



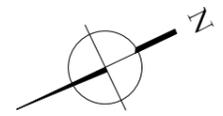
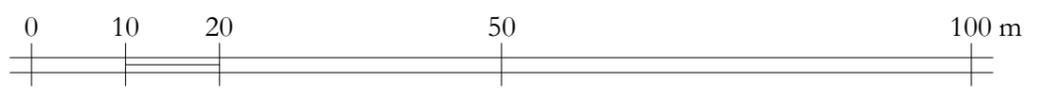
Gerasa - Jerash - جرش
"Grands thermes de l'est"

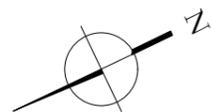
Plan de masse et proposition de restitution
 Relevés : J. Seigne et A. C. Goguel - 12/1990
 Compléments et mise au net : T. Lepaon - 05/2009
 (ville moderne d'après Municipality of Greater Jerash)



جرش - Jerash - Gerasa
 "Grands thermes de l'est"

Vestiges en place et proposition de restitution
 Relevés : J. Seigne et A. C. Goguel - 12/1990
 Compléments et mise au net : T. Lepaon - 05/2009

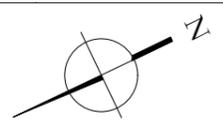
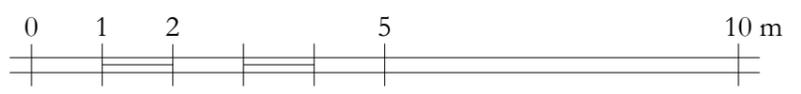
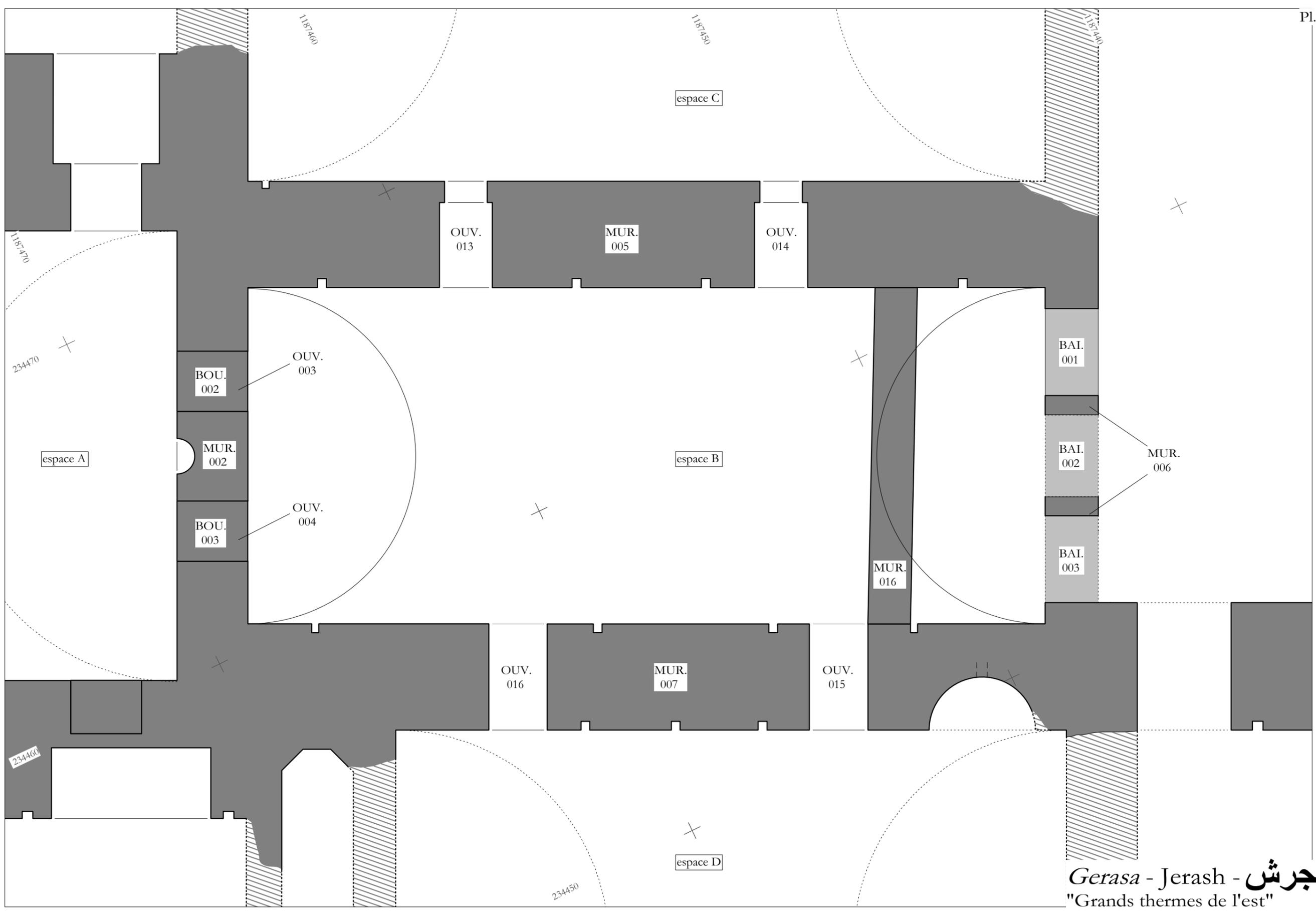




جرش - Jerash - Gerasa
 "Grands thermes de l'est"

Espace A

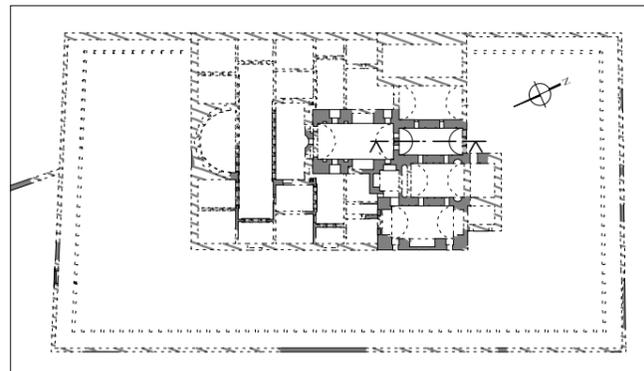
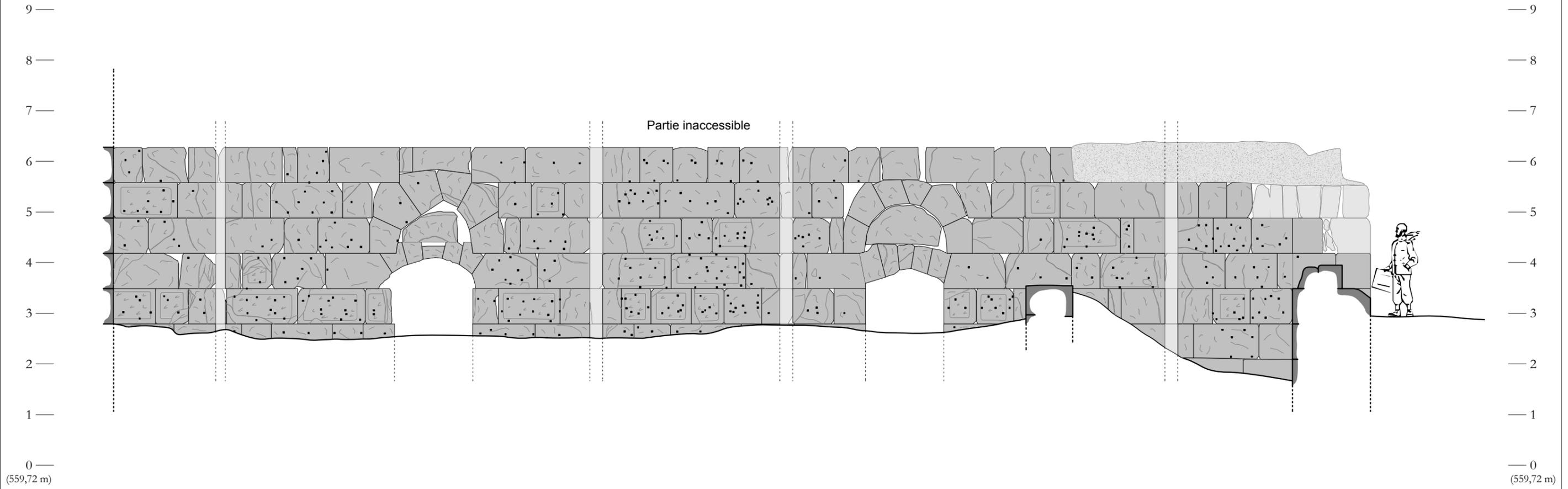
Relevés : J. Seigne et A. C. Goguel - 12/1990
 Compléments et mise au net : T. Lapaon - 05/2009



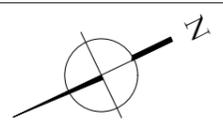
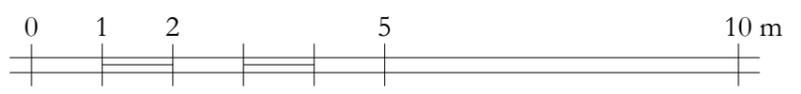
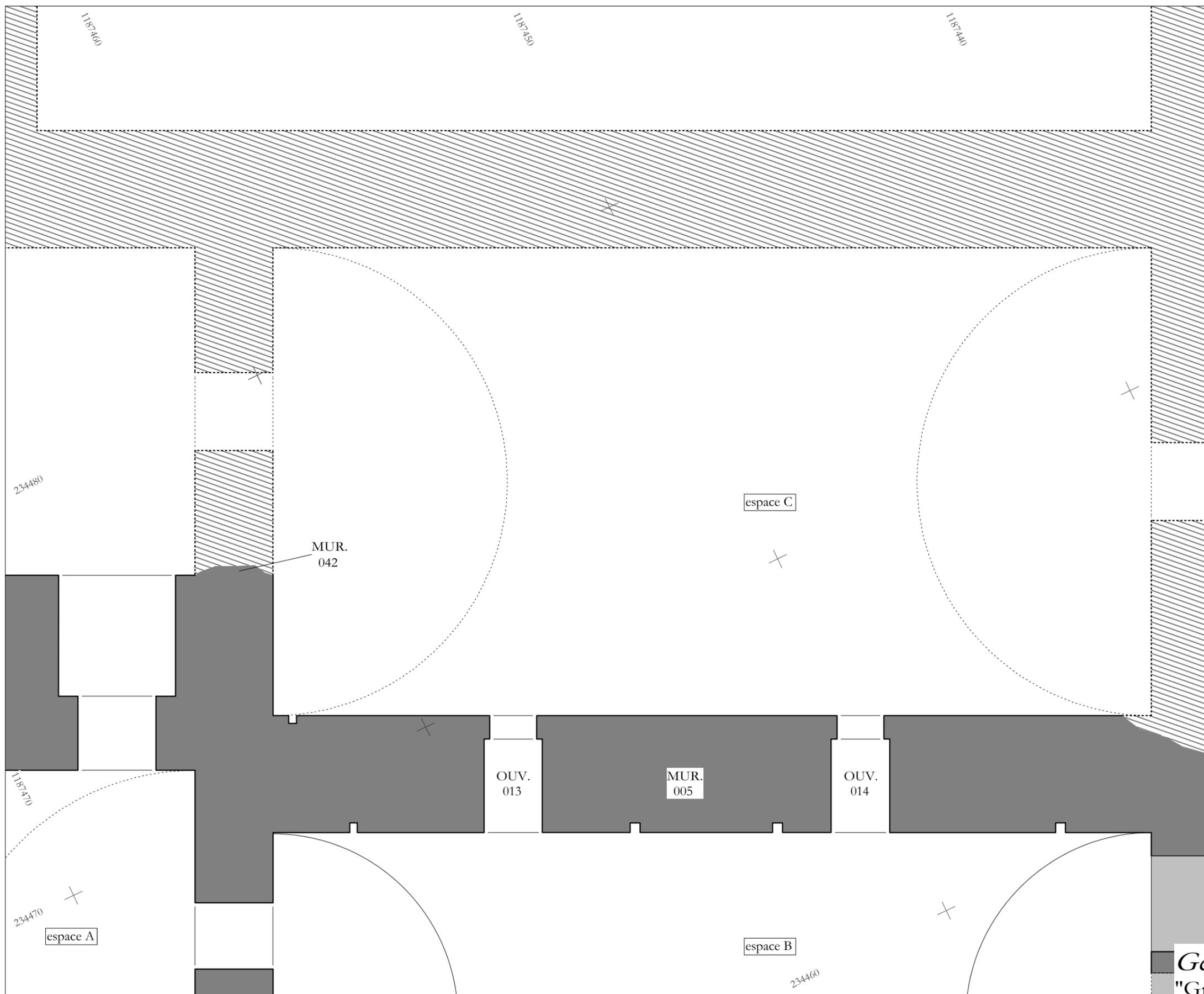
Jerash - جرش
 "Grands thermes de l'est"

Espace B

Relevés : J. Seigne et A. C. Goguel - 12/1990
 Compléments et mise au net : T. Lepaon - 05/2009



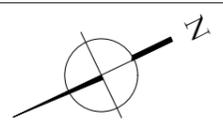
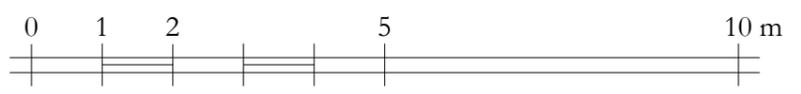
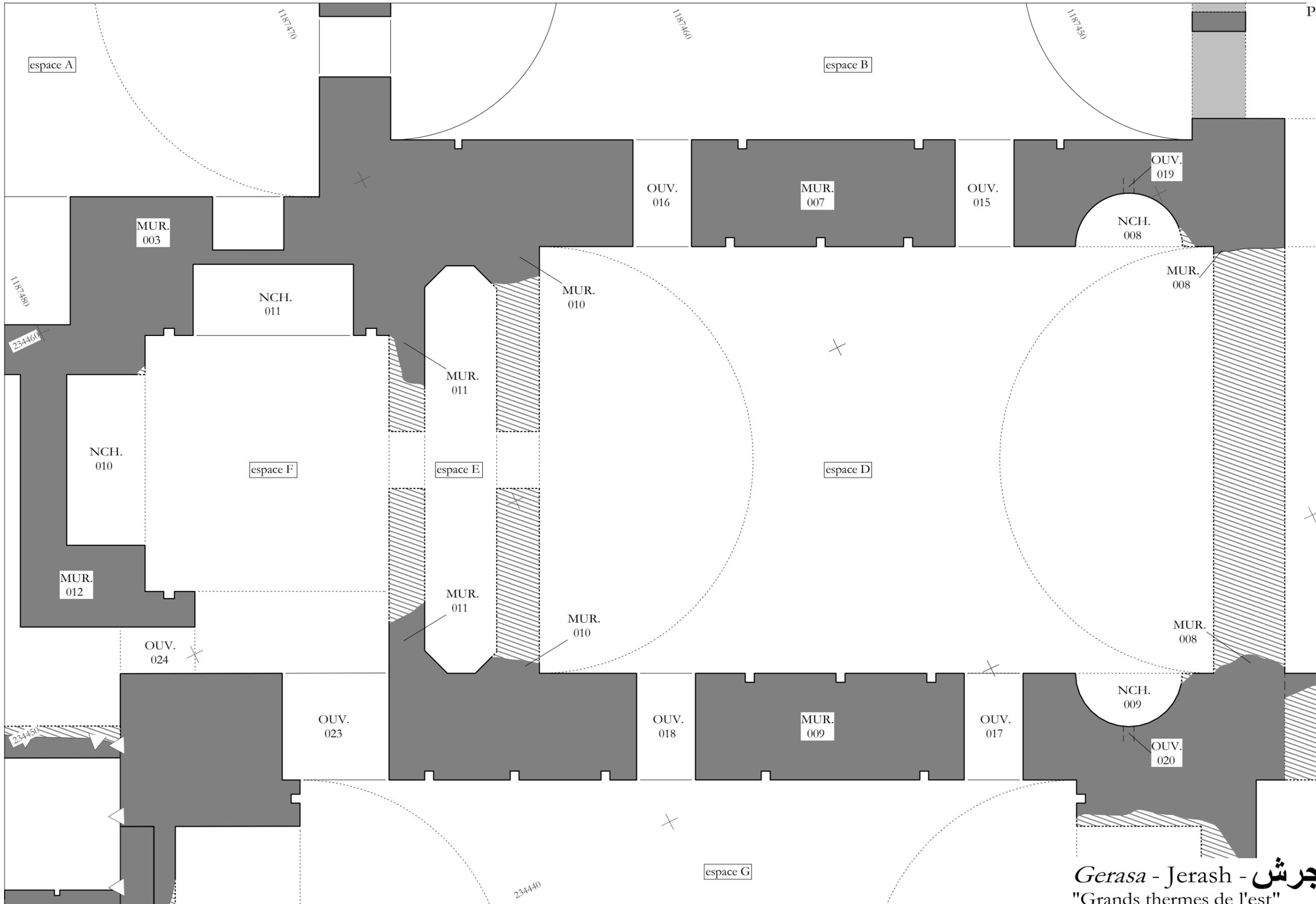
جرش - Jerash - Gerasa
 "Grands thermes de l'est"
 Espace B - élévation est
 Relevés, étude et mise au net : T. Lepaon - 05/2009



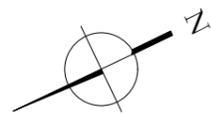
Jerash - Jerash - **جرش**
 "Grands thermes de l'est"

Espace C

Relevés : J. Seigne et A. C. Goguel - 12/1990
 Compléments et mise au net : T. Lepaon - 05/2009



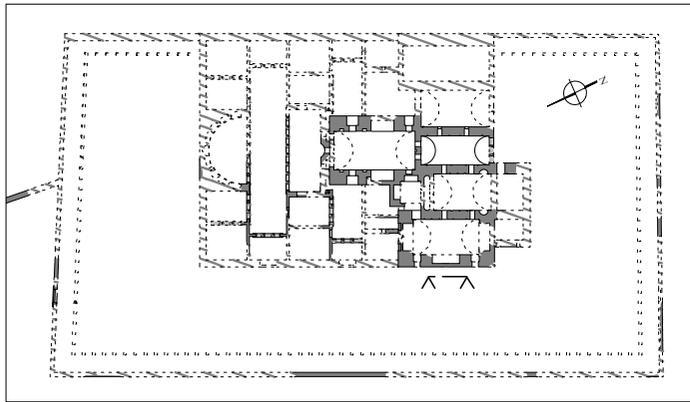
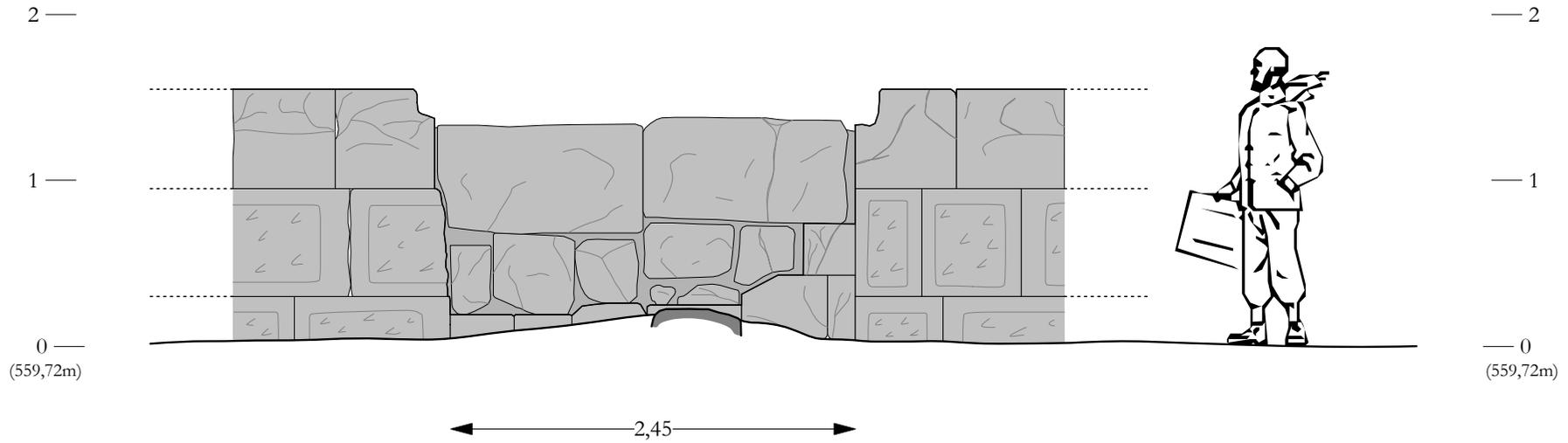
جرش - Jerash - Gerasa
 "Grands thermes de l'est"
 Espaces D, E et F
 Relevés : J. Seigne et A. C. Goguel - 12/1990
 Compléments et mise au net : T. Lepaon - 05/2009



جرش - Jerash - Gerasa
 "Grands thermes de l'est"

Espace G

Relevés : J. Seigne et A. C. Goguel - 12/1990
 Compléments et mise au net : T. Lepaon - 05/2009

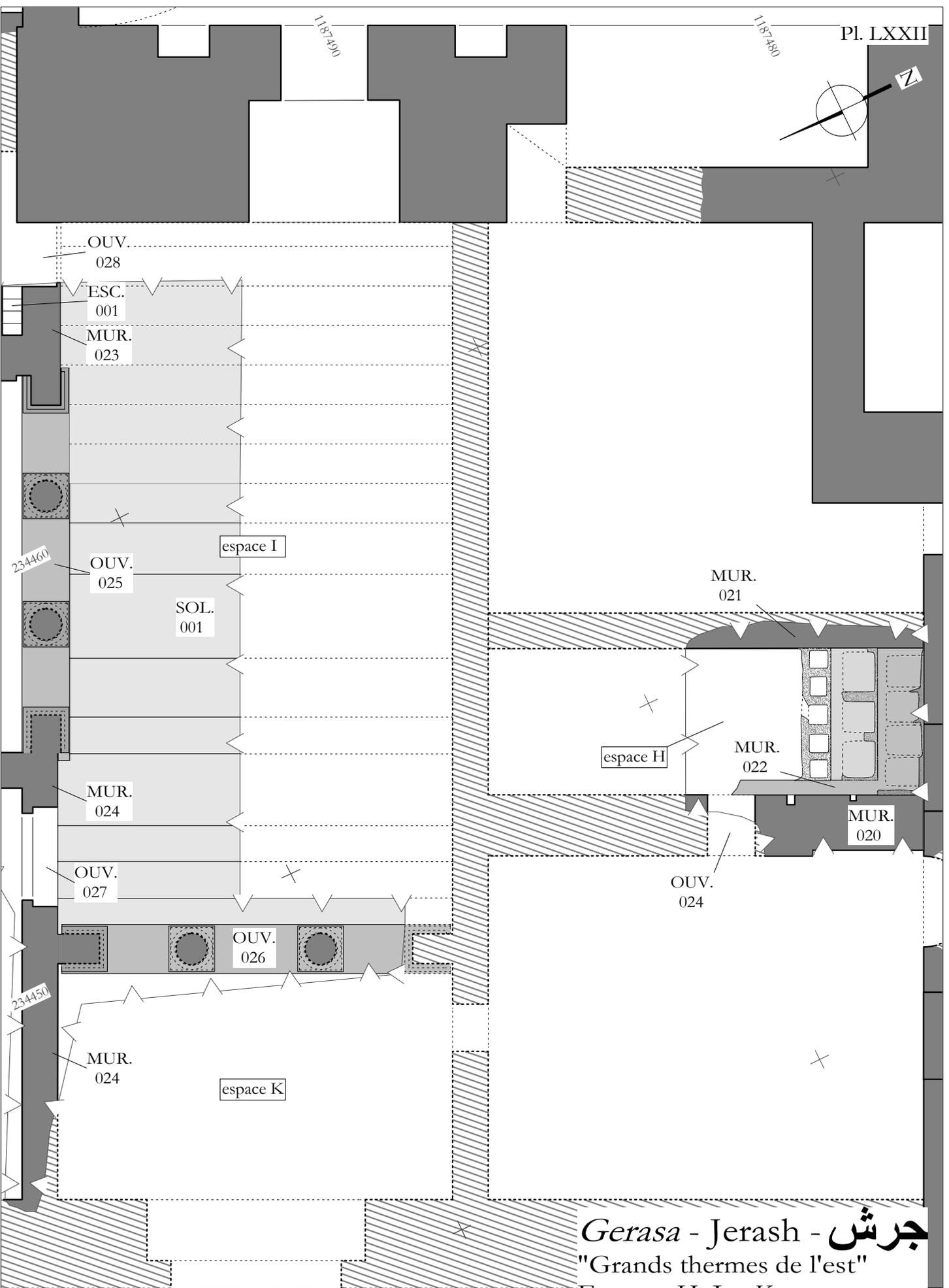
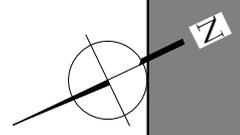


Gerasa - Jerash - جرش
"Grands thermes de l'est"

Mur ouest de l'espace G - élévation sud
Relevés, étude et mise au net : T. Lepaon - 07/2009

1187490

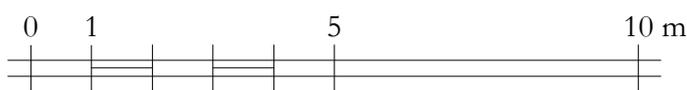
1187480



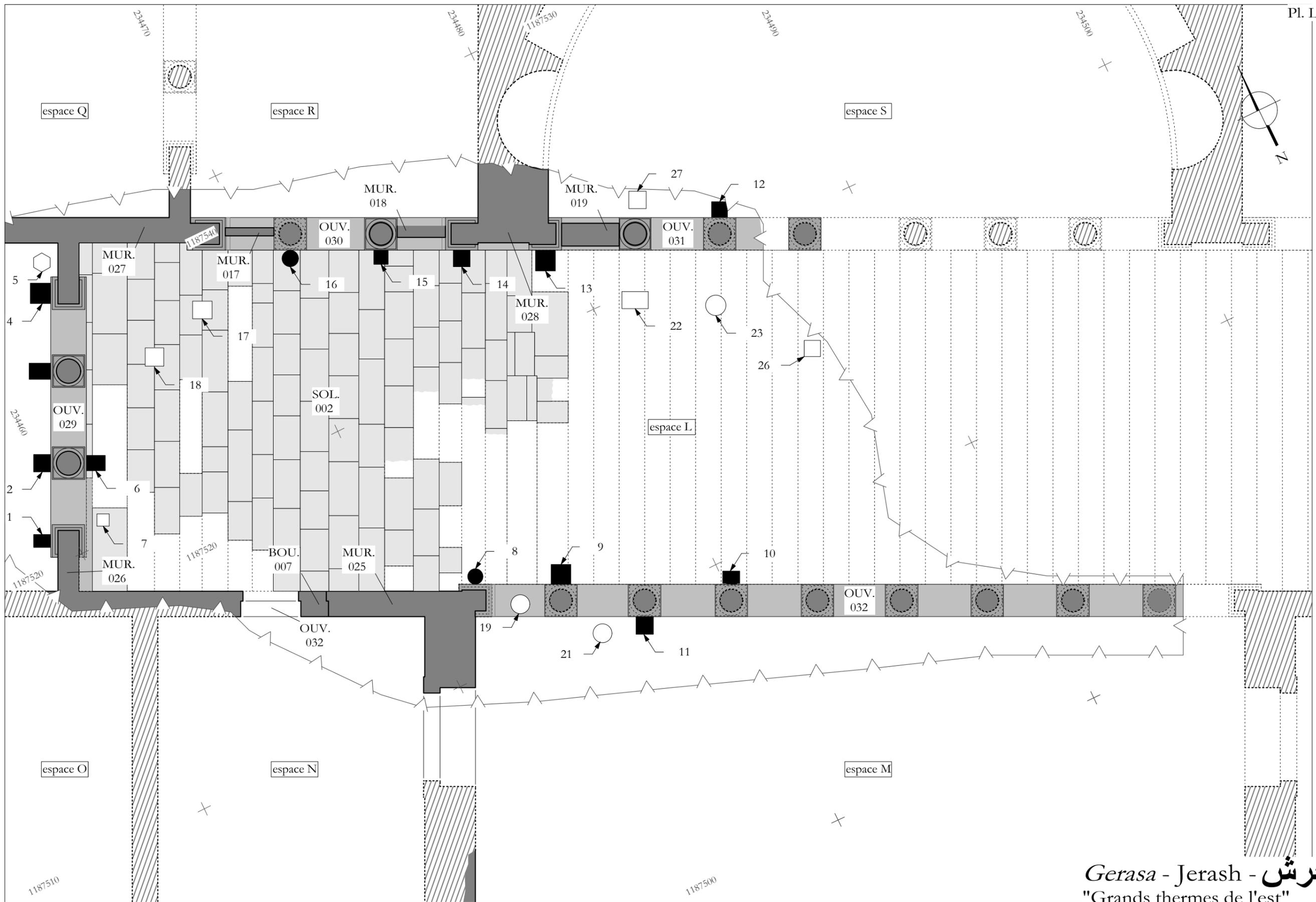
Gerasa - Jerash - جرش
"Grands thermes de l'est"

Espaces H, I et K

Relevés : J. Seigne et A. C. Goguel - 12/1990
Compléments et mise au net : T. Lepaon - 05/2009



1187500



Gerasa - Jerash - **جرش**
 "Grands thermes de l'est"

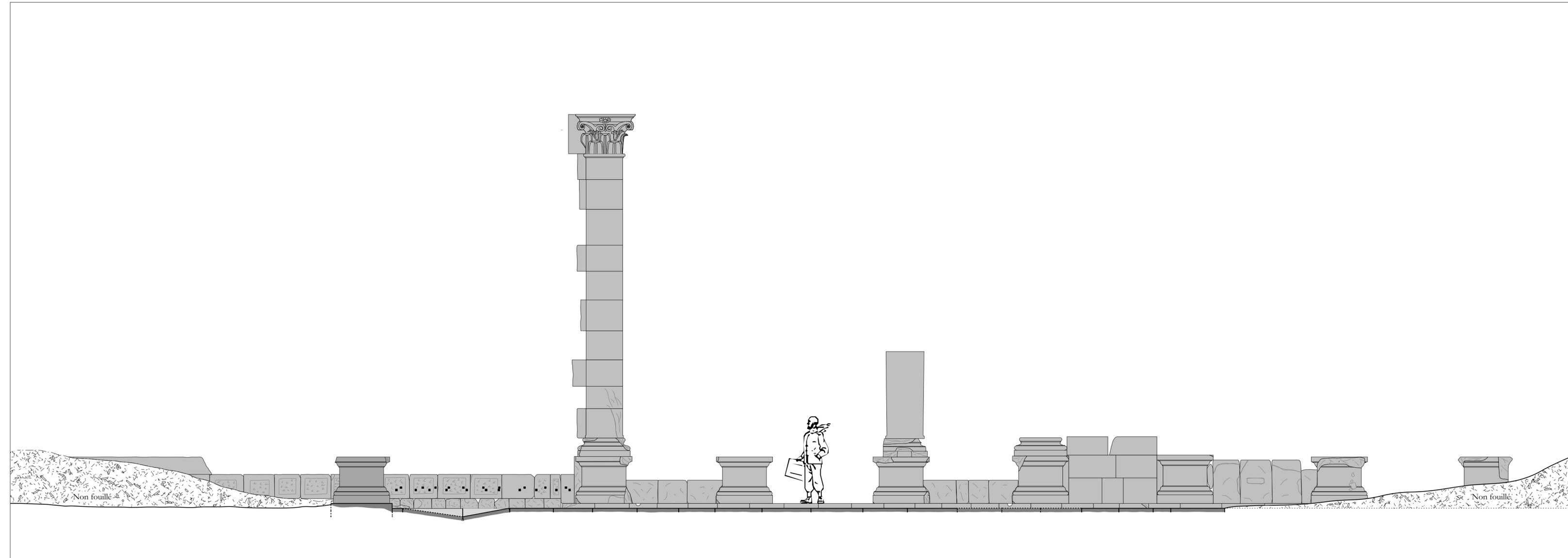
Espace L

Relevés : J. Seigne - 1986/2009

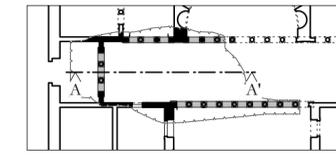
Compléments et mise au net : T. Lepaon - 05/2009

9
8
7
6
5
4
3
2
1
0
(559,72 m)

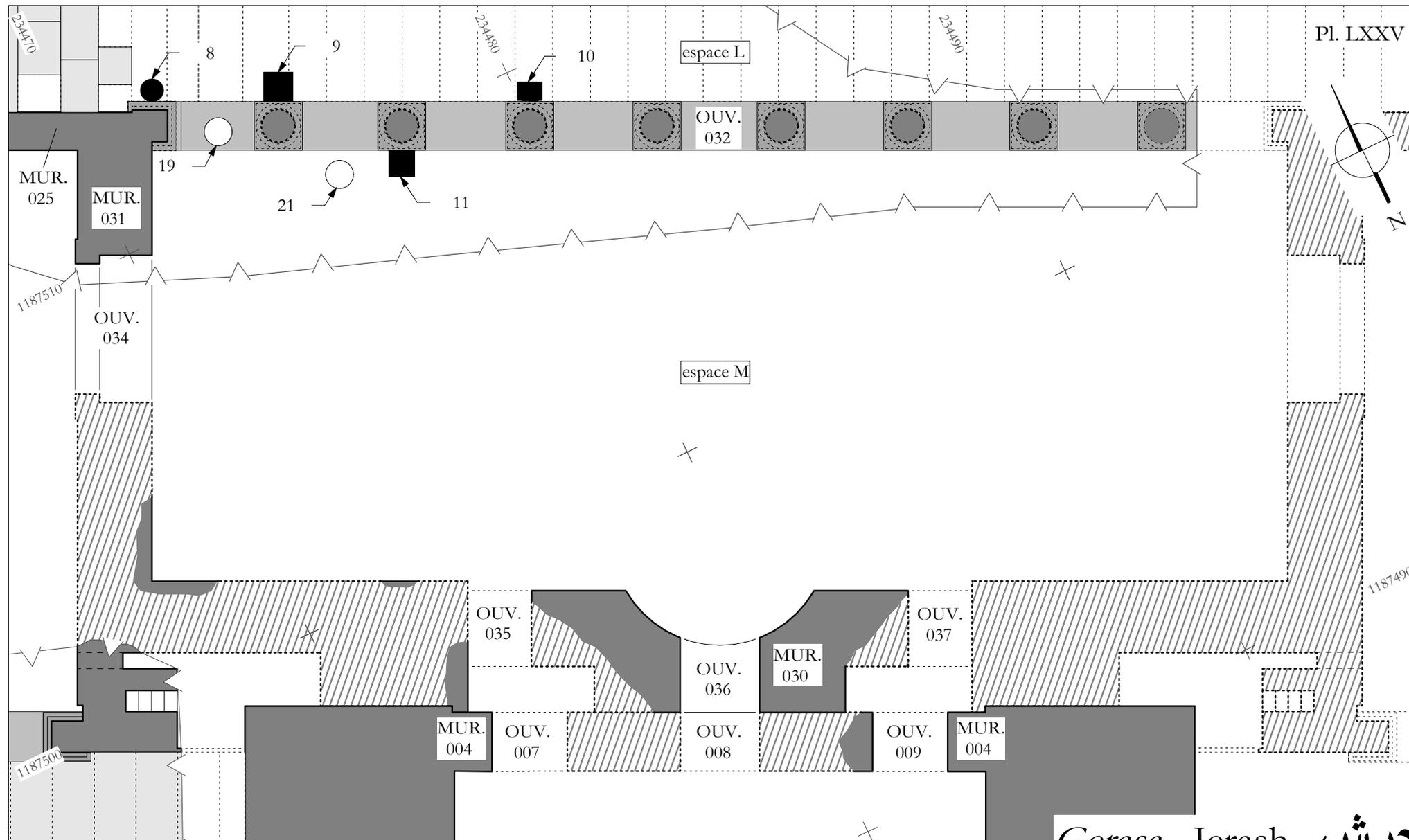
9
8
7
6
5
4
3
2
1
0
(559,72 m)



0 0,5 1 2 5 m



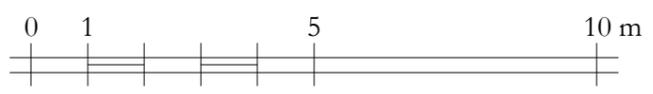
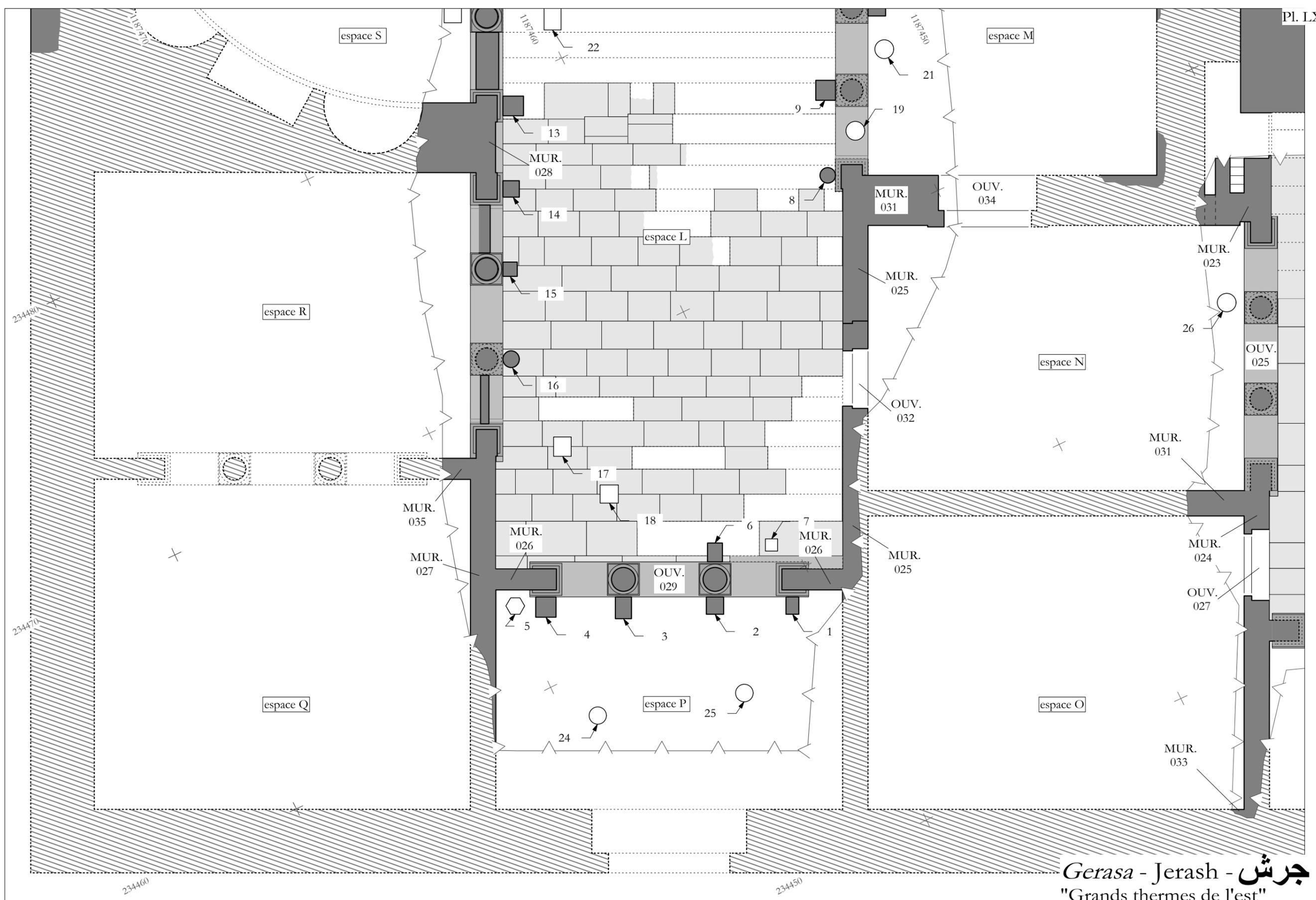
Jerash - جرش
Gerasa - Jerash
 "Grands thermes de l'est"
 Espace L - élévation ouest-est
 Relevés : J. Seigne - 1986/2009
 Compléments et mise au net : T. Lepaon - 05/2009



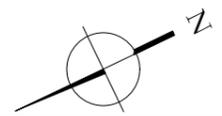
■ Base in situ
 □ Base déplacée

Jerash - Gerasa - جرش
"Grands thermes de l'est"
Espace M

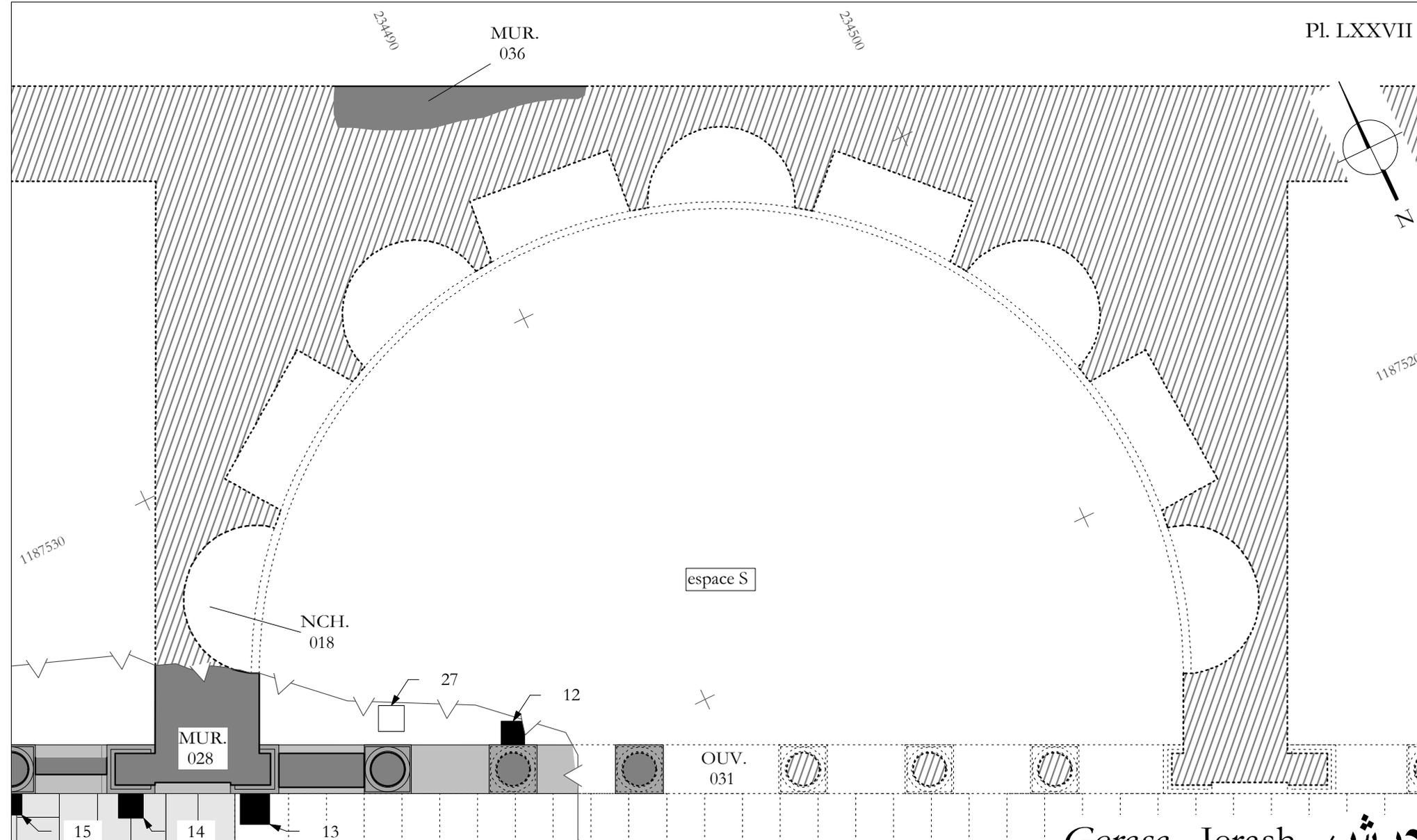
Relevés : J. Seigne - 1986/2009
 Compléments et mise au net : T. Lepaon - 05/2009



■ Base in situ
□ Base déplacée



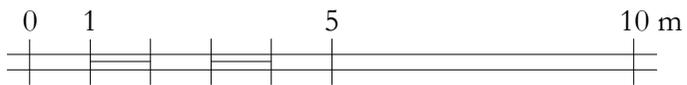
Jerash - جرش - Gerasa
 "Grands thermes de l'est"
 Espaces N, O, P, Q et R
 Relevés : J. Seigne - 1990/2009
 Compléments et mise au net : T. Lepaon - 05/2009

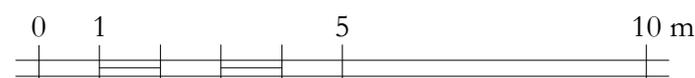
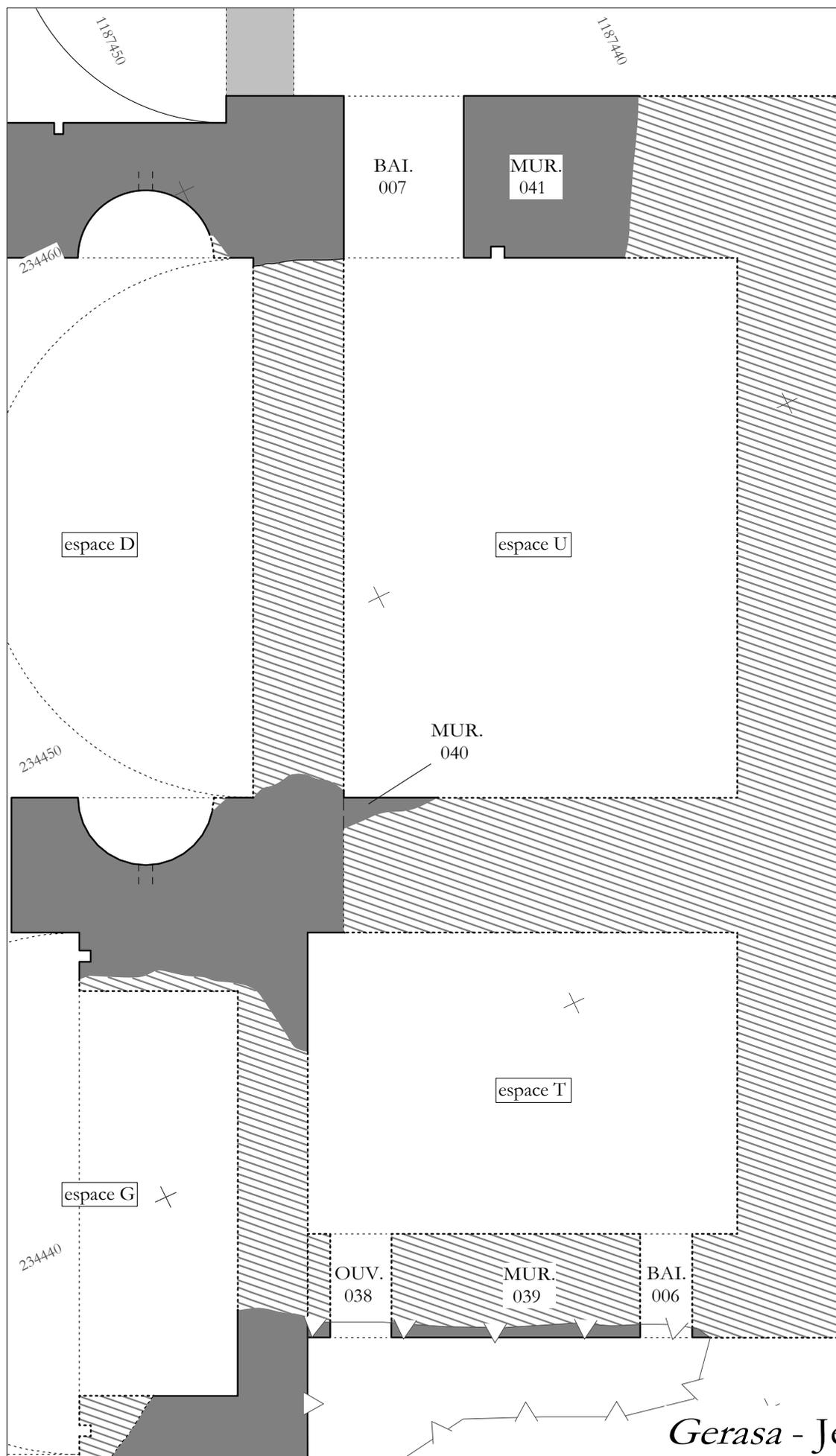
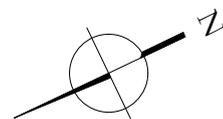


جرش - Jerash - Gerasa
 "Grands thermes de l'est"
 Espace S

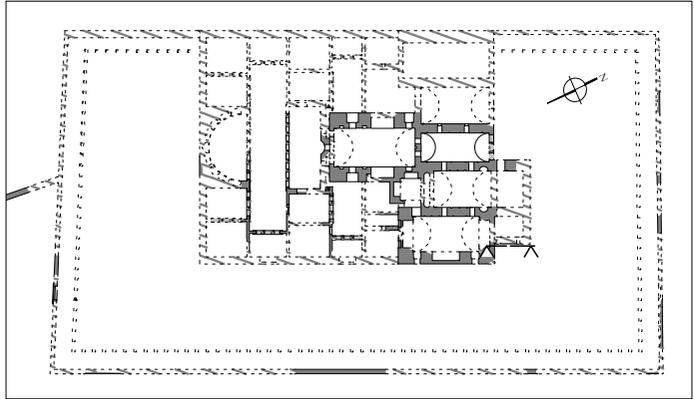
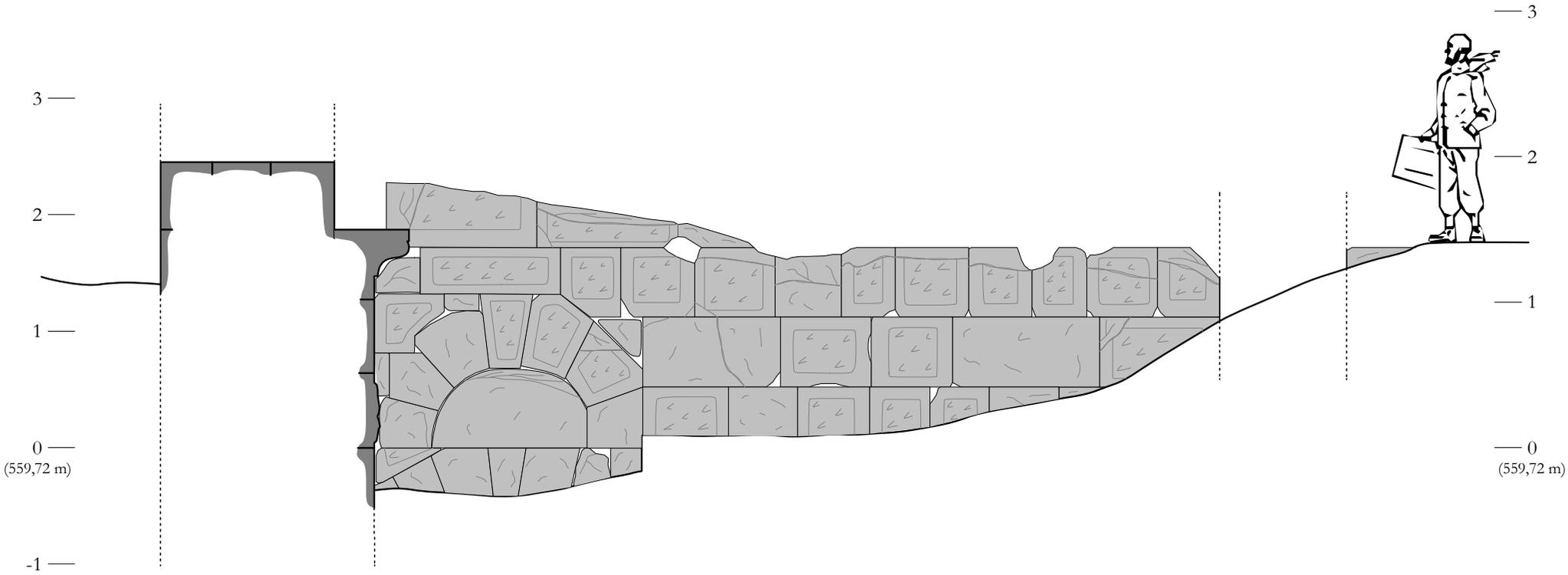
Relevés : J. Seigne - 1986/2009
 Compléments et mise au net : T. Lepaon - 05/2009

■ Base in situ
 □ Base déplacée

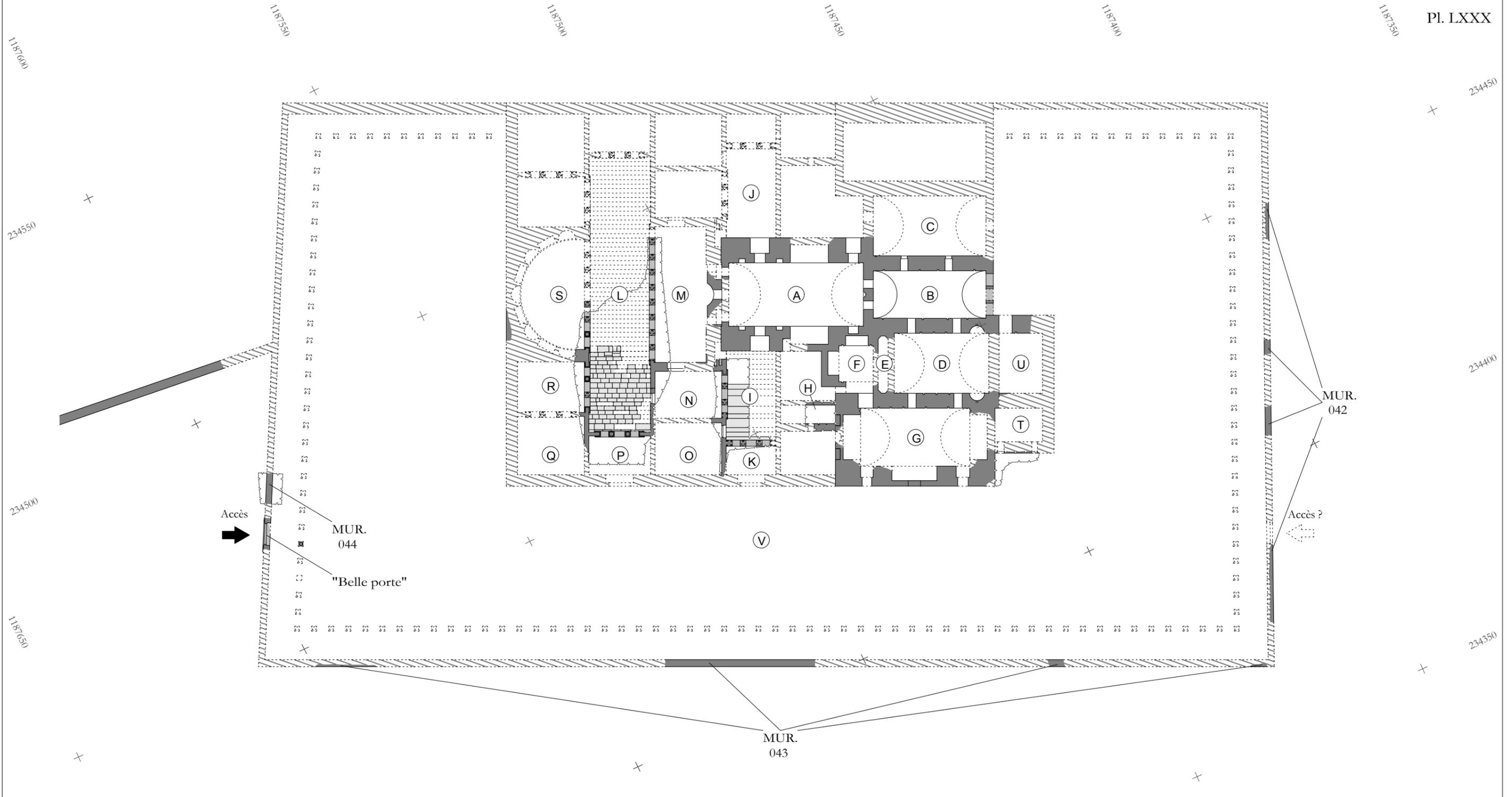




جرش - Jerash - Gerasa
 "Grands thermes de l'est"
 Espaces T et U
 Relevés, étude et mise au net : T. Lepaon - 05/2009



Gerasha - Jerash - جرش
 "Grands thermes de l'est"
 Espace T - façade extérieure ouest
 Relevés, étude et mise au net : T. Lepaon - 05/2009

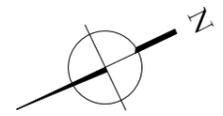
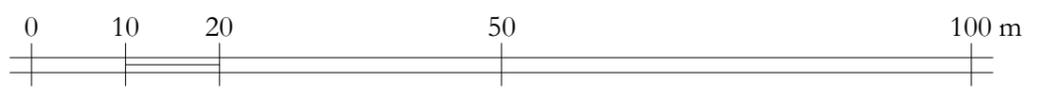


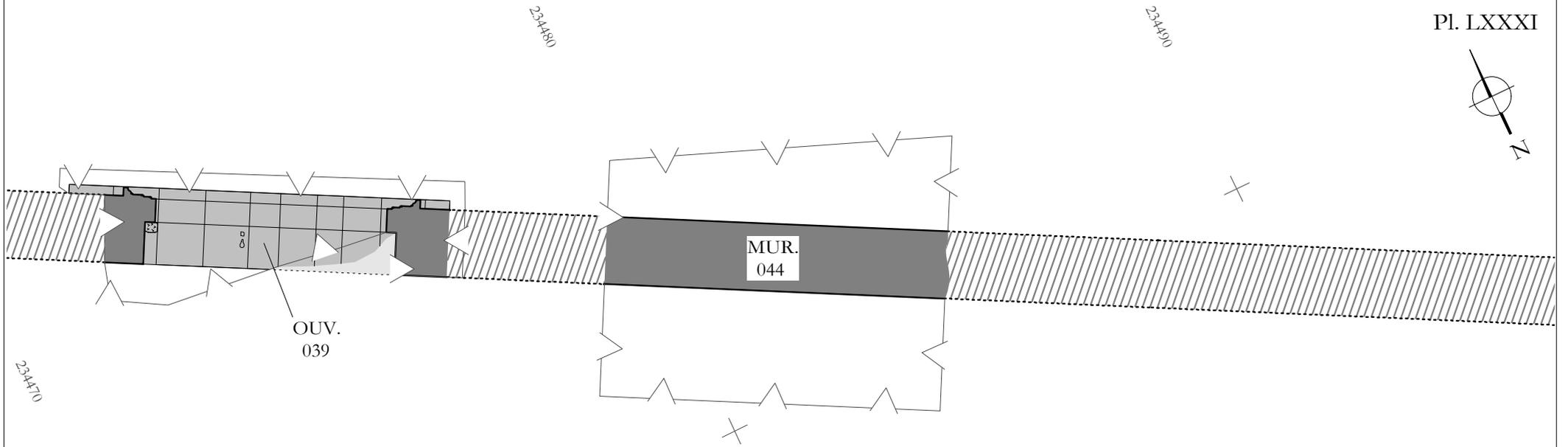
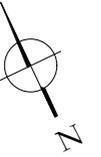
جرش - Jerash - Gerasa

"Grands thermes de l'est"

Localisation des tronçons du mur de la cour V et proposition de restitution

Relevés : J. Seigne et A. C. Goguel - 12/1990
 Compléments et mise au net : T. Lepaon - 05/2009





234470

234480

234490

OUV.
039

MUR.
044

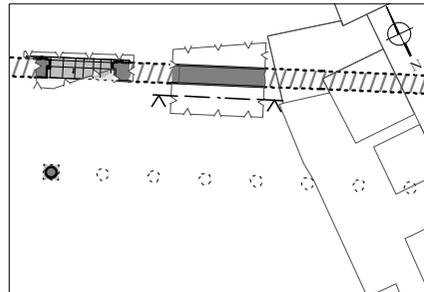
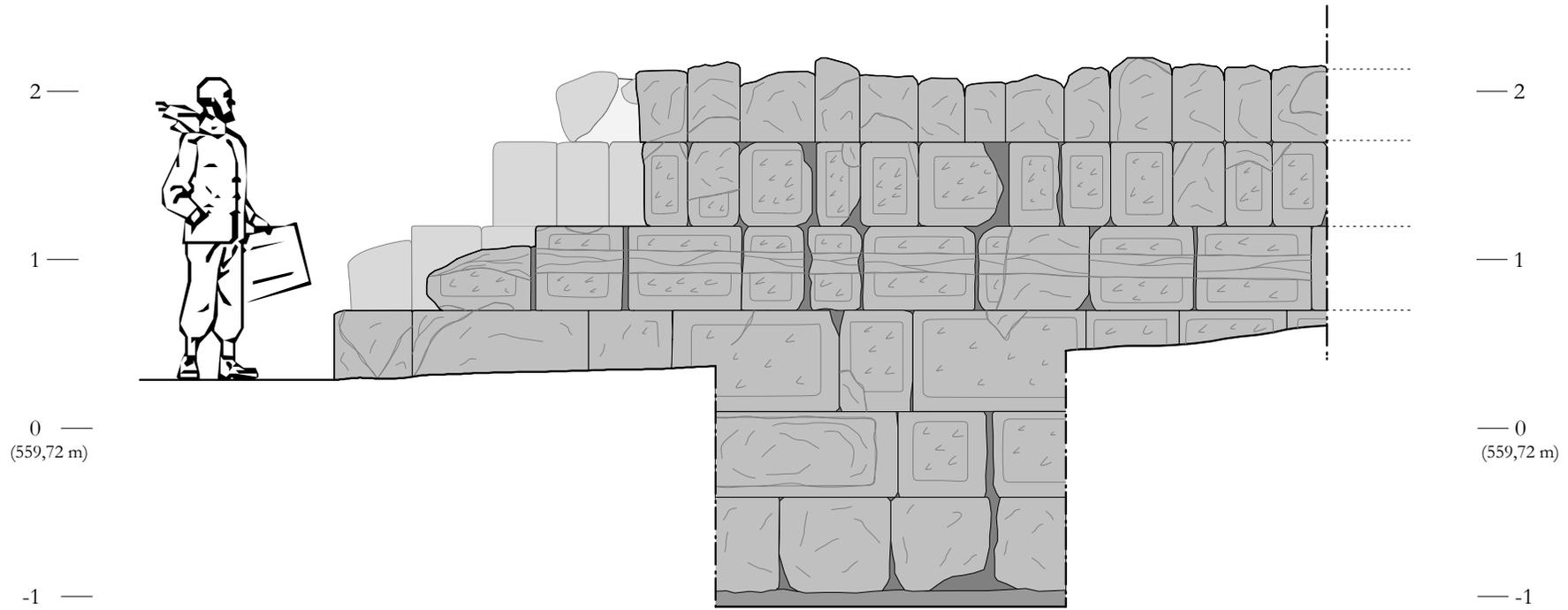
1187590

1187580



جرش - Jerash - *Gerasa*
 "Grands thermes de l'est"
 Mur nord de la cour et "belle porte"

Relevés : J. Seigne/B. Boucheroué-Desmarais - 1986
 Compléments et mise au net : T. Lapaon - 05/2009

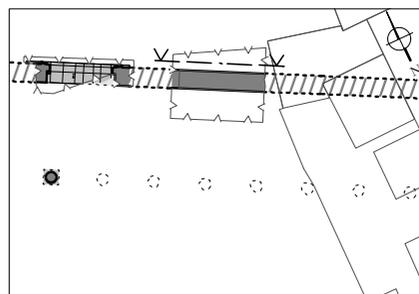
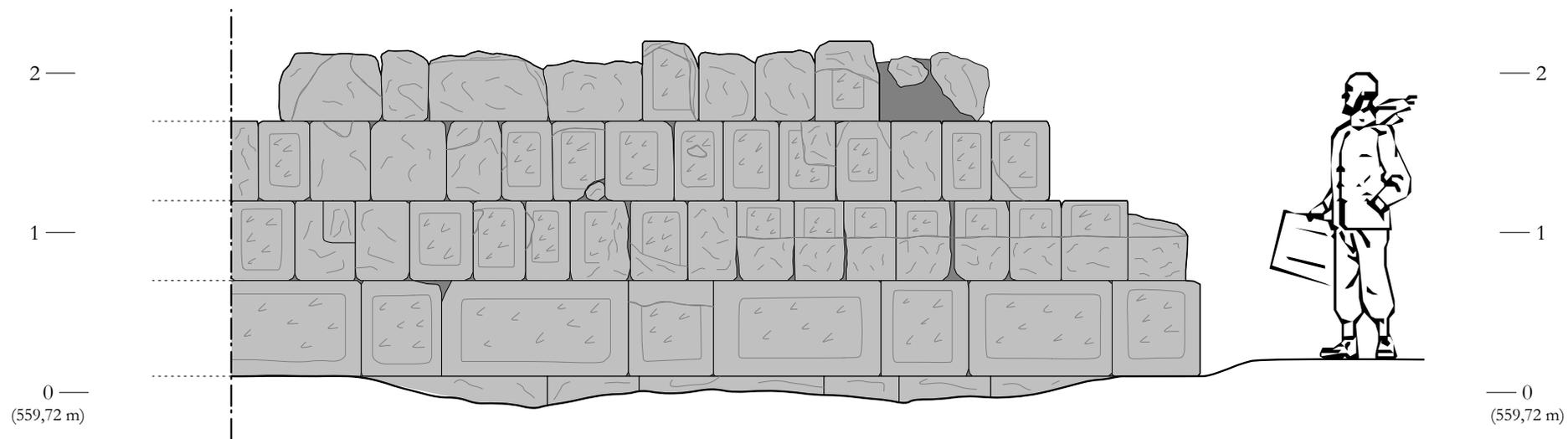


Gerasa - Jerash - جرش

"Grands thermes de l'est"

Mur nord de la cour - façade sud

Relevés, étude et mise au net : T. Lepaon - 07/2009

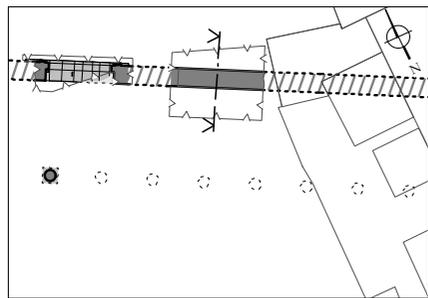
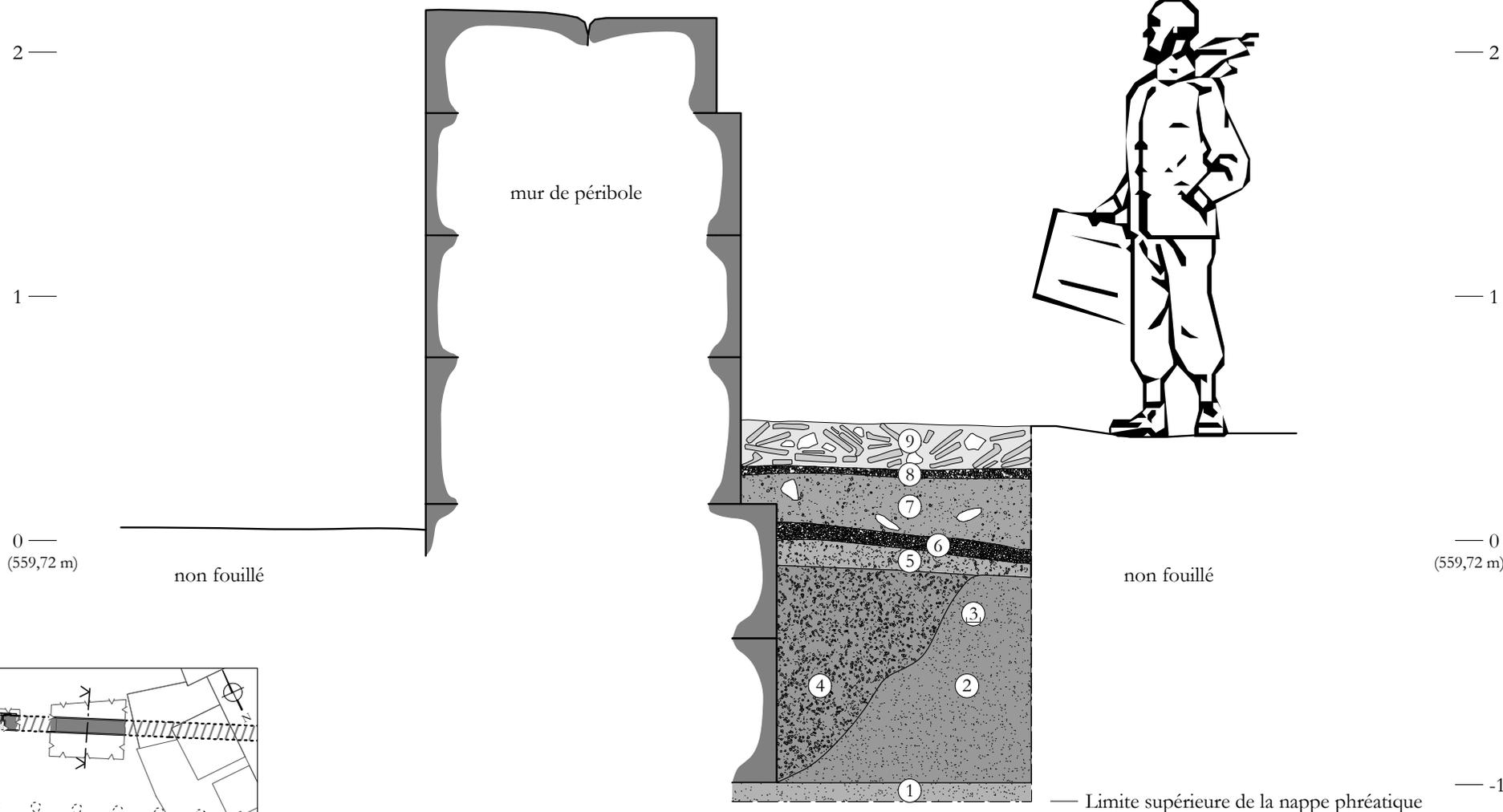


Gerasa - Jerash - جرش

"Grands thermes de l'est"

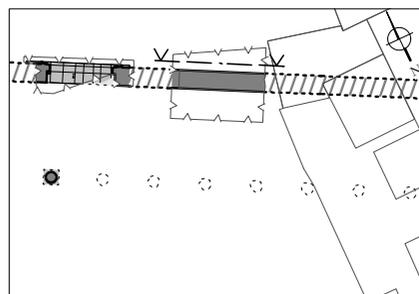
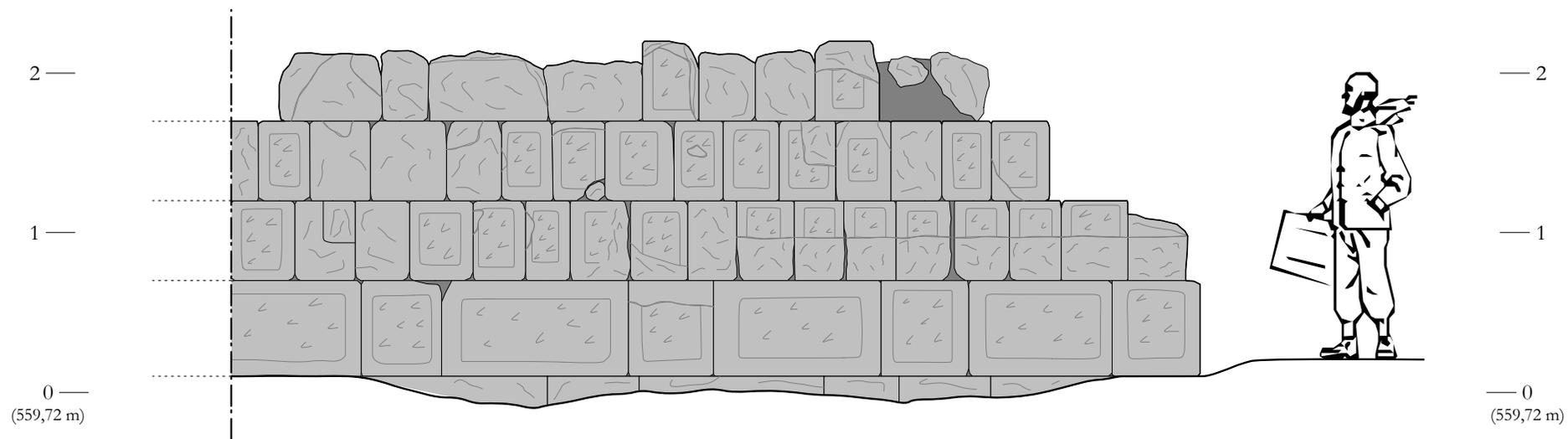
Mur nord de la cour - façade nord

Relevés, étude et mise au net : T. Lapaon - 07/2009



Gerasa - Jerash - **جرش**
"Grands thermes de l'est"

Mur nord de la cour - coupe nord-sud
Relevés, étude et mise au net : T. Lepaon - 07/2009

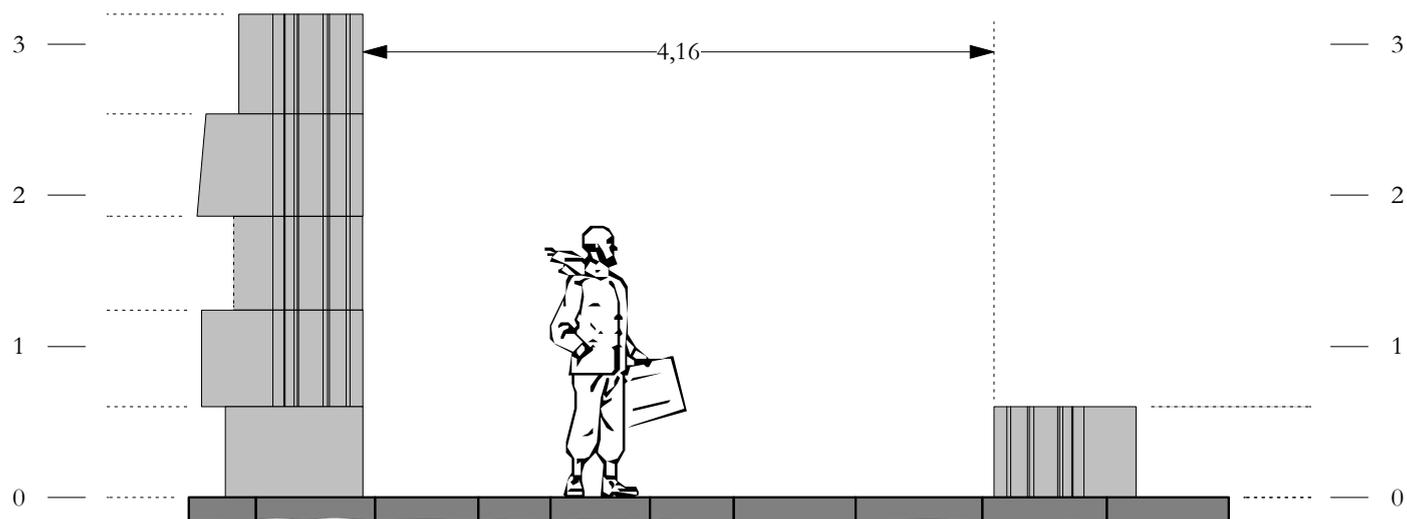
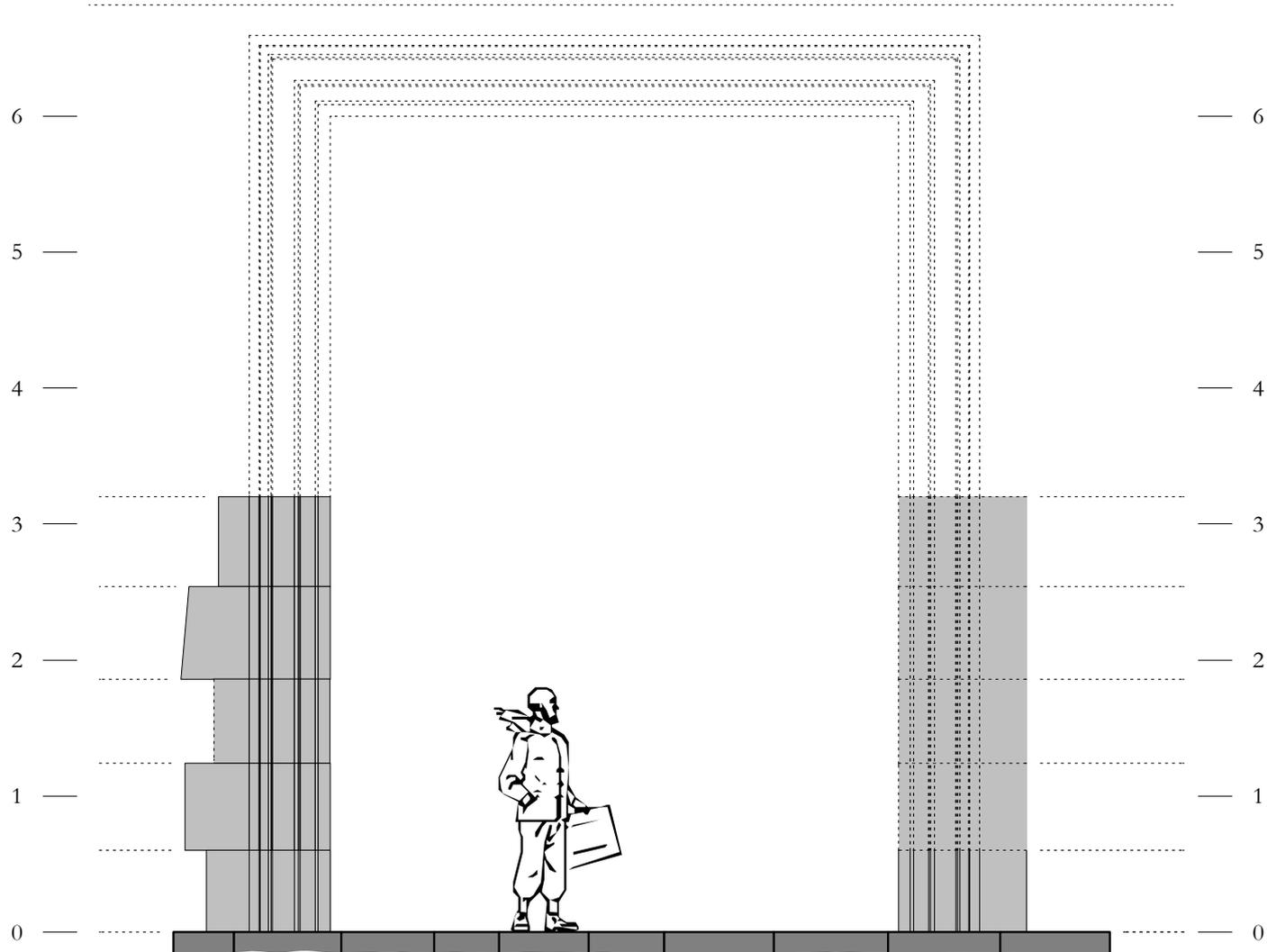


Gerasa - Jerash - جرش

"Grands thermes de l'est"

Mur nord de la cour - façade nord

Relevés, étude et mise au net : T. Lapaon - 07/2009



Gerasa - Jerash - جرش

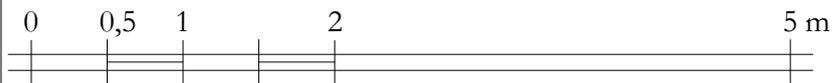
"Grands thermes de l'est"

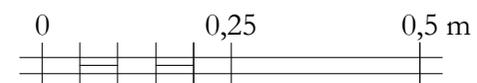
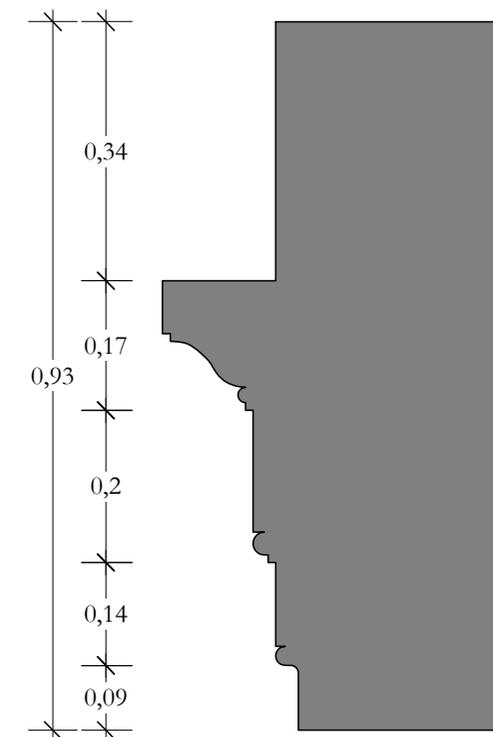
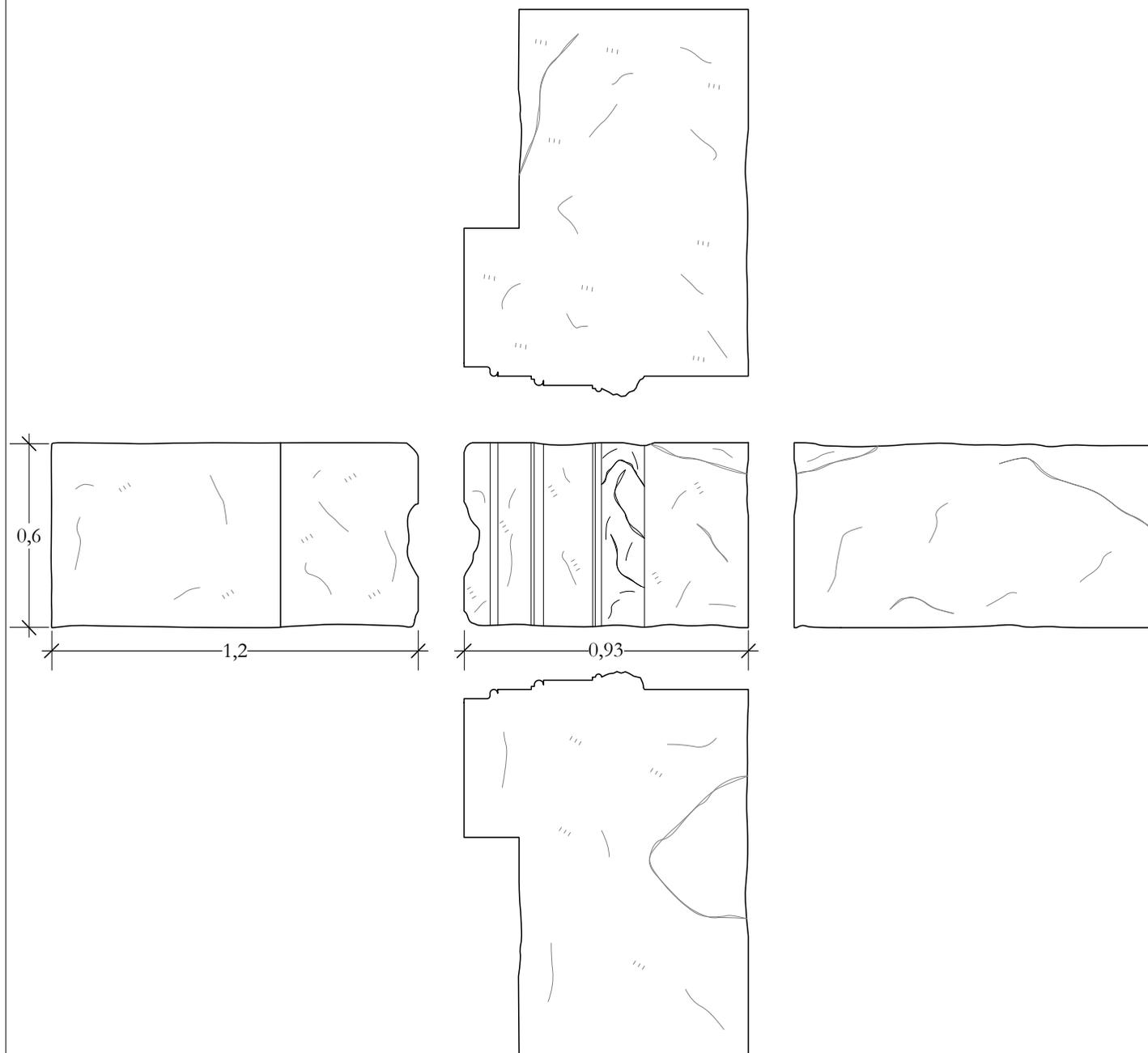
"Belle porte" *in situ* et

proposition de restitution

Relevés : J. Seigne et B. Boucherou Desmarais - 1986

Étude et mise au net : T. Lepaon - 05/2009



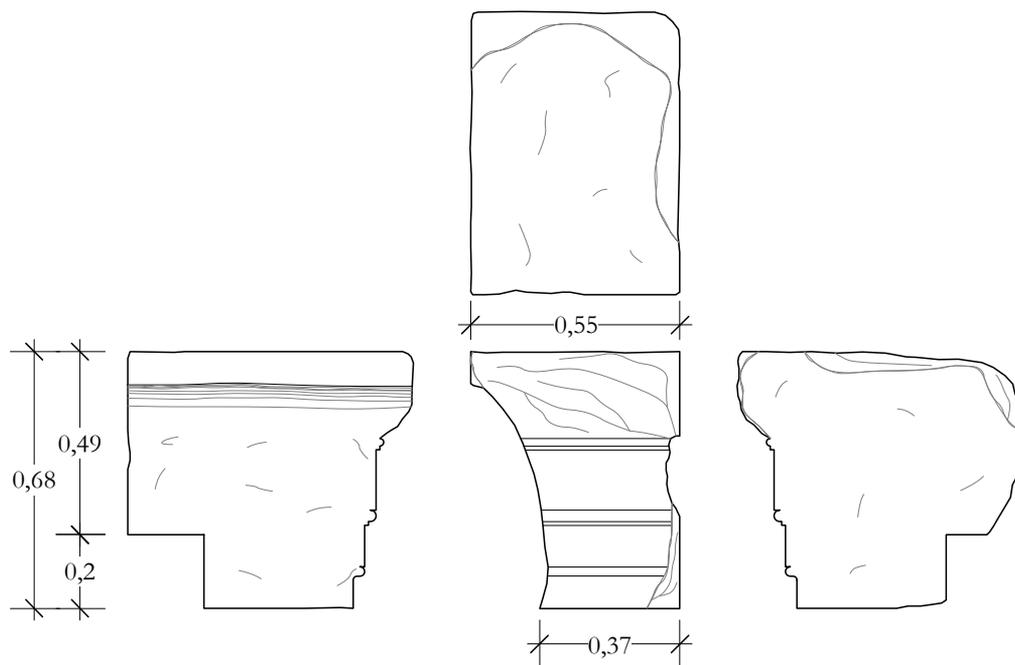


Gerasa - Jerash - جرش

"Grands thermes de l'est"

"Belle porte" - bloc de piédroit

Relevés, étude et mise au net : T. Lepaon - 07/2009



lit de pose invisible

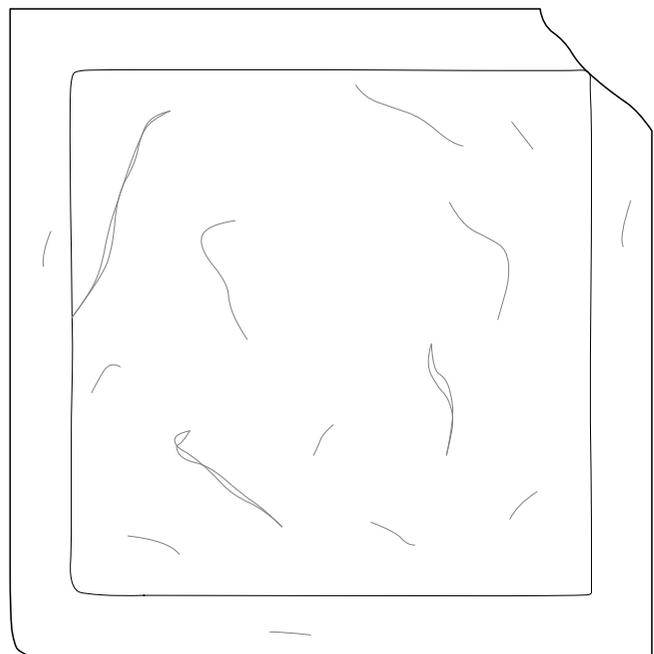


Gerasa - Jerash - جرش

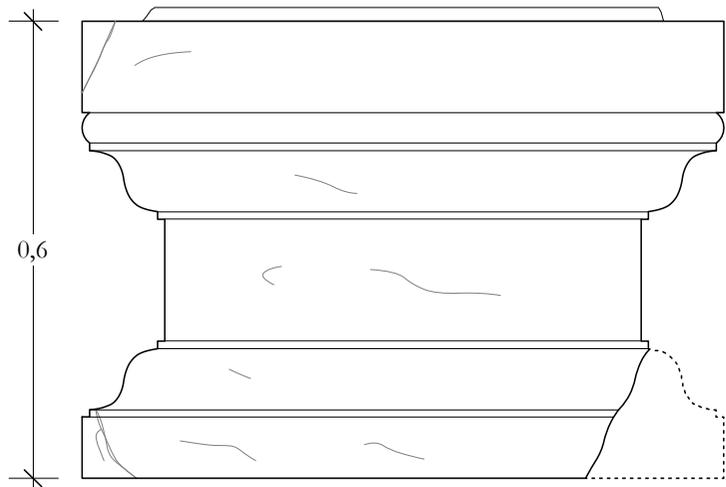
"Grands thermes de l'est"

"Belle porte" - bloc de piédroit réutilisé
comme drain

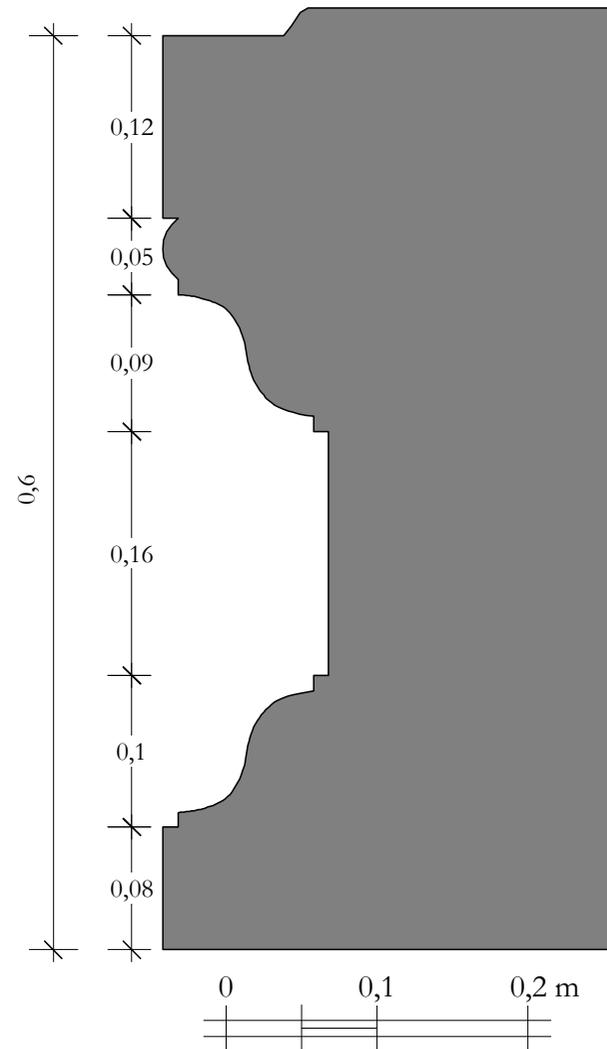
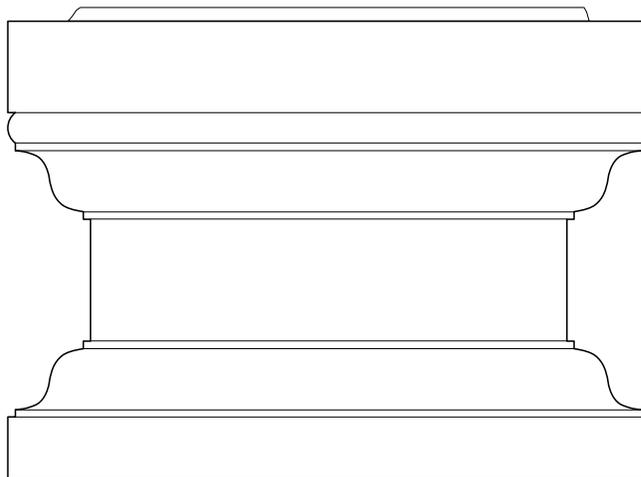
Relevés, étude et mise au net : T. Lapaon - 07/2009



0,85
0,69



0,6



0,6

0,12

0,05

0,09

0,16

0,1

0,08

0 0,1 0,2 m

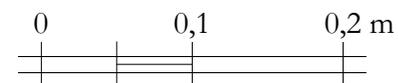
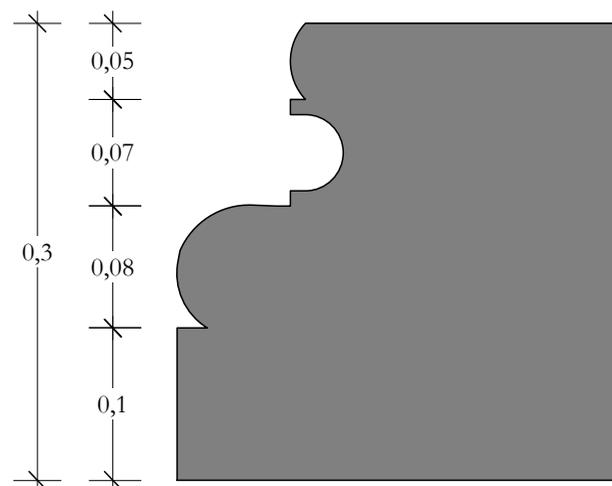
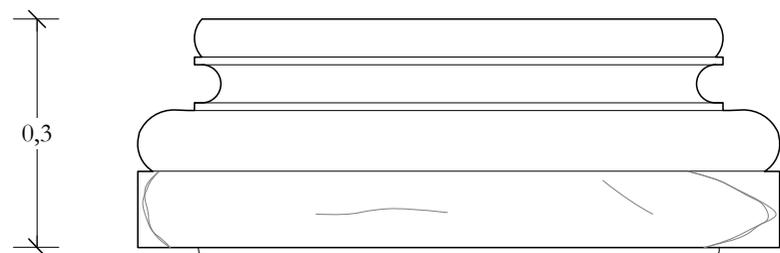
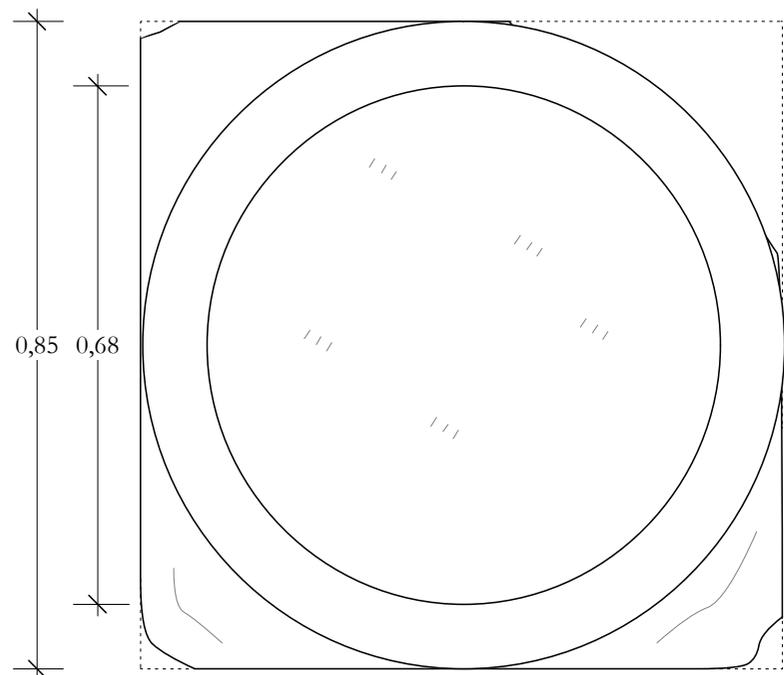
0 0,25 0,5 1 m

Gerasa - Jerash - جرش

"Grands thermes de l'est"

"Belle porte" - dés de colonne

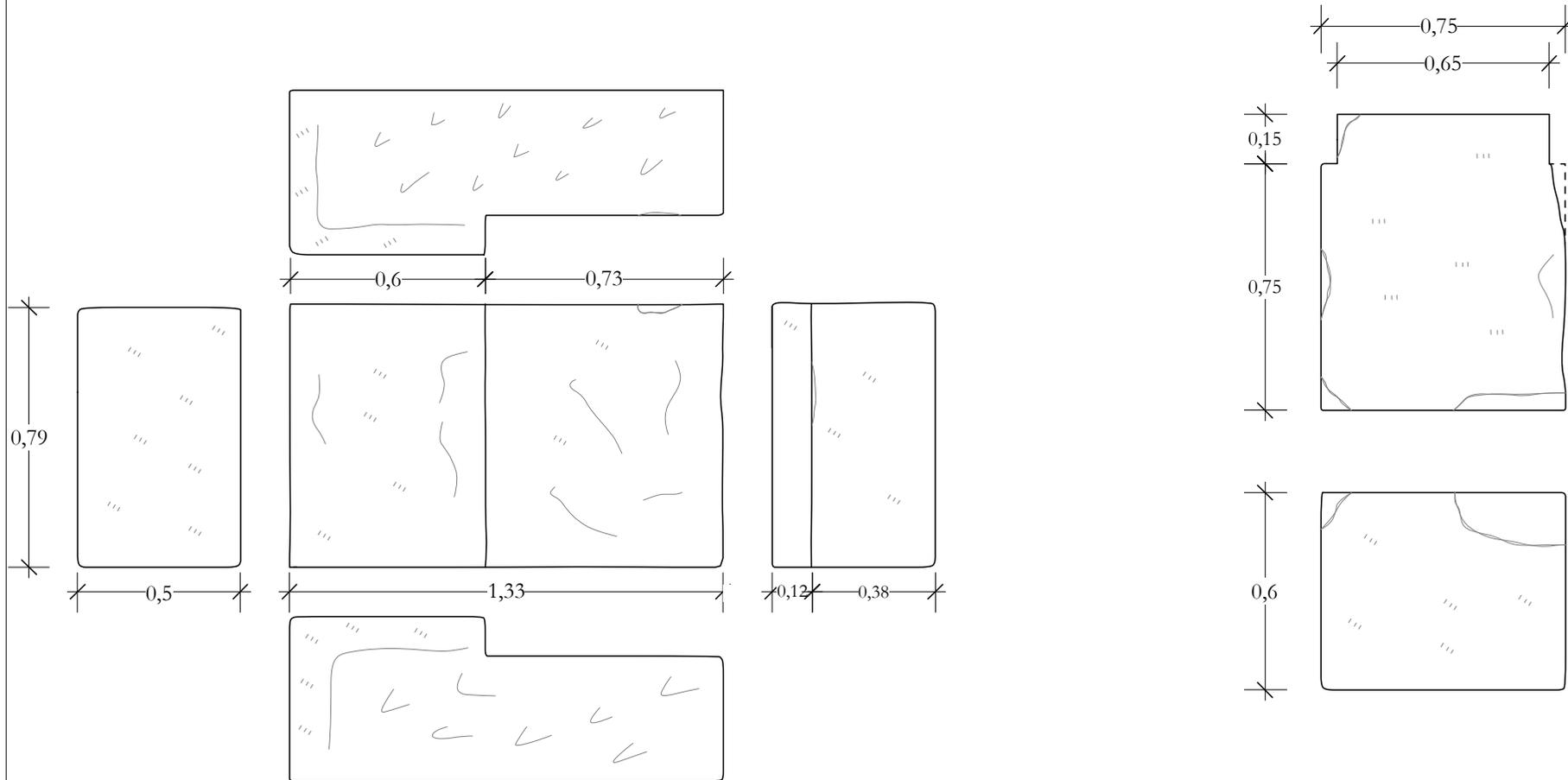
Relevés, étude et mise au net : T. Lepaon - 05/2009



Gerasa - Jerash - جرش

"Grands thermes de l'est"

"Belle porte" - base de colonne du portique
Relevés, étude et mise au net : T. Lepaon - 06/2009

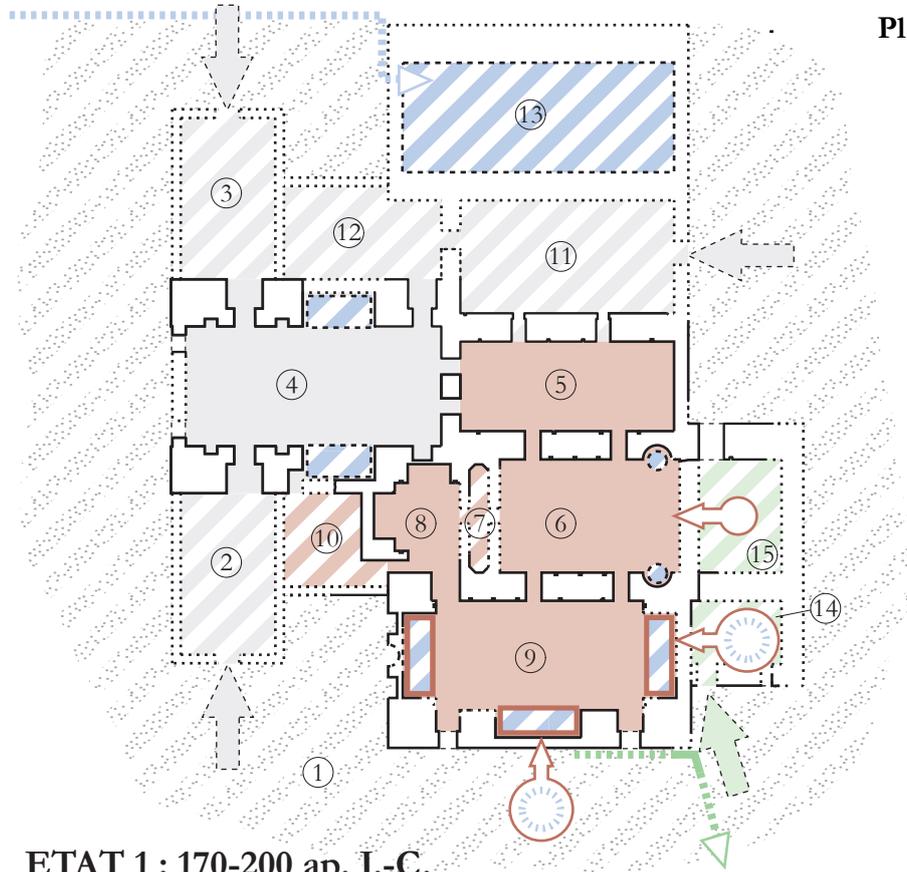


Gerasa - Jerash - جرش

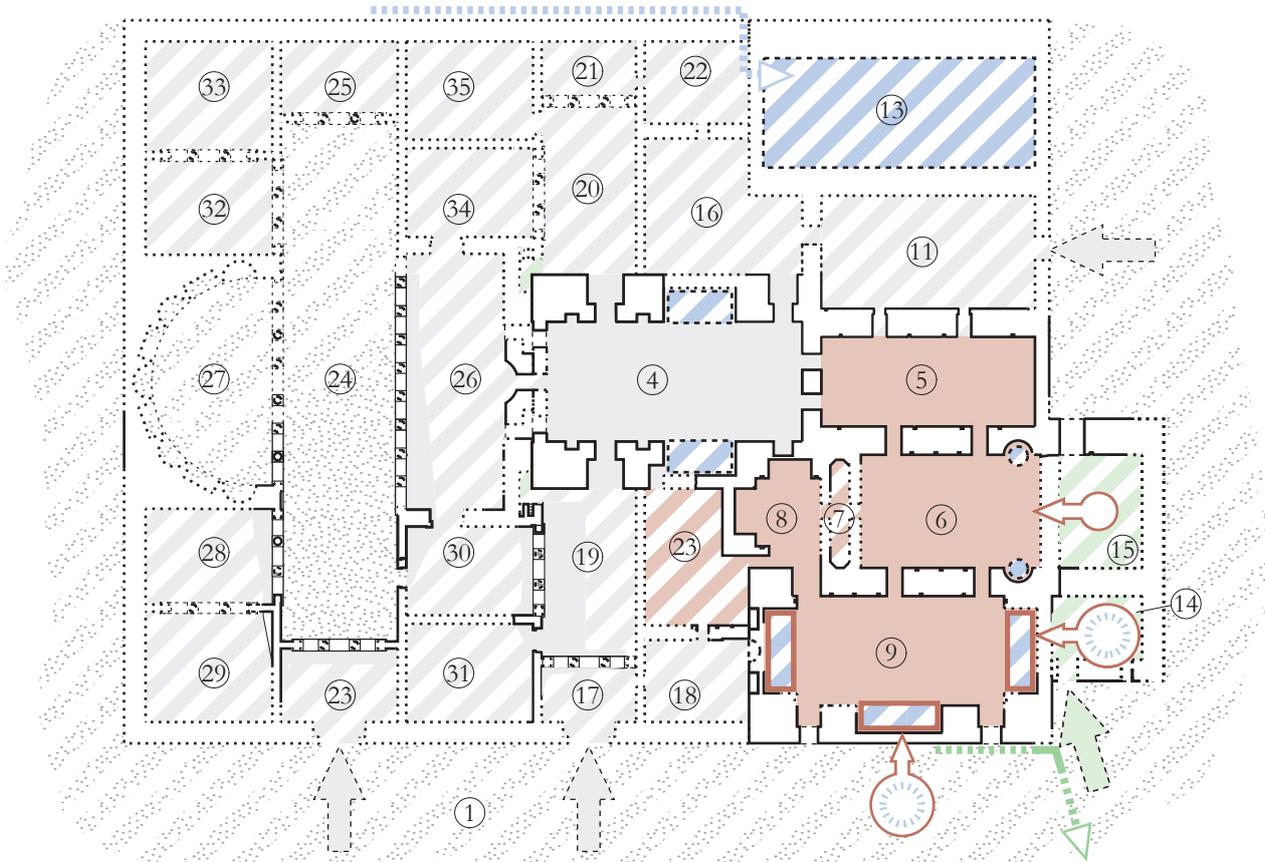
"Grands thermes de l'est"

"Belle porte" - bloc réemployé comme piédroit
et bloc de pilastre

Relevés, étude et mise au net : T. Lepaon - 06/2009



ETAT 1 : 170-200 ap. J.-C.

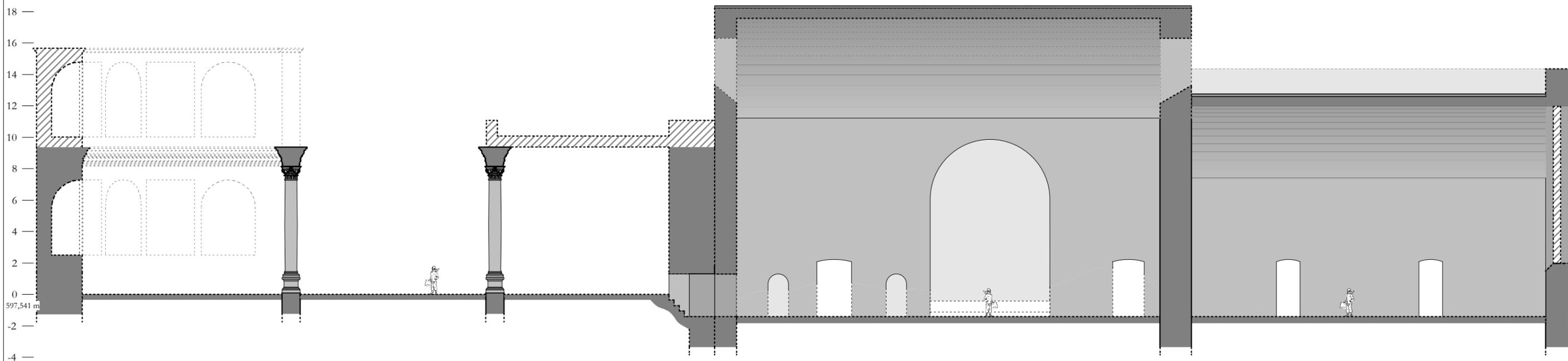


ETAT 2 : 250-300 ap. J.-C.

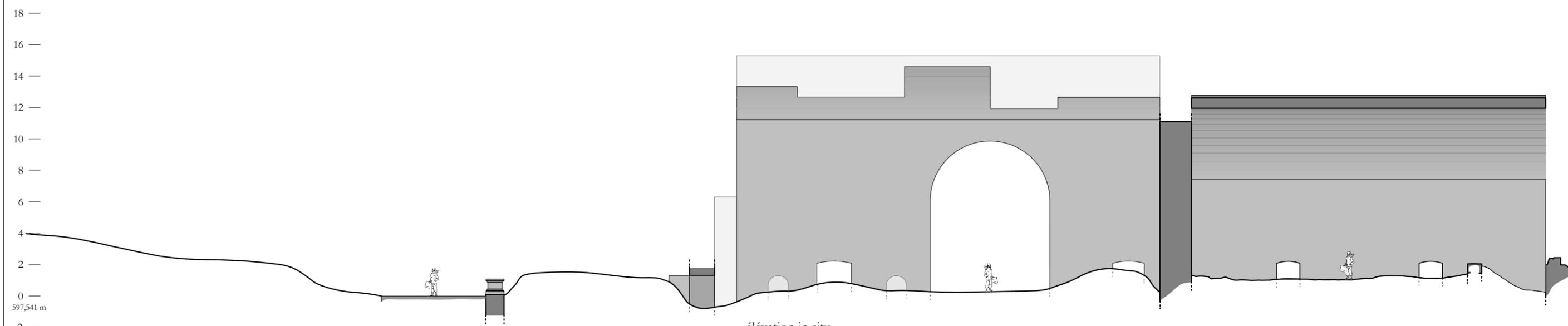
Jerash - جرش - Gerasa
"Grands thermes de l'est"

Proposition de restitution des principaux états
 Relevés : J. Seigne et A.-C. Goguel - 12/1990
 Compléments et mise au net : T. Lepaon - 05/2009

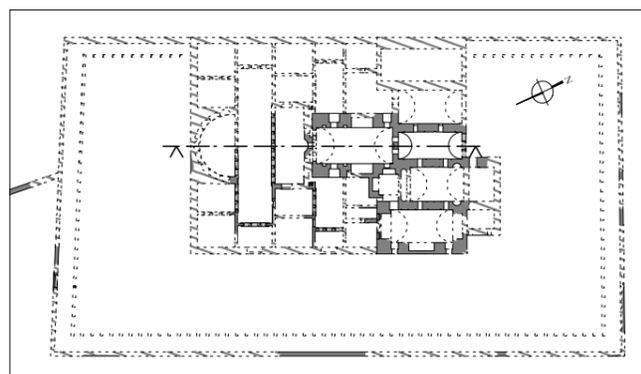




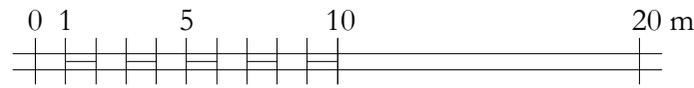
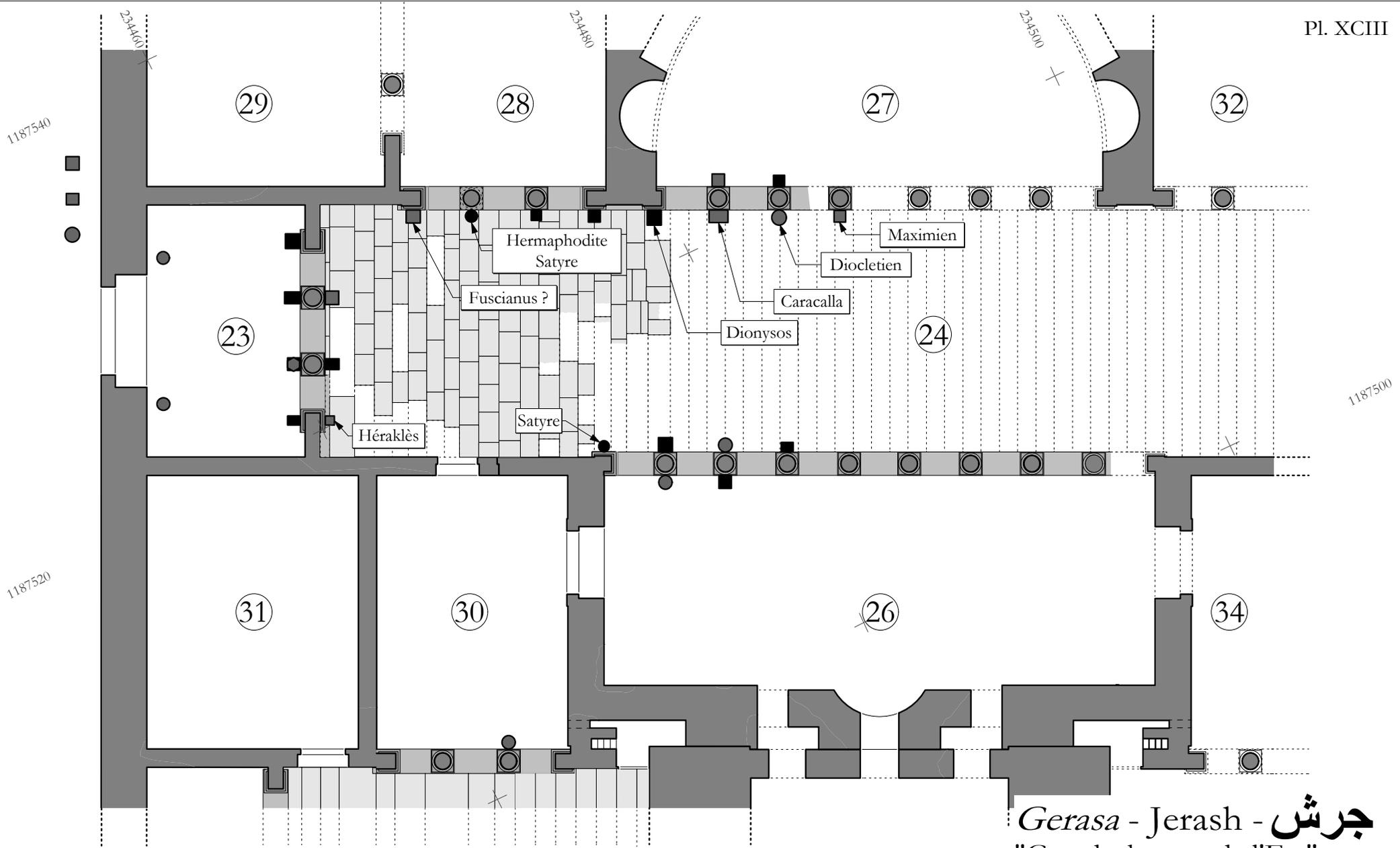
Proposition de restitution



élévation in situ



Gerasa - Jerash - جرش
 "Grands thermes de l'est"
 Coupe générale nord-sud
 Relevés, étude et mise au net : T. Lepaon - 10/2010



Base in situ
 Base replacée



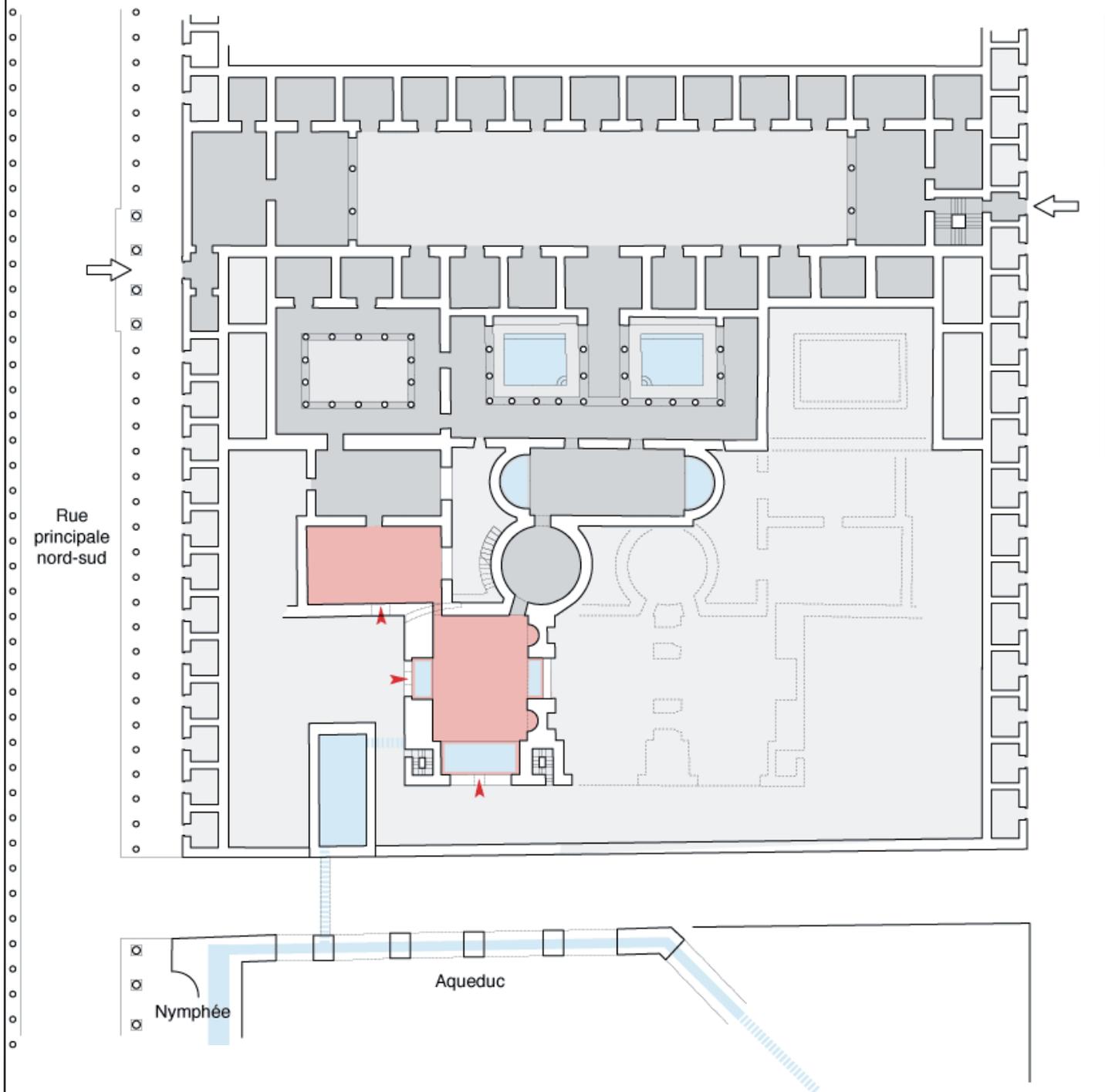
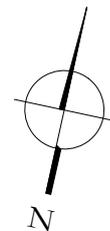
جرش - Jerash - Gerasa

"Grands thermes de l'Est"

Proposition de restitution du "north hall" et de l'emplacement des bases.

Relevés : J. Seigne - 1986 et T. Lepaon - 2009.

Mise au net : T. Lepaon - 05/2009



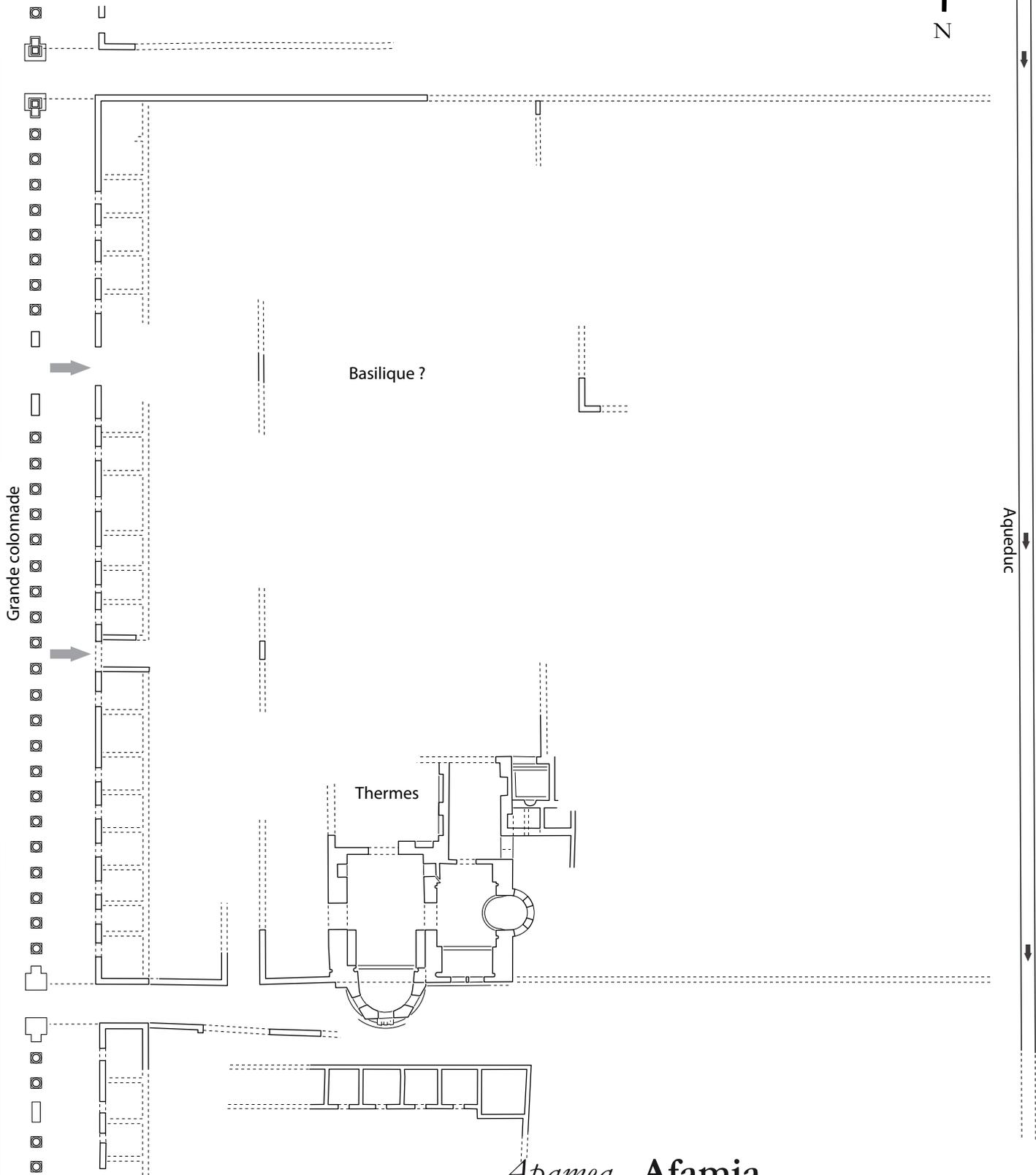
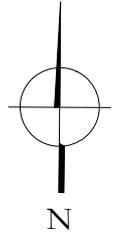
Philippopolis - Shahba - شها

« Thermae de l'empereur »

Plan des vestiges et proposition de restitution

Relevés, étude et mise au net : T. Fournet - 2010





Apamea - Afamia

« Thermes d'Agrippa » - plan des vestiges

Relevés : N. Khouri - E. Moisan - L. Tholbecq - 07/2010

Relevés complémentaires : T. Lepaon (aqueduc) - 05/2009

Compléments et mise au net : T. Fournet - 08/2011

LES « THERMES DE LA GLASS COURT »

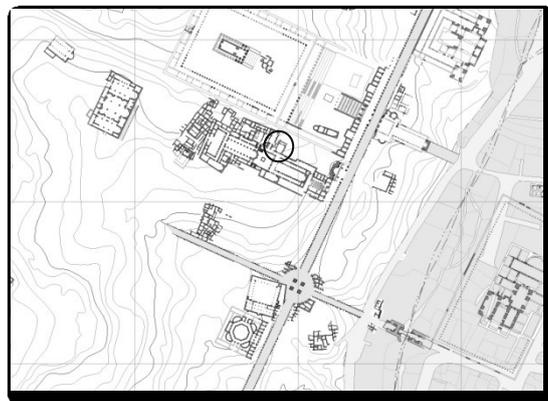
Fiche synthétique

Localisation géographique :

East : 234 178 m

North : 1 187 666 m

Altitude : 588 m NGJ



Niveau de conservation : Édifice bien conservé mais en grande partie réutilisé dans des structures plus tardives (majorité des élévations conservées au-dessus du niveau de circulation ancien, couvertures disparues)

Plan : inconnu

Parcours balnéaire : inconnu.

Surface : supérieur à 200 m²

Chronologie relative : un état reconnu

Datation : époque romaine

Bibliographie indicative :

Crowfoot 1931

J. W. Crowfoot, « Churches at Jerash. A Preliminary Report of the Joint Yale-British School Expeditions to Jerash, 1928-1930 » in *B.S.A.J.*, suppl. 3, 1931, p. 1-48.

Crowfoot 1938

J. W. Crowfoot, « The Christian church » in C. H. Kraeling (éd.), *Gerasa city of the Decapolis*, New Haven, 1938, p. 171-262.

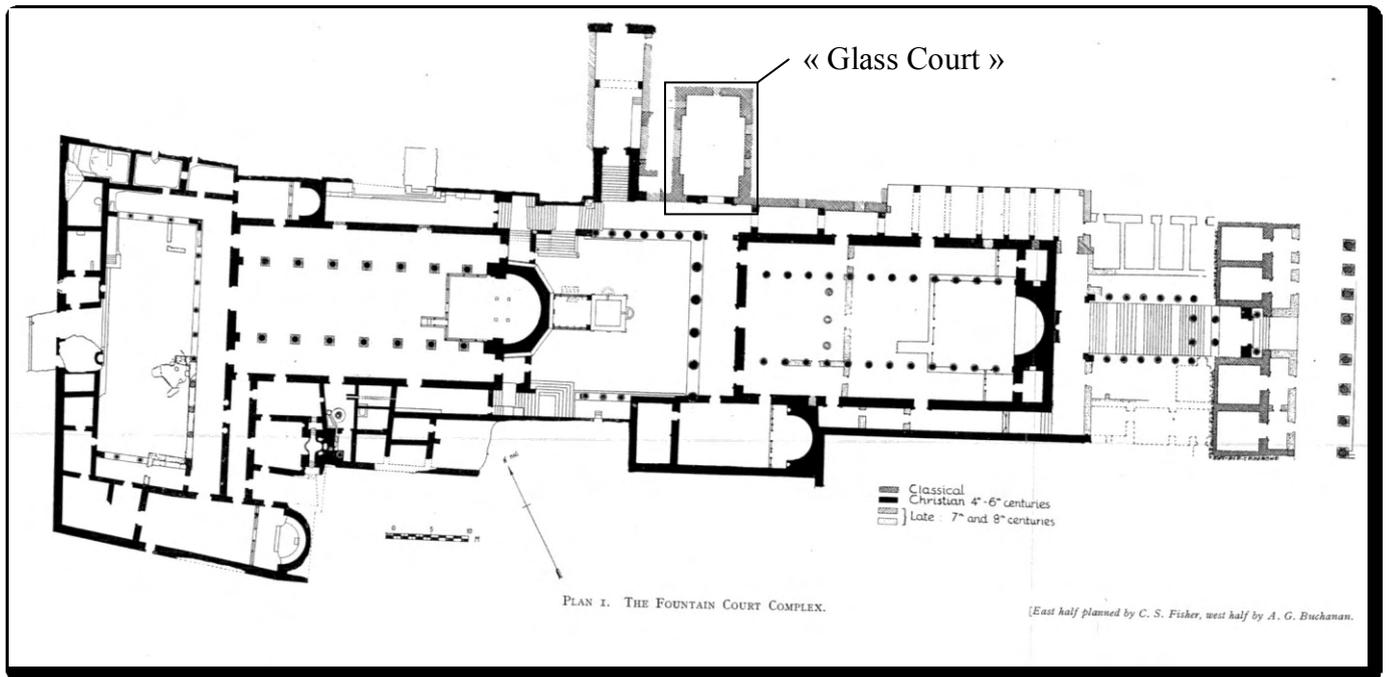
Lepaon 2008

T. Lepaon, « Les édifices balnéaires de Gerasa de la Décapole : premières observations » in *Syria* 85, 2008, p. 51-70.

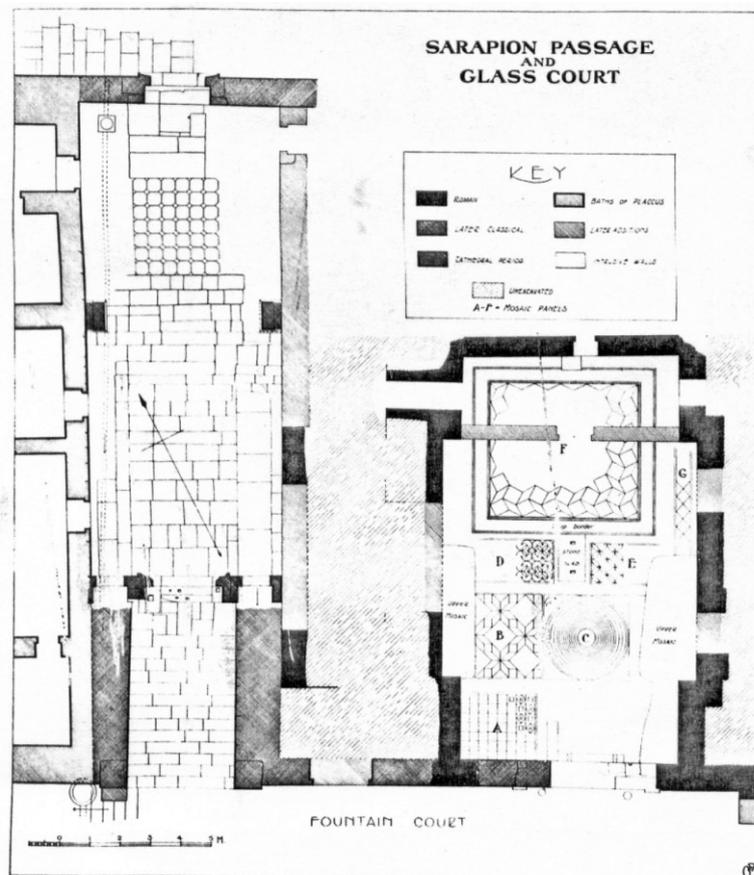
Liste des planches

- Pl. XCVI : plan du « quartier épiscopal » de *Gerasa* par C. S. Fisher et A. G. Buckanan
- Pl. XCVII : plan de la « Glass Court » par C. S. Fisher
- Pl. XCVIII : plan des vestiges et proposition de restitution
- Pl. XCIX : mur est – élévation de la façade ouest
- Pl. C : mur sud – élévation de la façade nord
- Pl. CI : mur ouest – élévation de la façade est
- Pl. CII : structures occidentales associées à l'ensemble thermal
- Pl. CIII : proposition de restitution de l'établissement thermal

Planches



Pl. XCVI : plan du « quartier épiscopal » de *Gerasa* par C. S. Fisher (partie est) et A. G. Buchanan (Crowfoot 1931, p. 61).



Pl. XCVII : plan de la « Glass Court » par C. S. Fisher (Kraeling 1938, plan XXXII).



234180

234170

1187680

1187670

1187660

Secteur non fouillé

"Passage de Sarapion"

Espace B non fouillé

Espace A "Glass Court"

Secteur non fouillé

"Cour à la fontaine"

MUR. 007

MUR. 008

MUR. 002

OUV. 005

OUV. 006

MUR. 006

OUV. 007

MUR. 009

OUV. 001

BOU. 001

MUR. 001

OUV. 002

BOU. 002

OUV. 004

BOU. 003

MUR. 006

MUR. 004

MUR. 003

4,60

3,00

OUV. 003

1,40

MUR. 005

1,25

4,70

Partie non visible

Partie non visible

Partie non visible

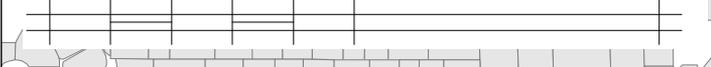
Partie non visible

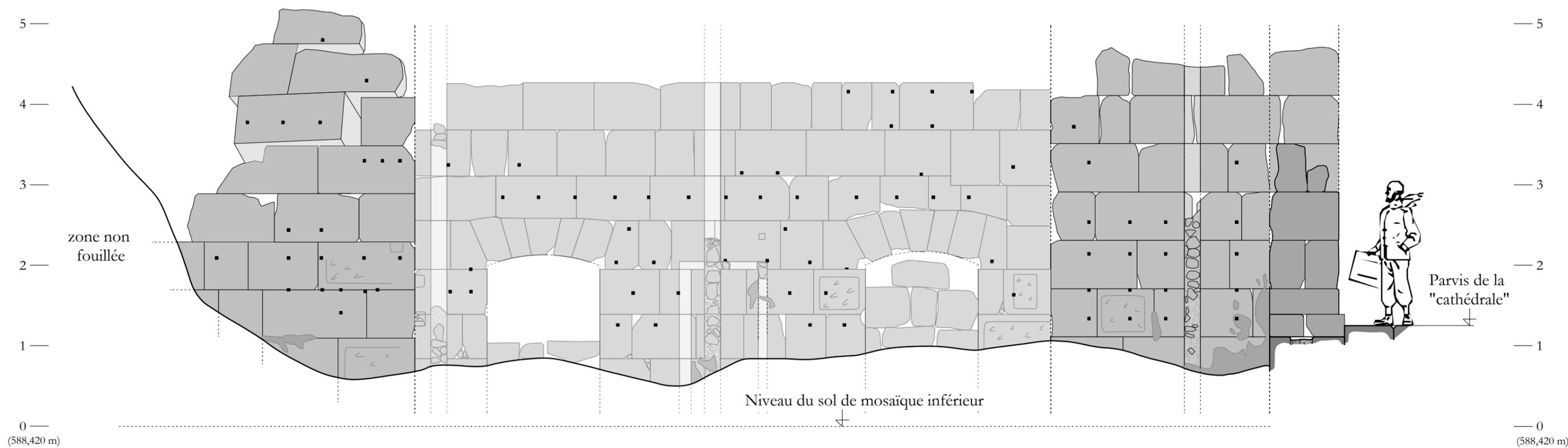
Gerasa - Jerash - جرش

"Thermes de la Glass Court"

Plan des vestiges et proposition de restitution
Relevés, étude et mise au net : T. Lepaon - 07/2009

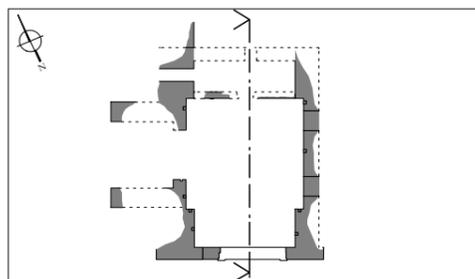
0 1 5 10 m





0
(588,420 m)

0
(588,420 m)

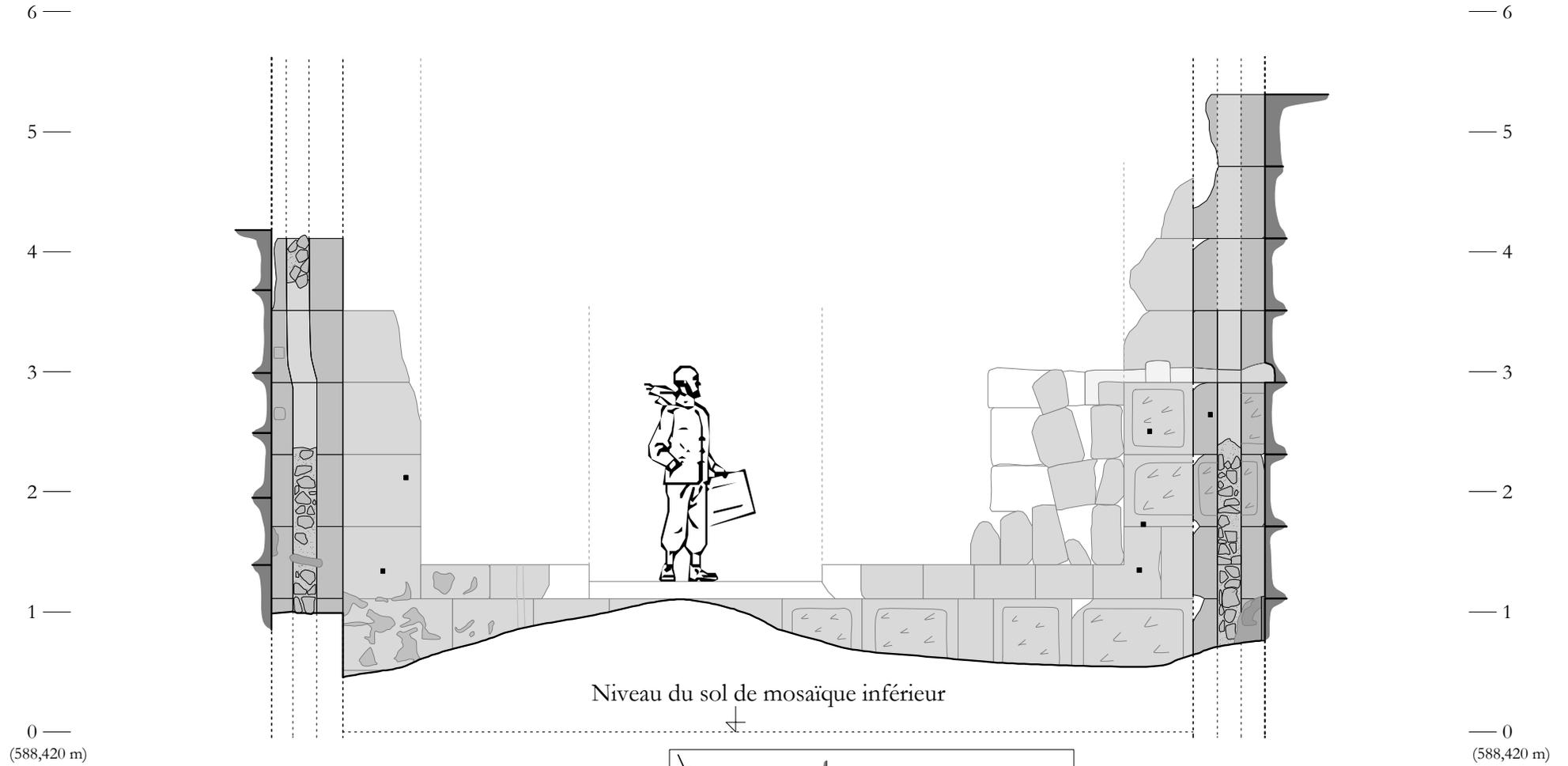


Gerasa - Jerash - جرش

"Thermae de la Glass court"

Mur est - élévation de la façade ouest

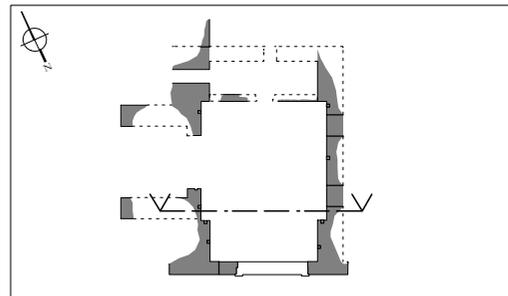
Relevés, étude et mise au net : T. Lepaon - 07/2009



Niveau du sol de mosaïque inférieur

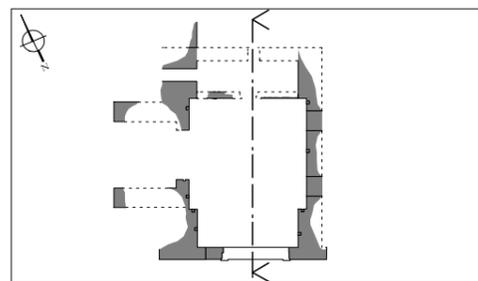
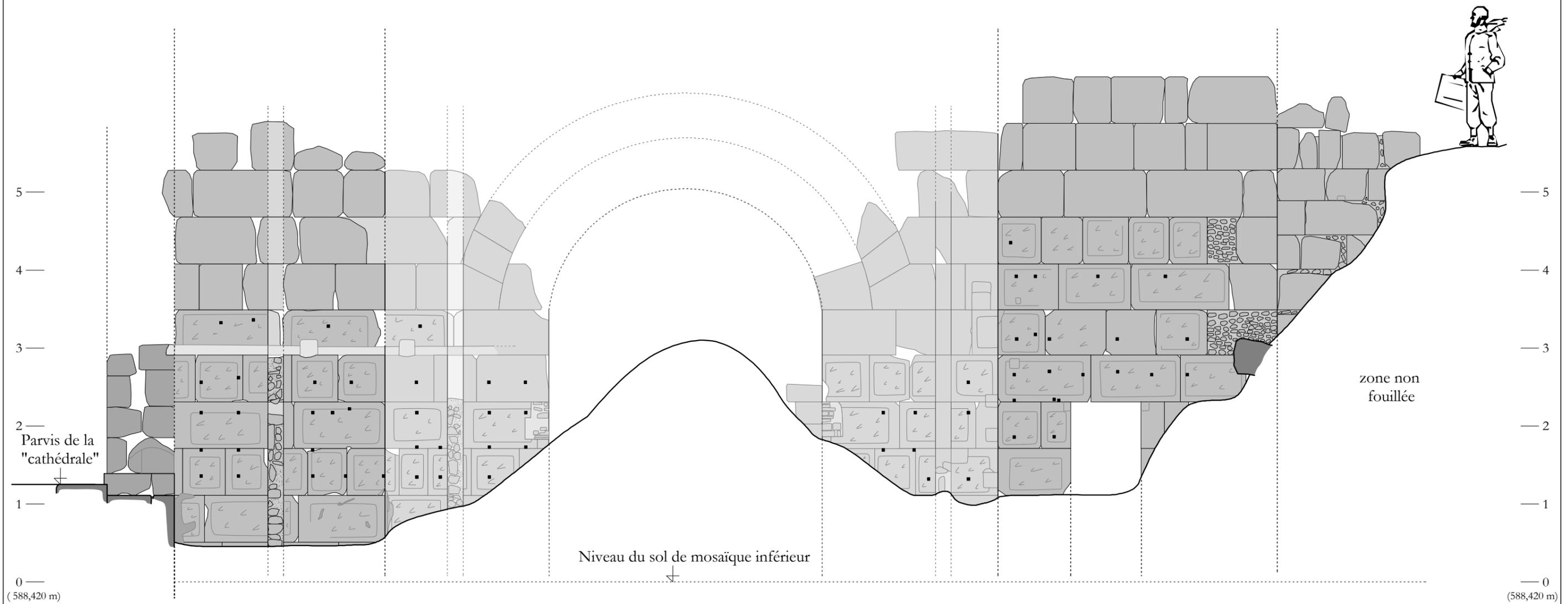
0
(588,420 m)

0
(588,420 m)

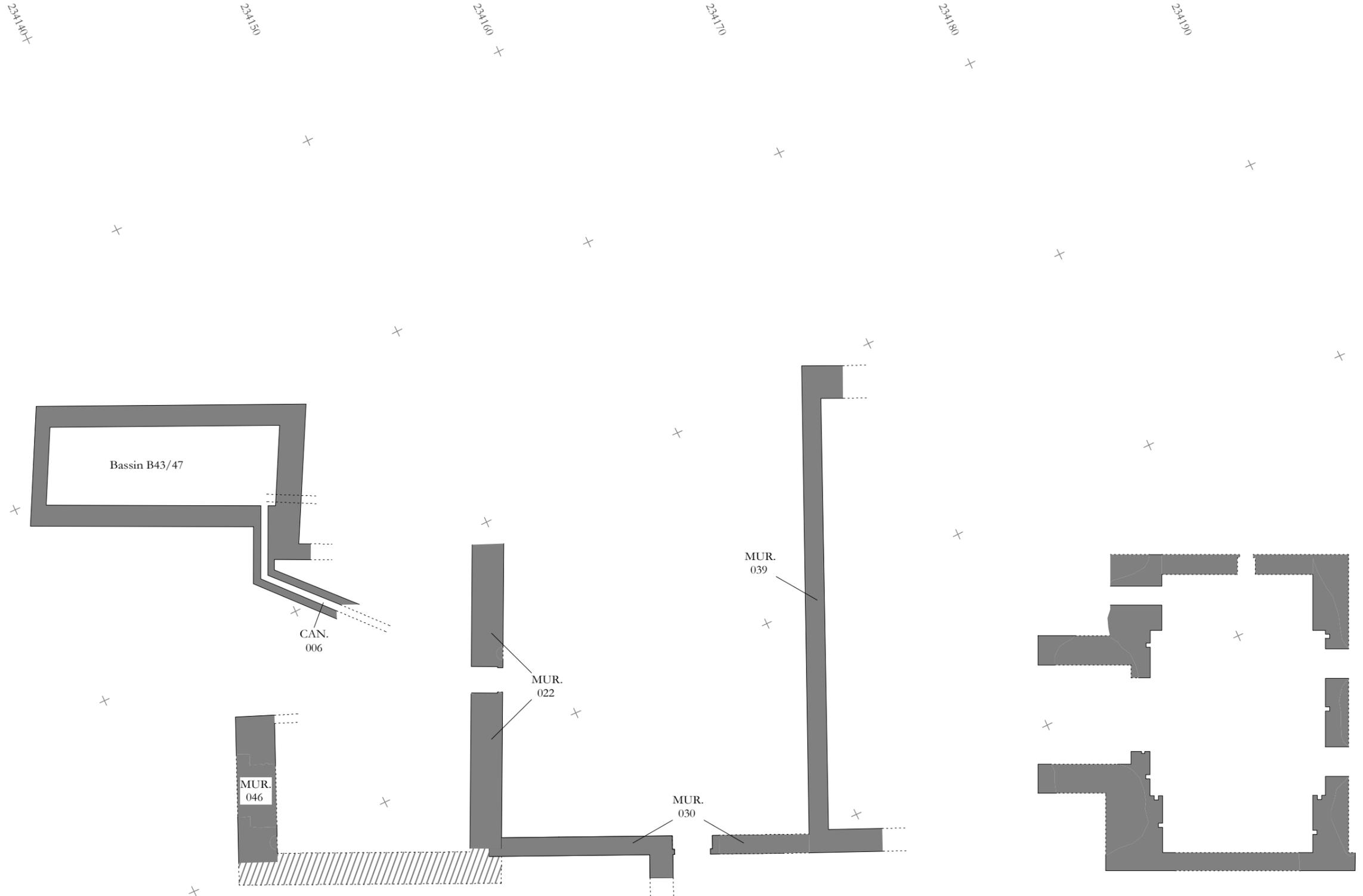


Gerasa - Jerash - جرش
 "Thermae de la Glass court"

Mur sud - élévation de la façade nord
 Relevés, étude et mise au net : T. Lepaon - 07/2009



Jerash - جرش
"Thermae de la Glass court"
 Mur ouest - élévation de la façade est
 Relevés, étude et mise au net : T. Lepaon - 07/2009



1187720
234130

1187710

1187700

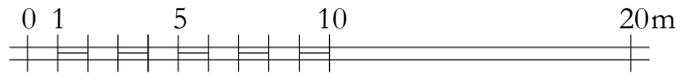
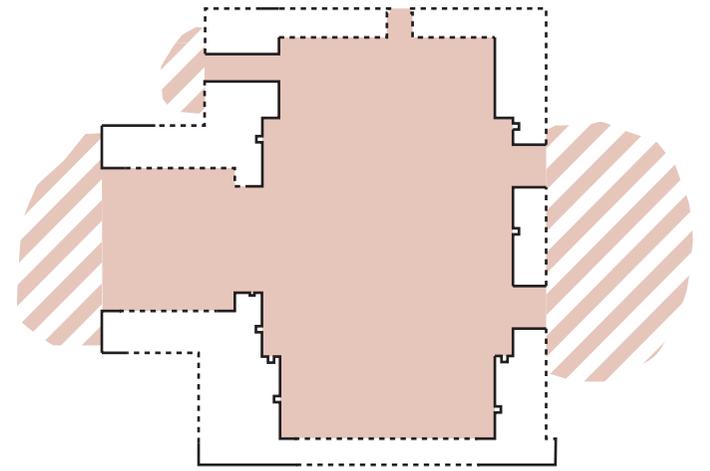
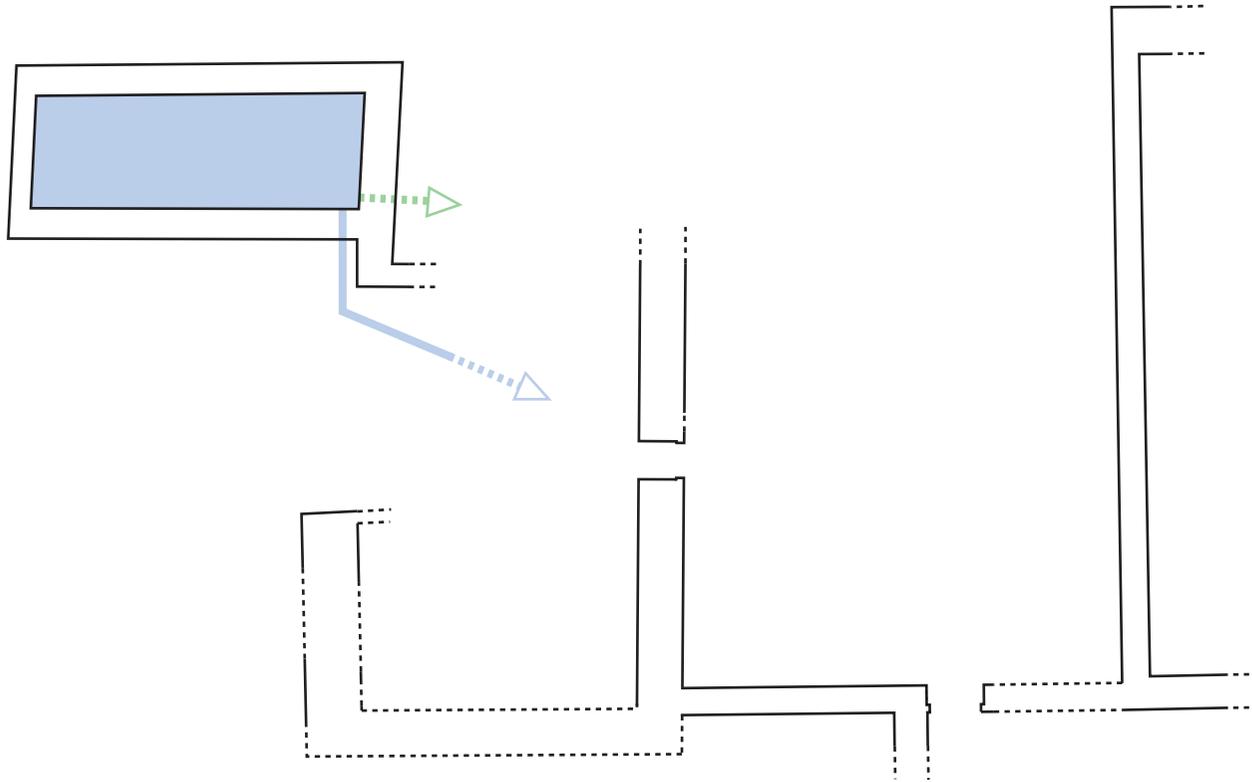
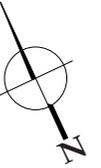
234120

1187690

1187680



Jerash - Jerash - جرش
"Thermes de la Glass court"
Structures occidentales associées à l'ensemble thermal
Relevés, étude et mise au net : T. Lepaon - 08/2010



Jerash - جرش
“Thermes de la Glass court”

Proposition de restitution de l'établissement thermal
Relevés, étude et mise au net : T. Lepaon - 08/2010

Les édifices balnéaires publics de Gérasa de la Décapole (Jerash, Jordanie) et la pratique du bain collectif dans l'antiquité par les sociétés proche-orientales

Résumé en français

Depuis une dizaine d'années, plusieurs études renouvèlent considérablement nos connaissances au sujet des établissements thermaux publics et de leur pratique au Proche-Orient. Malheureusement, aucune synthèse envisageant le phénomène balnéaire dans une perspective d'histoire des mentalités au sein d'une seule cité ne semble avoir été réalisée. Fondé sur une approche archéologique et architecturale, ce travail a pour premier objectif de proposer une synthèse diachronique de l'évolution des huit établissements de bains publics actuellement connus à Gérasa et de leur pratique au cours de l'histoire. La situation observée dans l'ancienne cité de la Décapole est ensuite confrontée à la pratique thermale dans l'antiquité au Proche-Orient, telle qu'elle est aujourd'hui appréhendée, permettant ainsi d'en dégager les correspondances, les dissemblances et les caractéristiques propres au corpus de Gérasa. S'appuyant sur une méthodologie originale, cette étude souligne le rôle profondément hybride de ces établissements disposant naturellement d'installations permettant le nettoyage du corps mais également d'espaces spécifiques et indépendants pour lesquels les fonctions civiques, politiques et religieuses peuvent être supposées.

Mots clés : thermes, Jerash, Gérasa, urbanisme, Proche-Orient, période romaine et byzantine.

Résumé en anglais

For a decade, several studies have renewed significantly our knowledge about public baths and their practice in the Middle East. Unfortunately, no synthesis considering the bathing phenomenon in a diachronic perspective of history of mentalities in a single city appears to have been carried out. Based on an archaeological and architectural approach, this work at first intended to propose a diachronic synthesis of the evolution of eight public bath buildings currently known in *Gerasa* and their practice in history. The situation in the City of the Decapolis is then confronted to the practice of public bath in Antiquity in the Middle East, as it is known today, allowing to identify matches, differences and characteristics of the corpus of *Gerasa*. Based on an original methodology, this study highlights the deeply hybrid role of these institutions with natural facilities for the cleaning of the body but also specific and independent spaces for which civic, political and religious functions may be assumed.

Keys words : baths, Jarash, Gerasa, urbanism, Near-East, Roman and byzantine periods.